

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

31 MAART 1960.

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het dienstjaar 1960.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDBOUW (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DUPONT.

BENELUX.

De eerste vergadering van de Commissie van Landbouw had plaats op 23 februari 1960. Vanzelfsprekend zagen de leden der Commissie met belangstelling uit naar enige toelichting vanwege de heer Minister van Landbouw over de besprekingen van de jongste Beneluxconferentie in Hertoginnedal op 20 februari ll. en de resultaten op deze conferentie bereikt.

De Minister ging bereidwillig in op deze wens en gaf een toelichting waarvan het essentiële als volgt kan worden samengevat :

« Ter gelegenheid van de Beneluxconferentie in Hertoginnedal op 20 februari 1960 werd de hiernavolgende regeling getroffen alleen geldend voor fruit en groenten die niet vrijgegeven zijn in het intra-Benelux verkeer.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Moyersoën.

A. — Leden : de heren Cooreman, Dehandschutter, De Nolf, Devillers, Dewulf, Discry, Dupont, Jacques, Loos, Streel, Van den Eynde, Van Royen. — Baccus, Chalmet, Cugnon, De Groote, Feyaerts, Grégoire, Massart, Thijs, Van Trimpont. — Jeunehomme, Martens.

B. — Plaatsvervangers : de heren Gaspar, Gillès de Pélichy, Lindemans, Mertens, Moriau, Vanden Berghe. — Delftenre, Rongvaux, Terwagne, Van Heupen, Van Winghe. — Boey.

Zie :

4-XIII (1959-1960) :

— N° 1 : Begroting.

— N° 2 en 3 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

31 MARS 1960.

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'exercice 1960.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE (1)
PAR M. DUPONT.

BENELUX.

La Commission de l'Agriculture a tenu sa première réunion le 23 février 1960. Il va sans dire que les membres de la Commission attendaient avec intérêt quelques éclaircissements de la part de M. le Ministre de l'Agriculture au sujet des discussions qui ont eu lieu à la dernière conférence du Benelux à Val Duchesse le 20 février de cette année et des résultats atteints par ladite conférence.

Le Ministre s'est empressé de répondre à ce vœu et a fait un exposé, dont les points essentiels peuvent se résumer comme suit :

« A l'occasion de la conférence du Benelux à Val Duchesse, le 20 février 1960, a été mise sur pied la réglementation suivante, valable uniquement pour les fruits et légumes, qui ne bénéficient pas de la libération des échanges intra-Benelux.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Moyersoën.

A. — Membres : MM. Cooreman, Dehandschutter, De Nolf, Devillers, Dewulf, Discry, Dupont, Jacques, Loos, Streel, Van den Eynde, Van Royen. — Baccus, Chalmet, Cugnon, De Groote, Feyaerts, Grégoire, Massart, Thijs, Van Trimpont. — Jeunehomme, Martens.

B. — Suppléants : MM. Gaspar, Gillès de Pélichy, Lindemans, Mertens, Moriau, Vanden Berghe. — Delftenre, Rongvaux, Terwagne, Van Heupen, Van Winghe. — Boey.

Voit :

4-XIII (1959-1960) :

— N° 1 : Budget.

— N° 2 et 3 : Amendements.

Het regime van de minimumprijzen toegepast door de B. L. E. U. in het kader van artikel 44 van het E. E. G.-verdrag is eveneens toepasselijk in Benelux: dezelfde minimumprijzen gelden tegenover allen.

Dit regime in E. E. G.-verband zoals in Benelux voorziet in de mogelijkheid van grenssluiting: dit is de enige werkelijke waarborg voor de landbouwers en kan dus niet prijsgegeven worden.

Aldus, wanneer de prijzen op de markt van de B. L. E. U., beneden de vastgestelde minimumprijzen komen te liggen, kan België zijn grenzen sluiten, met dien verstande echter dat Nederland met zijn invoer naar ons zou mogen voortgaan op voorwaarde te waarborgen dat die invoer bij ons van bij hen zal gebeuren tegen een prijs hoger dan de vastgestelde minimumprijs. Niettemin, zo op de markt van de B. L. E. U. een bijzondere moeilijke toestand ontstaat dan kunnen de ministers van Landbouw van de B. L. E. U. eenzijdig tot grenssluiting overgaan.

Wat betreft de harmonisatie en de vrijmaking van landbouwprodukten die in het kader van Benelux nog niet werden geliberaliseerd, deze kwesties zullen worden beschouwd in een Beneluxgeest o.m. door de daartoe bevoegde Commissie van harmonisatie van de landbouwpolitiek in de Beneluxlanden.

In verband met de internationale vraagstukken zullen voorafgaandelijke contacten worden opgenomen tussen de ambtenaren van de Ministers van Landbouw. »

De uiteenzetting van de heer Minister was de aanleiding tot een vrije gedachtenwisseling over Benelux en het landbouwprobleem. Uw verslaggever heeft gemeend de verschillende interventies in dit verband te mogen verwerken in een ietwat breder opgevat overzicht over dit zo belangrijk vraagstuk.

Het standpunt van de Belgische landbouw tegenover Benelux is sedert 1950 steeds hetzelfde gebleven. De Belgische landbouw is principieel geenszins tegen de Economische Unie gekant. Wie echter enig inzicht heeft in het enorme verschil inzake prijzen en prijsvorming in Nederland en in België moet aanvaarden dat de Belgische landbouw de liberalisatie niet kan aanvaarden zonder een voorafgaandelijke harmonisatie van de landbouwpolitiek der beide landen.

Men kan het de Belgische landbouw niet kwalijk nemen dat het Benelux wil ondergaan maar ook overleven.

Als voorbeeld volstaat het even onder ogen te zien wat op dit ogenblik de vrije circulatie van zuivelprodukten tussen de drie Beneluxpartners voor onze veehouderij zou betekenen. Men vergelijke alleen het bedrag dat aan toelagen van allerlei aard besteed wordt aan de valorisatie van zuivelprodukten in Nederland (ongeveer 1 frank per liter) en de prijzen van deze produkten aan consumenten in Nederland met de toestand in eigen land en men zal dadelijk tot de overtuiging komen dat liberalisatie zonder meer de ondergang zou betekenen voor duizende kleine boeren die in de veehouderij hun hoofdinkomsten moeten vinden.

Dat men het de Belgische boer dus niet kwalijk neme indien hij steeds waakzaam toekijkt op datgene wat op de weg naar verdere voltrekking van de Economische Unie wordt gepland of gedaan.

Het akkoord in Hertoginnedal bereikt voor fruit en groenten kan, — dit was ook de mening van de leden van de Commissie van Landbouw — in deze sectoren voldoening geven.

Toch zijn er enkele punten welke de aandacht van al de betrokkenen gaande houden.

Le régime des prix minima, appliqué par l'U. E. B. L. dans le cadre de l'article 44 du Traité de la C. E. E. vaut également pour Benelux: des prix minima identiques sont prévus pour tous les partenaires.

Ce régime, dans le cadre de la C. E. E. aussi bien que dans celui de Benelux, prévoit la possibilité de fermeture des frontières: c'est là la seule garantie réelle prévue pour les agriculteurs; elle ne peut dès lors pas être abandonnée.

Ainsi, lorsque sur le marché de l'U. E. B. L. les prix se situent en dessous des prix minima, la Belgique peut fermer ses frontières, sous réserve toutefois que les Pays-Bas puissent continuer leurs importations vers notre pays, à condition de garantir que celles-ci s'effectuent à un prix supérieur aux prix minima fixés. Toutefois, si une situation particulièrement difficile devait se présenter sur le marché de l'U. E. B. L., les ministres de l'agriculture de l'U. E. B. L. pourraient procéder unilatéralement à la fermeture des frontières.

Quant à l'harmonisation et à la libération des produits agricoles, non encore libéralisés dans le cadre de Benelux, ces questions seront examinées, en s'inspirant des objectifs de Benelux, notamment par la Commission d'harmonisation des politiques agricoles des pays Benelux, compétente en la matière.

Pour les problèmes internationaux, des contacts préalables seront pris entre fonctionnaires des Ministres de l'Agriculture. »

L'exposé du Ministre a donné lieu à un libre échange de vues au sujet de Benelux et des problèmes agricoles. Votre rapporteur a cru pouvoir inclure ces diverses interventions dans un exposé plus large de ce problème si important.

La position de l'agriculture belge à l'égard de Benelux n'a pas varié depuis 1950. En principe, l'agriculture belge n'est nullement adverse de l'Union économique. Toutefois, quiconque quelque peu informé de l'énorme différence existant dans le domaine des prix et de la formation de ceux-ci aux Pays-Bas et en Belgique doit se rendre compte que l'agriculture belge ne peut admettre la libéralisation sans une harmonisation préalable des politiques agricoles des deux pays.

Il ne peut être reproché à l'agriculture belge de pas vouloir du régime de Benelux qu'à la condition d'y survivre.

A titre d'exemple, il suffit de considérer un instant ce que signifierait en ce moment, pour notre élevage de bétail, la libre circulation des produits laitiers entre les trois partenaires de Benelux. Si l'on compare simplement le montant, consacré en subventions de toutes sortes à la valorisation des produits laitiers aux Pays-Bas (environ 1 franc par litre), et les prix de ces produits au stade des consommateurs aux Pays-Bas avec la situation existant dans notre propre pays, on arrive immédiatement à la conclusion que la libéralisation pure et simple entraînerait la ruine de milliers de petits fermiers dont les ressources essentielles doivent provenir de l'élevage du bétail.

Il ne faut donc pas en vouloir au paysan belge de suivre de près ce qui est projeté ou accompli en vue de parfaire l'Union économique.

L'accord intervenu à Val Duchesse pour les fruits et légumes est — également de l'avis des membres de la Commission de l'Agriculture — de nature à donner satisfaction dans ces secteurs.

Il reste néanmoins quelques points qui tiennent encore en éveil l'attention des divers intéressés.

1) De bepaling van de minimumprijs zal dus, zo luidt de mededeling van de heer Minister, bepaald worden in het kader van artikel 44 van het E. E. G.-verdrag. De vraag die dan rijst is: wat zal deze minimumprijs zijn? Er ligt namelijk een principieel verschil in de opvatting van de minimumprijs vervat in artikel 14 van Benelux-overeenkomst en deze vervat in artikel 44, lid 3 van het E. E. G.-verdrag.

In het eerste geval is de basis van de minimumprijs: de kostprijs verhoogd met een passende winstmarge, terwijl in het tweede geval de minimumprijzen dienen overeen te komen met het gemiddelde van de nationale kostprijzen, zonder meer.

Het is algemeen bekend dat de Nederlandse regering zich ondubbelzinnig uitspreekt voor het E. E. G. stelsel ook in de Beneluxverhoudingen. Het lijkt anderzijds even duidelijk dat de Belgische landbouw, zonder meer, deze fundamentele wijziging in de Beneluxverhoudingen, zo maar zonder meer, niet kan aanvaarden.

2) Zal het mogelijk zijn dat de overeenkomst inzake in- en uitvoer van fruit en groenten met voldoende soepelheid en in een minimum van tijd in haar toepassingen, werkelijkheid kunne worden? Is dit niet zo dan dreigt het geval dat, vooral wanneer het goederen betreft die een min of meer groot bewaringsvermogen hebben, deze in grote massa over de grenzen zouden zijn gebracht in een minimum van tijd, zo dat de toepassing van de verweers-clausules ten slotte haar nuttig effect zouden missen.

3) Zal men bij de uitvoering van bedoelde overeenkomst voldoende kunnen rekenen op een loyale toepassing van de regels van het spel? De ondervinding leert ons immers voor het verleden, dit bleek ook uit de ongerustheid die tot uiting kwam bij meerdere leden van de Commissie, dat door een systeem van fiktieve prijzen en ristornos, waaraan de handel aan beide kanten van de grens zich schuldig maakte, marktverstoringen moesten vastgesteld worden die alleen het gevolg kunnen zijn van het feit dat de theoretische prijzen in werkelijkheid niet werden toegepast.

Wat er ook van zij, de leden van de Commissie waren van oordeel dat de overeenkomst van Hertoginnedal de mogelijkheid in zich sluit van een bevredigend regime gedurende de overgangperiode en dat, na deze overeenkomst, van landbouwzijde geen onoverkomenlijke moeilijkheden meer bestaan voor het goedkeuren van het Verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie.

Verder blijft de Belgische landbouw natuurlijk onwrikbaar staan op het standpunt dat de volledige verwezenlijking van de Economische Unie voor wat de landbouw betreft, slechts mogelijk zal zijn wanneer de harmonisatie een voldongen feit zal zijn.

Dit leidt er ons toe enkele gedachten naar voren te brengen in verband met het zo belangrijk probleem der harmonisatie van de landbouwpolitiek tussen de drie Benelux-partners.

Het lijkt, naar onze bescheiden mening, van essentiële noodzakelijkheid dat men zich aan beide kanten van de grenzen volledig akkoord stelle over wat men ten slotte door harmonisatie bedoelt. In de Memorie van Antwoord, door de Nederlandse regering opgesteld ten gerieve van de Tweede Kamer in Nederland in datum van 25 september 1959, wordt het begrip harmonisatie omschreven als volgt:

« Het op elkaar afstemmen van het hele complex van nationale maatregelen, dat gericht is op beïnvloeding van de produktie, de afzet en prijsvorming van landbouwprodukten voor zover dit essentieel moet worden geacht voor een vrij onderling handelsverkeer in deze produkten ».

1) La fixation du prix minimum s'effectuera donc, suivant la communication du Ministre, dans le cadre de l'article 44 du traité C. E. E. Dès lors, la question qui se pose est de savoir quel sera ce prix minimum. Car il existe une divergence de principe entre la conception du prix minimum figurant à l'article 14 de la convention Benelux et celle qui figure à l'article 44, alinéa 3, du traité de la C. E. E.

Dans le premier cas, la base du prix minimum est constituée par le prix de revient augmenté d'une marge bénéficiaire adéquate, tandis que, dans le deuxième cas, les prix minima doivent simplement correspondre à la moyenne des prix de revient nationaux.

Il est notoire que le gouvernement néerlandais se prononce sans équivoque pour le système C. E. E., même dans le cadre de Benelux. D'autre part, il apparaît tout aussi clairement que l'agriculture belge ne peut admettre purement et simplement cette modification fondamentale des situations qui existent dans le cadre de Benelux.

2) Sera-t-il possible d'appliquer réellement la convention relative à l'importation et à l'exportation des fruits et légumes avec la souplesse requise et dans un délai minimum? S'il n'en est pas ainsi, on court le risque, surtout s'il s'agit de marchandises dont le degré de conservation est plus ou moins grand, que ces marchandises franchissent la frontière en masse et en un minimum de temps, de sorte que les clauses de sauvegarde ne seraient finalement d'aucune utilité pratique.

3) Pourra-t-on espérer que les règles du jeu seront loyalement respectées lors de l'application de ladite convention? L'expérience nous montre en effet que dans le passé, et l'inquiétude manifestée par plusieurs membres de la Commission en est une autre preuve, un système de prix et de ristournes fictifs, auquel recourt le commerce de part et d'autre de la frontière, avait provoqué des perturbations sur le marché, qui peuvent être imputées uniquement au fait que les prix théoriques n'étaient pas appliqués en réalité.

Quoi qu'il en soit, les membres de la Commission ont estimé que l'accord de Val-Duchesse implique la possibilité d'établir un régime satisfaisant pendant la période de transition et que, depuis cet accord, il n'existe plus, du point de vue agricole, de difficultés insurmontables qui s'opposent à la ratification du Traité instituant l'Union Economique de Benelux.

D'autre part, l'agriculture belge reste inébranlablement attachée à son point de vue, à savoir que la réalisation totale de l'Union Economique ne sera possible, dans le domaine de l'agriculture, que lorsque l'harmonisation sera un fait acquis.

Ceci nous amène à émettre quelques considérations au sujet du problème si important de l'harmonisation des politiques agricoles des trois partenaires de Benelux.

A notre humble avis, il est d'une importance essentielle que, de part et d'autre de la frontière, on se mette pleinement d'accord sur ce qu'il faut entendre, en définitive, par harmonisation. Dans le Mémoire de Réponse, rédigé par le Gouvernement néerlandais à l'intention de la Deuxième Chambre des Pays-Bas le 25 septembre 1959, la notion d'harmonisation est définie comme suit:

« L'harmonisation de l'ensemble des mesures nationales, tendant à influencer la production, l'écoulement et la formation des prix des produits agricoles, pour autant qu'elle est à considérer comme étant de nature essentielle en vue de la libre circulation de ces produits ».

Wij menen dat deze omschrijving principieel onaanvechtbaar is en dus ook door ons kan aanvaard worden.

Wij moeten echter anderzijds vaststellen dat, ten overstaan van de harmonisatie aldus opgevat, het tot nog toe steeds gebleven is bij goede bedoelingen en beloften, terwijl er van praktische verwezenlijkingen nog niet veel terecht kwam.

Door de Commissie van Landbouw van de Interparlementaire Beneluxraad werd aan de drie regeringen de volgende vraag gesteld :

« Op welke wijze worden de opbrengstprijzen en de kostprijzen beïnvloed door allerlei manipulatie's als toelagen, heffingen, accijnzen en belastingen ? »

De regeringen antwoordden op deze vraag in datum van 4 december 1958 in dezer voege :

« Het is niet mogelijk op dit ogenblik op deze zeer ingewikkelde vraag te antwoorden. Langdurige studie's zullen moeten ondernomen worden om een helder beeld te verkrijgen van de situatie van elk produkt dat onder de toepassing van deze maatregelen valt ».

Voor een verwezenlijking van de harmonisatie zoals hoger omschreven lijkt het ons nochtans van essentiële noodzakelijkheid dat dit helder beeld over de juiste situatie ten overstaan van de onderscheidene produkten in onze onderscheidene landen verkregen wordt.

* * *

Niemand maakt zich intussen illusie's in verband met de moeilijkheden die hier nog uit de weg zullen moeten geruimd worden.

Naar onze bescheiden mening zullen deze moeilijkheden zich voordoen in het stadium van de produktie, maar hoofdzakelijk in het stadium van de valorisatie.

De kostprijzen — af producent — lopen nog belangrijk uit mekaar. Allereerst moet worden vastgesteld dat het tot op dit ogenblik nog niet mogelijk geweest is een juiste vergelijking te bekomen van de kostprijzen in de onderscheidene landen berekend op basis van gelijke normen en uitgaande van een zelfde methode. Laat ons toegeven dat wij in ons land op dat stuk niet bekwaam zijn resultaten te bereiken als deze door het Nederlandse L. E. I. — Landbouw Ekonomisch Instituut — bereikt. Het gebeurt maar al te vaak dat kostprijzen in België berekend door verschillende instantie's, verder van elkaar verwijderd liggen dan van de voor de corresponderende produkten berekende kostprijzen in Nederland.

Het is niet overdreven te zeggen dat het uitwerken van een eenvormige en verantwoorde methode van berekening van onze kostprijzen een van de eerste taken zal zijn van het op te richten en beloofde Landbouw Ekonomisch Instituut hier in ons land.

Wat er ook van zij, in de hogervermelde Memorie van Toelichting van de Nederlandse regering lezen wij in verband met de vergelijking van enkele factoren die de kostprijs van de landbouwprodukten beïnvloeden, het volgende :

Lonen in de landbouw.

Al naar gelang van de in beschouwing genomen werkzaamheden, variëren, de tussen Nederland en België geconstateerde lonen van 5 tot 26 %, in twee gevallen bedragen de verschillen van 5 tot 7 %, is één geval van 11 tot 15 % en in

Nous pensons que cette définition est en principe inattaquable et qu'elle peut, par conséquent, également être admise par nous.

Par contre, nous ne pouvons que constater que l'harmonisation ainsi conçue en est restée jusqu'ici au stade des bonnes intentions et des promesses, tandis que les réalisations pratiques sont — à peu de choses près — restées lettre morte.

La Commission de l'Agriculture du Conseil Interparlementaire de Benelux a posé la question suivante aux trois gouvernements :

« Quelle influence exercent sur les prix de vente, en dehors des prix de revient, les diverses manipulations sous forme de subventions, prélèvements ou heffingen, droits d'accises et taxes ? »

Les gouvernements ont répondu comme suit à cette question le 4 décembre 1958 :

« Il est impossible de répondre pour le moment à cette question extrêmement complexe. Des études de longue haleine devront être entreprises pour voir clair dans le cas de chaque produit bénéficiant de ces interventions. »

Il nous semble toutefois essentiel, en vue de réaliser l'harmonisation telle qu'elle est définie ci-dessus, d'avoir une vue claire de la situation exacte des divers produits dans nos pays respectifs.

* * *

En attendant, personne ne se fait des illusions au sujet des difficultés qui doivent encore être aplanies dans ce domaine.

A notre humble avis, ces difficultés se présenteront au stade de la production, mais surtout au stade de la valorisation.

Les prix de revient — au départ du producteur — diffèrent encore considérablement. Il faut constater avant tout que, jusqu'ici, il n'a pas encore été possible d'obtenir une comparaison exacte entre les prix de revient des divers pays, calculés sur la base de normes identiques et selon une même méthode. Nous devons reconnaître que nous ne sommes pas en mesure d'atteindre dans notre pays des résultats semblables à ceux obtenus par le L. E. I. néerlandais (Landbouw Ekonomisch Instituut). Il n'arrive que trop souvent que des prix de revient, calculés en Belgique à divers échelons, s'éloignent davantage les uns des autres que les prix de revient calculés aux Pays-Bas pour les produits correspondants.

Il n'est pas exagéré de dire que l'élaboration d'une méthode de calcul de nos prix de revient, uniforme et justifiée, sera l'une des premières tâches de l'Institut Economique Agricole dont la création a été promise dans notre pays.

Quoi qu'il en soit, dans l'Exposé des Motifs précité du Gouvernement néerlandais, nous lisons ce qui suit à propos de la comparaison de quelques facteurs ayant une incidence sur le prix de revient des produits agricoles :

Salaires en vigueur dans le secteur agricole.

Selon les diverses activités prises en considération, les différences de salaires constatées entre les Pays-Bas et la Belgique varient de 5 à 26 %; dans deux cas, ces différences atteignent de 5 à 7 %; dans un cas, de 11 à 15 % et,

een vierde geval 26 %. In alle gevallen liggen de lonen in België hoger dan in Nederland.

Pachtprijzen.

Volgend tabel geeft een beeld van de toestand :

	1954-1954	1955-1956	1956-1957	1957-1958
	—	—	—	—
België	100	100	100	100
Nederland	74	72	83	84
Luxemburg	106	94	89	85

Kostprijzen van de landbouwgronden.

Onderstaande tabel geeft een beeld van de verhoudingen. Er zij opgemerkt dat bij vergelijking van de cijfers enige omzichtigheid geboden is, gezien de klassifikatie van de gegevens zoals die in de drie landen wordt gebezigd, niet gelijk is. Toch zijn de verhoudingen alleszins zeer sprekend.

	België	Nederland	Luxemburg
	—	—	—
Bedrijven	100	38	70
Teeltgrond	100	32	71
Grasland	100	35	98

Het staat vast dat dergelijke afwijkingen onder meer een zeer grote weerslag hebben op de kostprijs van de landbouwprodukten in de onderscheidene landen. Het staat eveneens vast dat zij het gevolg zijn van « nationale maatregelen die gericht zijn op de beïnvloeding van de produktie » en dat zij dus door de politiek van harmonisatie geheel of gedeeltelijk zullen moeten verdwijnen.

Toch zal, naar onze mening, de grote moeilijkheid inzake harmonisatie zich niet doen gevoelen in het stadium van de produktie maar wel in dit van de valorisatie.

Een blik op de statistieken van de opbrengst, de buitenlandse handel en van de consumptie der landbouwprodukten in de drie landen van Benelux doet dadelijk uitschijnen dat wij hier staan voor landbouw ekonomieën die niet aanvullend maar eerder concurrentieel tegenover elkaar staan.

Nederland is grote uitvoerder van sommige landbouwprodukten waarvan daarenboven het verbruik in eigen land zeer gering is.

De kleine tabel die hier volgt en waar wij de coëfficiënten van de binnenlandse verbruiksmogelijkheid gesteld zien tegenover deze der produktie geeft hiervan een duidelijk beeld :

B. L. E. U. : verbruiksmogelijkheid in eigen land is 100.

Totale produktie is gelijk aan :

Broodgranen	61
Voedergranen	46
Aardappelen	96
Suiker	136
Groenten	100
Fruit	80
Vlees	96
Eieren	102
Kaas	37
Boter	94

dans un quatrième cas, la différence est de 26 %. Dans tous les cas, les salaires sont plus élevés en Belgique qu'aux Pays-Bas.

Fermages.

Le tableau suivant reflète la situation :

	1954-1954	1955-1956	1956-1957	1957-1958
	—	—	—	—
Belgique	100	100	100	100
Pays-Bas	74	72	83	84
Luxembourg	106	94	89	85

Prix des terrains agricoles.

Le tableau ci-dessous reflète les rapports qui existent entre les trois pays. Il convient de remarquer qu'à la comparaison de ces chiffres une certaine circonspection s'impose, la classification des données, utilisée dans les trois pays, n'étant pas identique. Les rapports n'en sont toutefois pas moins éloquentes.

	Belgique	Pays-Bas	Luxemburg
	—	—	—
Exploitations	100	38	70
Terres de culture	100	32	71
Pâturages	100	35	98

Il est établi que de pareils écarts ont notamment une incidence considérable sur le prix de revient des produits agricoles dans les pays respectifs. Il est certain aussi qu'ils sont la conséquence de « mesures nationales tendant à influencer la production » et qu'ils sont dès lors appelés à disparaître totalement ou partiellement grâce à la politique d'harmonisation.

Nous estimons cependant que ce n'est pas au stade de la production, mais bien à celui de la valorisation que se présentera la grosse difficulté en matière d'harmonisation.

Il suffit d'un coup d'œil sur les statistiques de la production, du commerce extérieur et de la consommation des produits agricoles dans les trois pays de Benelux, pour se rendre immédiatement compte que nous nous trouvons ici en présence d'économies agricoles nullement complémentaires mais plutôt concurrentielles.

Les Pays-Bas exportent en grandes quantités certains produits agricoles dont la consommation intérieure est par ailleurs très minime.

Le petit tableau ci-après, où les coefficients de la capacité de consommation intérieure sont comparés à ceux de la production, illustre clairement cette situation :

U. E. B. L. : capacité de consommation intérieure = 100.

Production totale :

Céréales panifiables	61
Céréales fourragères	46
Pommes de terre	96
Sucre	136
Légumes	100
Fruits	80
Viandes	96
Œufs	102
Fromages	37
Beurre	94

Nederland :

Voedergranen	24
Aardappelen	146
Suiker	92
Groenten	146
Fruit	87
Vlees	132
Eieren	238
Kaas	210
Boter	226

Het is in gevolge deze toestand, grondig verschillend tussen de landen, dat deze zich genoodzaakt hebben gevoeld elk voor zich een eigen landbouwpolitiek uit te werken.

De Belgische politiek die gericht is op het realiseren van directieprijs is tamelijk gemakkelijk geweest ingevolge de positie van België als invoerend land. Maatregelen aan de grens volstonden meestal om de prijzen in het binnenland op een bepaald peil te kunnen houden.

De Nederlandse politiek is gebaseerd op het principe der garantieprijs die voor elk der belangrijke produkten bepaald werden. In het binnenland werden de verkoopprijzen bepaald op het niveau dat rekening houdt met de koopkracht van de bevolking en de hoogst mogelijke consumptie laat verhoppen, terwijl de overschotten op de vreemde markten worden gebracht aan prijzen die soms boven maar meestal belangrijk ver beneden de voorop gestelde garantieprijs lagen. De wereldprijzen liggen namelijk, door kunstmatige beïnvloedingen van de exporterende landen of omwille van de lage koopkracht bij de invoerende bevolking, ver beneden de kostprijzen van de betrokken produkten in het uitvoerende land.

Door de manipulatie van de prijzen aan consumptie in het binnenland en het exporteren aan de voordeligste prijzen naar het buitenland, bekomt Nederland aldus de optima opbrengst van zijn produktie. Deze opbrengst wordt dan aangevuld met belangrijke sommen voortkomende uit de Staatskas of uit verschillende compensatiefondsen.

Tot welke verhoudingen deze evolutie in de politiek geleid heeft in een der vitale sectoren van de landbouw, n.l. in de zuivel bijvoorbeeld, blijkt zeer duidelijk uit de volgende cijfers welke wij terugvinden in het « Ontwerp van voorstellen in verband met de uitwerking van een gemeenschappelijke landbouwpolitiek ingevolge artikel 43 van het Verdrag der Europese Economische Unie » dat werd opgemaakt door de Europese Commissie.

Land	Prijs in gulden van de boter (groothandel)
België	6.75
Duitsland	6.10
Frankrijk	6.70
Italie	5.50
Nederland	3.80

Land	Prijs in gulden van de melk aan producent inhoudende 3,7 %	
	met toelagen	zonder toelagen
België	0.31	0.31
Duitsland	0.33	0.30
Frankrijk	0.30	0.30
Italie	0.31	0.31
Nederland	0.31	0.23

Pays-Bas :

Céréales fourragères	24
Pommes de terre	146
Sucre	92
Légumes	146
Fruits	87
Viandes	132
Œufs	238
Fromages	210
Beurre	226

C'est à cause de cette situation fondamentalement différente entre les pays que ceux-ci ont été amenés à devoir élaborer séparément une politique agricole nationale.

La politique belge, qui vise à établir des prix de direction, a été relativement facile en raison de la position de la Belgique en tant que pays importateur. Des mesures frontalières pouvaient généralement suffire pour maintenir les prix du marché intérieur à un certain niveau.

La politique néerlandaise est basée sur le principe des prix de garantie, établis pour chacun des produits importants. A l'intérieur du pays, les prix de vente ont été fixés à un niveau qui tient compte du pouvoir d'achat de la population et permet d'entrevoir la plus grande consommation possible, le reste étant dirigé vers les marchés étrangers à des prix parfois supérieurs, mais, dans la plupart des cas, nettement inférieurs au prix de garantie préétabli. En effet, sous l'effet d'influences artificielles exercées par les pays exportateurs ou à cause du faible pouvoir d'achat de la population importatrice, les prix mondiaux sont sensiblement inférieurs aux prix de revient des produits en question dans le pays exportateur.

Par l'adaptation des prix à la consommation sur le marché intérieur et par l'exportation aux prix les plus avantageux, les Pays-Bas retirent le maximum de rendement pécuniaire de leur production. A ce rendement s'ajoutent ensuite des sommes importantes provenant du Trésor ou de fonds de compensation divers.

Les situations dues à cette évolution de la politique dans un des secteurs vitaux de l'agriculture, notamment celui des produits laitiers, ressortent très clairement des chiffres suivants, que nous retrouvons dans le « Projet de propositions dans le cadre de l'élaboration d'une politique agricole commune en vertu de l'article 43 du Traité de l'Union économique européenne », rédigé par la Commission européenne.

Pays	Prix du beurre, libellé en florins (commerce de gros)
Belgique	6.75
Allemagne	6.10
France	6.70
Italie	5.50
Pays-Bas	3.80

Pays	Prix, libellé en florins, du lait au producteur, comprenant 3,7 %	
	avec subsides	sans subsides
Belgique	0.31	0.31
Allemagne	0.33	0.30
France	0.30	0.30
Italie	0.31	0.31
Pays-Bas	0.31	0.23

Hieruit blijkt dat de prijzen aan de producenten in de verschillende landen elkaar benaderen maar dat Nederland bijvoorbeeld voor het bereiken van deze prijs 0.8 gulden per liter toeslag moet verlenen aan deze producenten om de verkoopprijs van de produkten te completeren.

Bij nader onderzoek van de politiek gevolgd voor de belangrijkste produkten in de onderscheidene landen zou duidelijk blijken dat het specifiek verschil in onze landbouweconomie (invoerder tegenover uitvoerder of zelfbevoorrading) geleid heeft tot de belangrijke afwijkingen in de landbouwpolitiek. Deze afwijkingen zijn niet de oorzaak van het gebrek aan harmonisatie maar zijn een gevolg van de dispariteit tussen de landbouweconomieën.

De vraag die zich nu stelt is de volgende : hoe zal men geleidelijk komen tot een afbouwen van de verschillen in onze landbouwpolitiek om te komen tot de harmonisatie in het stadium van de produktie maar vooral in dat van de valorisatie ? Hier rijst onmiddellijk de vraag : waar blijven wij in Beneluxverband of zelfs in Europees verband met de belangrijkste overschotten die nu reeds op de Nederlandse markt voorhanden zijn en die morgen op de andere markten werkelijkheid kunnen en dreigen te worden ?

Wij kunnen, in het bestek van deze korte gedachtenwisseling, niet verder ingaan op deze vraag en zouden het niet durven wagen konkrete suggestie's te doen maar menen te moeten vaststellen dat de vraag zo concreet moet worden gesteld en dat het van de oplossing ervan zal afhangen of wij op de weg naar de harmonisatie vorderingen zullen maken om zo te komen tot het ogenblik waarop beschermingsmaatregelen en overgangsbepalingen zullen kunnen vervallen.

Wij zijn zeker niet alleen om te denken dat het probleem zo gesteld allenszins minder moeilijk zal worden opgelost in E. E. G. verband dan wel in het te enge verband van Benelux.

DE TOESTAND VAN DE LANDBOUW EN TE NEMEN MAATREGELEN.

Hoewel er gedurende de vergaderingen van de commissie geen eigenlijke uiteenzetting werd gegeven over de algemene toestand van de landbouw, raakten meerdere leden deze kwestie aan in de vragen die zij stelden.

De Heer Minister van zijn kant, beantwoordde die vragen dan ook meerdere malen in het teken van bedoelde toestand.

Uw verslaggever heeft dan geoordeeld dat klaarheidshalve, het beter zou zijn enkele aspecten van de toestand samen te vatten in een korte inleiding. Deze zal wellicht vervuld worden tijdens de algemene bespreking, door tussenkomst van meerdere sprekers.

Wellicht zal er wel niemand zijn om te ontkennen dat de boerenstand, tussen al de sociale standen, de zwaarste strijd moet voeren voor het bestaan, en zich proportioneel met het kleinste gedeelte van 's lands inkomen moet tevreden stellen.

Wij laten hier een tabel volgen die een beeld geeft van de evolutie van het indexcijfer der prijzen van de landbouwproducten aan de producent en van dit der productie-kosten.

Il en résulte que les prix aux producteurs dans les différents pays se rapprochent les uns des autres, mais que par exemple les Pays-Bas, en vue d'atteindre ce prix, doivent accorder à ces producteurs un supplément de 0.8 florin par litre afin de compléter le prix de vente des produits.

En examinant de plus près la politique suivie dans les différents pays quant aux produits les plus importants, il apparaîtrait clairement que la différence spécifique de notre économie agricole (l'importation par rapport à l'exportation ou l'auto-approvisionnement) a provoqué des écarts considérables dans la politique agricole. Ces écarts ne sont pas dus à un défaut d'harmonisation, mais sont une conséquence de la disparité entre les économies agricoles.

La question qui se pose dès lors est la suivante : comment parviendra-t-on progressivement au nivellement des différences existants entre politiques agricoles pour arriver à l'harmonisation au stade de la production, mais surtout à celui de la valorisation ? Ici se pose immédiatement la question de savoir ce que nous allons faire dans le cadre de Benelux, et même sur le plan européen, des principaux excédents, qui, dès maintenant, existent sur le marché hollandais et qui, demain, pourraient et risquent de se présenter sur les autres marchés ?

Nous ne pouvons pas approfondir cette question dans le cadre de ce bref échange de vues, et nous ne nous risquons pas à faire des suggestions concrètes, mais nous croyons devoir constater que la question doit être posée aussi concrètement que possible et que c'est de sa solution qu'il dépendra si, sur le chemin de l'harmonisation, nous ferons des progrès pour arriver ainsi au moment où les mesures protectionnistes et les dispositions transitoires pourront être abolies.

Nous ne sommes certainement pas les seuls à penser que le problème ainsi posé sera de toute façon moins difficile à résoudre dans le cadre de la C. E. E. que dans le cadre trop restreint de Benelux.

SITUATION DE L'AGRICULTURE ET MESURES A PRENDRE.

Bien qu'au cours des réunions de la Commission il n'ait pas été fait un réel exposé de la situation générale de l'agriculture, plusieurs membres y ont fait allusion dans les questions qu'ils ont posées.

De son côté, M. le Ministre a répondu à ces questions en se référant à plusieurs reprises à ladite situation.

C'est pourquoi votre rapporteur a estimé qu'il serait préférable, dans un but de clarté, de résumer quelques aspects de la situation en une brève introduction. Sans doute, celle-ci sera-t-elle complétée, au cours de la discussion générale, par les interventions de divers orateurs.

Il ne sera vraisemblablement contesté par personne que, de toutes les classes sociales, les paysans ont à mener la lutte la plus dure pour l'existence et qu'ils doivent se contenter, proportionnellement, de la part la plus réduite du revenu national.

Nous reproduisons ci-après un tableau indiquant l'évolution de l'indice des prix des produits agricoles au producteur et de l'indice des frais de production.

Indexcijfer van de prijzen aan voortbrenger,
index van de productiekosten en dispariteitsindex
(1951 en 1952 = 100).

Indice des prix au producteur,
indice des frais de production et indice de disparité
(1951 et 1952 = 100).

Jaar — Année	Prijzen aan voortbrenger — Prix au producteur			Productiekosten Frais de production (b)	Dispariteitsindex Indice de disparité $\frac{a}{b} \times 100$
	Akkerbouw- producten Produits végétaux	Veeleelproducten Produits animaux	Landbouwproducten Produits agricoles (a)		
1950	90,8	86,7	87,6	89,3	98,1
1951	97,9	100,7	100,1	97,2	102,9
1952	102,1	99,3	99,9	102,8	97,1
1953	97,1	94,2	94,8	101,9	93,0
1954	95,0	95,6	95,5	104,6	91,3
1955	85,8	90,2	89,2	107,6	82,9
1956	96,0	89,1	90,6	110,0	82,4
1957	91,4	90,6	90,8	114,1	79,6
1958	98,2	85,2	88,1	116,0	75,9
1959	113,7 (*)	88,9	94,4 (*)	119,6	78,9 (*)

(*) Voorlopig.

Bron : Ministerie van Landbouw.

(*) Provisoirement.

Source : Ministère de l'Agriculture.

Uit dit overzicht blijkt zeer duidelijk hoe het nadelige verschil tussen prijzen en kosten een bestendige neiging vertoont om groter te worden. Deze cijfers geven vanzelfsprekend slechts een verhouding tussen prijzen en kosten. De factor evolutie in de productie laat zich hier inderdaad niet voelen.

Het nadelig effect van de verhouding prijzen en kosten kon slechts enigermate verzacht worden door het feit dat onze boeren tussen de beste van West Europa kunnen gerangschikt worden. Deze standing verkregen zij door hun vakkennis, de rationalisatie van hun bedrijven, intensieve bemesting en doelmatige voeding.

Toch moet men toegeven dat er van verhoging van rendabiliteit, in de laatste tien jaren, bezwaarlijk kan gesproken worden.

Dit wordt nog duidelijker uit een overzicht van het inkomen van de Belgische tuin- en landbouw in de laatste tien jaren, zoals blijkt uit volgende tabel.

Inkomen van Land- en Tuinbouw
(in miljoen frank).

Cet aperçu fait apparaître très clairement combien la différence défavorable entre les prix et les frais tend à s'accroître constamment. Ces chiffres n'expriment — il va sans dire — qu'un rapport entre les prix et les frais. Le facteur évolution de la production n'a ici en effet aucune incidence.

La conséquence défavorable du rapport entre les prix et les frais a pu être quelque peu atténuée du fait que nos fermiers peuvent être rangés parmi les meilleurs de l'Europe occidentale. Ils ont acquis cette position grâce à leurs connaissances professionnelles, à la rationalisation de leurs entreprises, à l'emploi intensif d'engrais et d'aliments adéquats.

On doit cependant admettre qu'il ne peut être que difficilement fait état d'un accroissement de la rentabilité au cours des dix dernières années.

Cela devient encore plus évident si l'on se base sur un aperçu du revenu de l'horticulture et de l'agriculture belges au cours des dix dernières années, ainsi qu'il résulte du tableau suivant :

Revenu de l'Agriculture et de l'Horticulture
(en millions de francs).

	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	
A. Bruto-inkomen van Land- en Tuinbouw (waarde van de land- en tuinbouwproductie)	40.591,8	46.734,8	44.870,9	45.645,1	46.301,7	47.142,6	48.538,6	51.388,1	51.059,2	A. Revenu brut de l'Agriculture et de l'Horticulture (valeur de la production agricole et horticole).
B. Productiekosten (onkosten voor grondstoffen) ...	14.739,6	15.679,7	17.337,9	16.125,1	17.304,7	17.900,4	19.839,2	18.686,6	19.644,0	B. Frais de production (dépenses pour matières premières).
C. Netto-inkomen van Land- en Tuinbouw (toegevoegde waarde) (C = A - B) ...	25.852,2	28.055,1	27.533,0	29.520,0	28.997,0	29.242,2	28.699,4	32.701,5	31.415,2	C. Revenu net de l'Agriculture et de l'Horticulture (val. ajoutée: C = A - B).
D. Overige uitgaven (vergoeding voor diensten) ...	6.609,6	6.884,2	7.362,1	7.751,3	7.870,9	8.027,5	8.297,7	8.698,4	8.859,7	D. Autres dépenses (rémunération pour services).
E. Inkomen van de Land- en Tuinbouwondernemingen (tegen factorkosten) (E = C - D)	19.242,6	21.170,9	20.170,9	21.768,7	21.126,1	21.214,7	20.401,7	24.003,1	22.555,5	E. Revenu des entrepr. agricoles et horticoles (au coût de facteurs: E = C - D).
F. Overheidstussenkomsten die het inkomen verhogen ...	—	—	—	—	—	—	331,0	305,0	375,0	F. Intervent. gouvernementales augmentant le revenu.
G. Beschikbaar inkomen (G = E + F) ...	19.242,6	21.170,9	20.170,9	21.768,7	21.126,1	21.214,7	20.732,7	24.308,1	22.930,5	G. Revenu disponible (G = E + F).

Bron : Ministerie van Landbouw.
1959 : nog niet beschikbaar.

Source : Ministère de l'Agriculture.
1959 : non encore disponibles.

Stelt men het aldus berekende inkomen van de land- en tuinbouwondernemingen in ons land, in vergelijking met het nationaal inkomen in de overeenstemmende jaren, dan komt men tot het volgende beeld.

	Netto nationaal inkomen in miljoen fr.	Landbouw inkomen in miljoen fr.	Verhouding in %
1950	273.340	19.242,6	7.03
1951	310.500	21.170,9	6.81
1952	317.580	20.170,9	6.35
1953	328.990	21.768,7	6.61
1954	344.390	21.126,1	6.13
1955	365.160	21.214,7	5.80
1956	388.680	20.732,7	5.33
1957	409.290	24.308,1	5.94
1958	400.840	22.930,5	5.72

En om het beeld vollediger te maken geven wij hieropvolgend een « Raming van de evolutie van de werkzame bevolking sedert 1957 ».

Ramingen van de evolutie van de werkzame bevolking sinds 1947 ($\times 1.000$).

En comparant le revenu ainsi calculé des entreprises agricoles et horticoles de notre pays avec le revenu national des années correspondantes, on arrive à la situation suivante :

	Revenu national net en millions de fr.	Revenu agricole en millions de fr.	Rapport en %
1950	273.340	19.242,6	7.03
1951	310.500	21.170,9	6.81
1952	317.580	20.170,9	6.35
1953	328.990	21.768,7	6.61
1954	344.390	21.126,1	6.13
1955	365.160	21.214,7	5.80
1956	388.680	20.732,7	5.33
1957	409.290	24.308,1	5.94
1958	400.840	22.930,5	5.72

Et pour compléter encore cette image, nous donnons ci-après les « Estimations de l'évolution de la population active depuis 1947 ».

Estimations de l'évolution de la population active depuis 1947 ($\times 1.000$).

Jaar — Année	Totale werkzame bevolking (Maandelijks gemiddelde) Population totale active (Moyenne mensuelle)	Bevolking werkzaam in land-, tuin-, bosbouw en visserij Population active en agriculture, horticulture, sylviculture et pêche		
		Totaal (Maandelijks gemiddelde) Total (Moyenne mensuelle)	In % van de totale werkzame bevolking En % de la population totale active	Waarvan de bezoldigde arbeiders (3) Dont la main-d'œuvre salarlée (3)
1947 (1)	3.481,0	422,8 (2)	12,15	—
1951	3.574,4	364,1	10,19	32,2
1952	3.589,4	364,2	10,15	31,5
1953	3.584,0	360,6	10,06	29,8
1954	3.580,1	358,3	10,—	29,1
1955	3.573,6	356,1	9,96	28,3
1956	3.592,8	351,7	9,79	27,2
1957	3.599,4	348,9	9,69	27,0
1958	3.575,9	347,6	9,72	26,8
1959	—	—	—	—

Bron : Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Source : Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.

Eenzijds stellen wij vast aan de hand van voorgaande tabellen, hoe het inkomen van de landbouwbevolking geleidelijk vermindert. De landvlucht, die wij sedert verscheidene jaren reeds kennen, is voorzeker een kenschetsend gevolg van de moeilijke toestand waarin onze werkzame en zorgzame landbouwbevolking genoodzaakt is haar levensbestaan te verzekeren.

D'une part, nous constatons, d'après les tableaux ci-dessus, comment le revenu de la population agricole diminue progressivement. L'exode rural, que nous connaissons depuis de nombreuses années, est sans doute une conséquence caractéristique de la situation difficile dans laquelle se trouve notre laborieuse et vigilante population rurale pour assurer son existence.

Anderzijds zien wij dat, bijvoorbeeld, in 1958, 9,72 % van de Belgische aktieve bevolking zich moet tevreden stellen met 5,72 % van het Nationaal inkomen.

Het is trouwens geweten en erkend door iedereen die enig inzicht heeft in de bedrijfsresultaten, dat zelfs op vele goed geleide en economisch verantwoorde bedrijven, het loon van de doorsnee Belgische boer vaak niet hoger ligt dan de helft, ten hoogste de drie vierden van het loon van een ongeschoolde arbeider in de industrie.

Laat ons toegeven dat de poging van de huidige Minister om door een politiek van evenwichtsherstelling in de landbouwproductie in 1959, gunstige resultaten begon te geven. Jammer genoeg werd dit gunstig effect voor de landbouwers, in zeer grote mate geneutraliseerd door de droogteramp. Daarenboven moeten wij vaststellen dat wij, niet-tegenstaande de verdienstelijke poging van de regering, geleidelijk naar de overproductie gaan, of dat het overschot dat moet geëxporteerd worden steeds groter wordt, en dit in zeer vitale sectoren, vooral voor het kleine bedrijf: boter, eieren en vlees.

Gedurende de vergaderingen van de commissie voor de landbouw werd herhaaldelijk met bezorgdheid gewezen op deze evolutie. Wij menen de bijzonderste naar voor gebrachte gedachten als volgt te kunnen samen vatten.

1) Het is een algemeen verschijnsel dat sommige landbouwactiviteiten overgaan in handen van mensen die tenslotte met het landbouwbedrijf niets te maken hebben: het industrialiseren van de productie van vette varkens, vetkuikens, eieren en zelfs in sommige gevallen reeds kalveren, babybeef, enz. neemt een dergelijke afmeting dat men zich terecht de vraag kan stellen of deze takken van de uitbating, specifiek voor het kleine bedrijf, niet voor de landbouw dreigen verloren te gaan.

Het vetten van varkens en vetkuikens in « commissie » neemt met de dag meer uitbreiding. Handelaars in veevoerders plaatsen varkens of kuikens, leveren de veevoerders en betalen aan de boer of niet-boer als commissie een vergoeding per stuk voor het werk.

Meerdere leden van de commissie hebben hun bezorgdheid geuit ten overstaan van deze evolutie. Zij menen dat naar een middel moet worden gezocht om de boer te verdedigen tegen deze aftakeling van zijn bestaansmogelijkheid. Het probleem is niet eenvoudig. Moet en kan er rechtstreeks ingegrepen worden? Kan men niet door een strenge en onmiddellijk doorgevoerde controle nagaan in hoeverre bij al deze praktijken de fiscale en sociale verplichtingen worden nageleefd? Zijn er andere mogelijkheden om de boer niet in een nadelige positie te laten verdringen? Het probleem verdient voorzeker de volle aandacht.

2) De politiek tot handhaving of steun van de landbouwprijzen, is naar de mening van meerdere leden tezeer een indexpolitiek, en veel te weinig een politiek welke hoofdzakelijk dient te streven naar het behoud van de betrokken prijzen op het niveau van de kostprijzen.

Spanningen rond het indexcijfer en bezorgdheid om de evolutie van de levensduurte, bepalen in veel te grote mate de houding van de Minister van Economische zaken ten overstaan van de evolutie der prijzen van de landbouwproducten.

De gevolgen van het ingrijpen van de Minister van Economische zaken doen zich in het landbouwbedrijf steeds

D'autre part, nous relevons que, en 1958 par exemple, 9,72 % de la population active belge doit se contenter de 5,72 % du revenu national.

Quiconque à même d'interpréter des résultats d'exploitation sait et reconnaît que, même dans nombre d'exploitations bien dirigées et économiquement justifiées, le salaire du paysan belge moyen ne dépasse souvent pas la moitié du salaire gagné par un manoeuvre dans l'industrie, et qu'il atteint au maximum les trois quarts de ce salaire.

Nous devons reconnaître que l'actuel Ministre a mené en 1959 une politique en vue du rétablissement de l'équilibre dans l'agriculture qui commençait à donner des résultats favorables. Malheureusement, cet effet favorable aux agriculteurs a été neutralisé dans une large mesure par la sécheresse. Nous constatons, en outre, que nonobstant les louables efforts du Gouvernement, nous nous dirigeons progressivement vers la surproduction, c'est-à-dire que l'excédent à exporter augmente sans cesse, notamment dans des secteurs particulièrement vitaux, surtout pour la petite exploitation: beurre, œufs et viande.

L'attention a été attirée, à plusieurs reprises, sur cette évolution inquiétante au cours des réunions de la Commission de l'Agriculture. Nous croyons pouvoir résumer comme suit les principales réflexions émises à ce sujet:

1) C'est un phénomène général que certaines activités agricoles sont reprises par des personnes qui, en définitive, sont étrangères à l'agriculture; l'engraissement des porcs, des poulets, et même, dans certains cas déjà, des veaux, des « baby-beef », etc... ainsi que la production des œufs se sont industrialisés dans une telle mesure qu'on peut se demander, à juste titre, si ces branches d'exploitation, propres à la petite entreprise, ne risquent pas d'être perdues pour l'agriculture.

L'engraissement, « retribué à la commission », de porcs et de poulets prend chaque jour plus d'ampleur. Des commerçants en aliments pour bétail placent des porcs ou des poulets, fournissent les aliments et rétribuent l'éleveur, paysan ou non, en lui versant une indemnité par tête de bétail ou par poulet.

Plusieurs commissaires ont fait part de leur inquiétude en présence de cette évolution. Ils estiment qu'il faut rechercher un moyen de défendre le paysan contre une réduction de ses moyens d'existence. Le problème n'est pas simple: Doit-on et peut-on intervenir directement? Ne peut-on, par un contrôle sévère et immédiat, vérifier dans quelle mesure toutes ces pratiques respectent les obligations fiscales et sociales? Existe-il d'autres moyens d'empêcher que le paysan ne soit pas réduit à une situation défavorisée? Ce problème mérite certainement de retenir tout l'attention.

2) De l'avis de plusieurs membres, la politique consistant à maintenir ou à protéger les prix agricoles constitue par trop une politique de l'index et n'est pas suffisamment une politique appelée avant tout, à maintenir les prix en question au niveau des prix de revient.

Les difficultés suscitées par l'indice des prix et l'inquiétude causée par l'évolution du coût de la vie déterminent, dans une trop large mesure, l'attitude du Ministre des Affaires économiques à l'égard de l'évolution des prix des produits agricoles.

Les conséquences de l'intervention du Ministre des Affaires économiques se manifestent toujours en sens

in een enkele richting voor: bij stijging van de prijzen wordt vaak zeer snel en zeer doelmatig ingegrepen, hetzij door verbod van uitvoer of door toelating van invoer, terwijl men bij een ineenstorting van prijzen, lange tijd en soms te vergeefs moet wachten op een ingrijpen door verbod van invoer of eventuele steun voor uitvoer.

Men heeft de indruk dat op het gebied van handhaving der prijzen van de landbouwproducten de voogdij van de Minister van Economische Zaken zich in veel te sterke mate laat voelen op de bevoegdheid van de Minister van Landbouw.

3) Algemeen is men van oordeel dat een uitbreiding van de bevoegdheid van de Minister van Landbouw noodzakelijk is. Jarenlang reeds en door alle politieke combinaties heen, draagt de Minister van Landbouw in ons land de verantwoordelijkheid voor het voeren van een politiek zonder dat hem daartoe de vereiste bevoegdheid en middelen worden verschaft. De landbouwpolitiek en de oplossing van het landbouwprobleem die erdoor dient nagestreefd te worden ondergaan willens nillens de weerslag en de invloed van de algemene economische, financiële en sociale politiek die in ons land wordt gevoerd. Men krijgt de indruk dat men in deze departementen wel theoretisch akkoord is met de vooropgestelde landbouwpolitiek, maar niet steeds bereid is er later ook de gevolgen van te dragen, en daardoor de Minister van Landbouw in de onmogelijkheid plaatst zijn politiek met de daaraan verbonden konsekventies ten uitvoer te brengen.

4) De politiek voor verlaging der kostprijzen is wellicht nog belangrijker dan de prijzenpolitiek, dit in het vooruitzicht van de Benelux, en de E. E. G.

Het staat vast, en men kan het niet genoeg herhalen dat hier een zeer belangrijke rol is weggelegd voor de boeren zelf. Waar vakkenis en overleg met het ook op het rationaliseren van de uitbatingen steeds een noodwendigheid was, wordt het nu een levenskwestie voor onze boeren die morgen op de verruimde markt afzet moeten vinden voor producten van prima kwaliteit aan de laagst mogelijke prijzen.

Het moet echter toegegeven worden, dat ook hier een belangrijke taak is weggelegd aan onze landbouworganisaties en aan de openbare besturen. Landbouwonderwijs, uitbreiding van wetenschappelijke onderzoek en vulgarisatie van bekomen uitslagen, radicale bestrijding van vee- en plantenziekten, meer gang in ruilverkaveling, hulp bij aanleg van landbouwwegen, ontwateren van landbouwgronden, meer oordeelkundige politiek inzake onteigeningen voor openbare werken, uitbreiding van het elektriciteitsnet ten voordele van de landbouw, verbetering van de afzetmethodes, marktprospectie en steun of aanmoediging tot uitbreiding van het cooperatiewezen; en het zijn allen punten waarvan de stand van zaken en de vooruitzichten de aandacht van meerder commissarissen gaande hielden.

5) Het was ook het oordeel van de leden dat het Departement van Landbouw, om zijn taak doelmatig te kunnen vervullen, noodzakelijkerwijze sommige diensten voornamelijk economische en technische, moet aanvullen.

In Nederland telt het Ministerie van Landbouw 6.943 personeelsleden; in België 2.177. Wanneer men bedenkt dat,

unique dans l'agriculture: en cas de hausse des prix, l'intervention est souvent très rapide et très efficace, soit en interdisant l'exportation, soit en autorisant l'importation; mais en cas d'effondrement des prix, il faut attendre longtemps et parfois en vain une intervention qui interdirait l'importation ou serait éventuellement une aide à l'exportation.

On a l'impression que dans le domaine du maintien des prix des produits agricoles, la tutelle du Ministre des Affaires économiques se superpose, dans une trop forte mesure, à la compétence du Ministre de l'Agriculture.

3) On estime généralement nécessaire un élargissement de la compétence du Ministre de l'Agriculture. Depuis des années déjà dans toutes les combinaisons politiques, le Ministre de l'Agriculture assume dans notre pays la responsabilité de la poursuite d'une politique sans que lui soient fournies à cette fin la compétence ni les moyens indispensables. La politique agricole ainsi que la solution recherchée par celle-ci au problème de l'agriculture subissent — qu'on le veuille ou non — les répercussions et l'influence de la politique générale économique, financière et sociale du pays. On a l'impression que dans ces départements on est bien théoriquement d'accord sur la politique agricole préconisée, mais qu'on n'est pas toujours disposé à en supporter aussi ultérieurement les conséquences; que le Ministre de l'Agriculture se trouve ainsi placé dans l'impossibilité d'appliquer sa politique avec les conséquences qu'elle comporte.

4) En prévision du Benelux et de la C. E. E., la politique d'abaissement des prix de revient est sans doute plus importante encore que la politique des prix.

Il est certain, et on ne saurait le répéter suffisamment, qu'un rôle très important incombe en ce domaine aux fermiers eux-mêmes. Alors que les connaissances professionnelles et la réflexion ont toujours été indispensables à la rationalisation des exploitations, ces éléments acquièrent à présent une importance vitale pour nos fermiers qui, demain, seront contraints de trouver, sur un marché élargi, des débouchés pour des produits de première qualité, présentés aux prix les plus bas possible.

Cependant il faut admettre qu'à cet égard une tâche importante est également réservée à nos organisations agricoles ainsi qu'aux administrations publiques. L'attention de plusieurs commissaires s'est, tant en ce qui concerne l'état de choses actuel qu'en ce qui a trait aux perspectives futures, portée sur tous les points suivants: l'enseignement agricole, l'extension de la recherche scientifique et la vulgarisation des résultats obtenus, la lutte contre les maladies animales et végétales, l'accentuation du remembrement rural, l'assistance en vue de l'aménagement des chemins agricoles, le drainage des terres arables, une politique plus judicieuse en matière d'expropriations pour cause d'utilité publique, l'extension du réseau électrique au profit de l'agriculture, l'amélioration des méthodes d'écoulement des produits et de prospection du marché ainsi que l'aide ou l'encouragement à la généralisation du système coopératif, etc.

5) Les membres ont estimé également que le Département de l'Agriculture devrait nécessairement compléter certains services, principalement les services économiques et techniques, afin de pouvoir s'acquitter efficacement de sa mission.

Aux Pays-Bas, le personnel du ministère de l'Agriculture compte 6.943 agents; en Belgique, 2.177. Si l'on considère

in dit laatste cijfer ongeveer 700 beambten van Wateren en Bossen (boswachters en brigadechefs) begrepen zijn, dan springt het in het oog dat het aantal technici, economen en wetenschapsmensen die ter beschikking staan van de Belgische land- en tuinbouwers, vergeleken met Nederland, eerder gering is.

Het is niet alleen noodzakelijk de onontbeerlijke kredieten ter beschikking te stellen; er moeten ook bevoegde ambtenaren, in voldoende aantal, ter beschikking staan om de kredieten nuttig en doelmatig aan te wenden, om onze land- en tuinbouwers voor te lichten, om de hoevegebouwen en de exploitatieuitrusting te verbeteren, om ruilverkavelingen en grondverbeteringswerken te leiden, de vereiste studies en plannen op te maken, enz...

Ook die uitgave kan zeer productief en renderend zijn.

In de loop van de bespreking in de Commissie, heeft de Minister van Landbouw verklaard dat in zake ruilverkaveling een vaste equatie bestaat, welke overal in de andere landen wordt vastgesteld, nl. dat één personeelslid in overheidsdienst overeenstemt met 100 ha afgewerkte ruilverkavelingen.

Waar men er in België naar streeft in de naaste toekomst 20.000 ha per jaar af te werken voor ruilverkaveling zouden dus minstens 200 beambten in de ruilverkavelingsdiensten moeten te werk gesteld worden.

Op dit ogenblik zijn er 97 in dienst, te weten twee op het Departement en 95 op de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom. Daarbij moge opgemerkt dat deze 95 zich niet alleen met ruilverkaveling moeten bezighouden.

Daaruit volgt dan dat men met de huidige personeelsbezetting zeker geen 10.000 ha per jaar zal kunnen afwerken.

Een ander voorbeeld betreft de bedrijfsleiding.

De bedrijfsleiding, onder de leiding van de Rijkslandbouwkundigen en van hun technische helpers, is een zeer doelmatig middel om de productiviteit van de landbouwbedrijven op te voeren.

De reeds bekomen resultaten hebben bewezen dat het gezinsloon op een gemiddeld landbouwbedrijf met meer dan 20 % stijgt wanneer een rationeel bedrijfsplan opgesteld door de bevoegde ambtenaar, wordt toegepast.

Een gevoelige uitbreiding van het aantal technici van het Departement van Landbouw is derhalve onontbeerlijk.

Ook de economische diensten dienen georganiseerd o. m. door de oprichting van het « Landbouweconomisch Instituut ».

Inderdaad, de bedrijfsleiding moet georiënteerd worden in de richting welke door de nieuwe economische toestanden (Benelux en Euromarkt) ontstaan.

Alles samen genomen menen wij dat een uitbreiding van de diensten van het Departement met een 200 tal personeelsleden als dringend noodzakelijk voorkomt om aan de minimumbehoeften te voldoen.

BESPREKING VAN DE ARTIKELEN.

Bij de bespreking van de artikelen werden verscheidene vragen gesteld. De gestelde vragen en de verstrekte antwoorden vindt men in de bijlagen bij dit verslag.

que ce dernier chiffre comprend environ 700 fonctionnaires des Eaux et Forêts (gardes forestiers et chefs de brigade), il devient évident que le nombre de techniciens, d'économistes et d'hommes de science mis à la disposition des agriculteurs et des horticulteurs belges est plutôt minime, comparativement à la situation existante aux Pays-Bas.

Il n'est pas seulement nécessaire de prévoir les crédits indispensables; il faut aussi disposer, en nombre suffisant, de fonctionnaires compétents pour employer utilement et rationnellement ces crédits, pour renseigner nos agriculteurs et nos horticulteurs, pour améliorer les bâtiments agricoles et le matériel d'exploitation, pour diriger le remembrement et les travaux de bonification des terres, pour établir les études et les plans requis, etc.

Cette dépense aussi peut être fort productive et rentable.

Au cours de la discussion en Commission, le Ministre de l'Agriculture a déclaré qu'en matière de remembrement il existe une équation fixe, constatée partout dans les autres pays, à savoir: qu'un agent des services publics correspond, à lui seul, à une capacité de remembrement rural de 100 ha.

Comme la Belgique s'efforce de parachever, dans un proche avenir, le remembrement de 20.000 ha par an, 200 fonctionnaires au moins devraient être affectés aux services du remembrement rural.

Actuellement, 97 sont en fonction, à savoir 2 au Département et 95 à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne. Signalons en outre que ces 95 fonctionnaires ne sont pas appelés à s'occuper uniquement du remembrement rural.

Il s'ensuit donc que l'effectif actuel ne permettra certainement pas de procéder au remembrement de 10.000 ha par an.

Un autre exemple concerne la gestion des exploitations.

Faire gérer des exploitations agricoles par des ingénieurs agronomes de l'Etat et leurs aides techniques, est un moyen particulièrement efficace en vue d'accroître la productivité de celles-ci.

Les résultats déjà acquis prouvent que les revenus familiaux d'une exploitation agricole moyenne augmentent de plus de 20 %, lorsqu'est appliqué un plan d'exploitation rationnel, établi par le fonctionnaire compétent.

Il est dès lors indispensable d'augmenter sensiblement le nombre de techniciens du Département de l'Agriculture.

De même, il convient d'organiser les services économiques, notamment par la création de l'« Institut Economique agricole ».

La gestion de l'exploitation doit, en effet, être orientée en s'inspirant des situations économiques nouvelles (Benelux et Marché Commun).

Tout bien considéré, nous estimons que l'extension des services du Département, en augmentant leurs effectifs de 200 agents, s'impose d'urgence pour faire face aux besoins minima.

DISCUSSION DES ARTICLES.

Plusieurs questions ont été posées lors de la discussion des articles. Ces questions ainsi que les réponses fournies figurent en annexe au présent rapport.

BESPREKING DER AMENDEMENTEN.

I. — Amendementen van de Regering (Stuk 4-XIII/3).

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

HOOFDSTUK II.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN (blz. 17).

Art. 60.412 (nieuw).

Een artikel 60.412 (nieuw) toevoegen, dat luidt als volgt :

« Art. 60.412 (nieuw). — Voorschotten aan officiële financiële instellingen of aan speciaal door de Minister van Landbouw aangenomen private kredietinstellingen, om het verschil te dekken tussen de aflossingen, die zij aan hun geldschieters verschuldigd zijn op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen, en het aandeel dat zij zelf te dragen hebben wegens de aanwending van deze leningen voor de verbetering van onroerende landbouwgoederen.

» Aangevraagd betalingskrediet : 1.704.000 frank. »

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. — Nieuwe beleggingen.

§ 3. Subsidiën aan de ondergeschikte besturen (blz. 19).

Art. 60.592. — Tussenkost van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (desgevallend door voorschotten met tussenkost van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom).

2. Programma 1960.

1. — Het vastleggingskrediet van :

« 15.000.000 frank »,

vermeld in kolom 7 (nieuwe machtigingen 1960), verhogten tot :

« 45.625.000 frank ».

(Verhoging met 30.625.000 frank.)

2. — In kolom 11 (nieuwe machtigingen 1960), een betalingskrediet uittrekken van :

« 45.625.000 frank ».

(Verhoging met 45.625.000 frank.)

Deze amendementen zijn eenparig goedgekeurd.

II. — Amendement van de heer Eneman op artikel 23, 4, D. (Stuk 4-XIII/3).

« Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materiaal aan boord van vissersschepen ».

Het amendement beoogt deze verbetering in de hand te werken door het invoeren van boomkorrevisserij, door een toelage van 10 % op uitgaven van erop betrekking hebbende aanpassingswerken tot een maximum bedrag van 60.000 frank of maximale toelagen van 6.000 frank per omgebouwde boot.

DISCUSSION DES AMENDEMENTS.

I. — Amendements du Gouvernement (Doc. 4-XIII/3).

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

CHAPITRE II.

CREDITS RELATIFS AUX AVANCES (p. 16).

Art. 60.412 (nouveau).

Ajouter un article 60.412 (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 60.412 (nouveau). — Avances à des établissements financiers officiels ou à des établissements de crédit privés spécialement agréés par le Ministre de l'Agriculture, pour couvrir la différence entre les amortissements dus par eux à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part qui leur incombe en raison de l'affectation de ces emprunts à l'amélioration de biens immobiliers agricoles.

» Crédit de paiement sollicité : 1.704.000 francs. »

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. — Immobilisations nouvelles.

§ 3. Subventions aux pouvoirs subordonnés (p. 18).

Art. — 60.592. — Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne).

2. Programme 1960.

1. — Porter le crédit d'engagement de :

« 15.000.000 de francs »,

figurant à la colonne 7 (autorisations nouvelles 1960), à :

« 45.625.000 francs ».

(Augmentation de 30.625.000 francs.)

2. — Dans la colonne 11 (autorisations nouvelles 1960), inscrire un crédit de paiement de :

« 45.625.000 francs ».

(Augmentation de 45.625.000 francs.)

Ces amendements sont adoptés à l'unanimité.

II. — Amendement de M. Eneman à l'article 23, 4, D. (Doc. 4-XIII/3).

« Aide pour les améliorations des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche ».

L'amendement tend à favoriser ces améliorations par l'introduction de la pêche à la bôme en subventionnant 10 % des dépenses afférentes aux travaux d'équipement nécessaires, jusqu'à concurrence de 60.000 francs maximum ou d'une subvention maximale de 6.000 francs par bateau transformé.

De Minister aanvaardt dit amendement binnen de perken van het bestaande krediet.

Het amendement is eenparig aangenomen.

III. — Amendementen van de heer Chalmet.

Artikel 20, 4 : Bestuur der Economische Diensten.

Aan dit artikel toevoegen :

« E : Premiën voor teelt van voedergranen (Kredieten ter beschikking te stellen van het landbouwfonds bij beslissing van de Minister van Landbouw : 1.000.000.000 frank.

F : Toelagen aan vlasteelt : 50.000.000 frank. »

Een lid betwist de ontvankelijkheid van dit amendement, gezien het in geen compensatoire inkomsten voorziet. Artikel 84, I, van het reglement der Kamer bepaalt inderdaad :

« Elk verslag over een voorstel uitgaande van het parlementair initiatief ertoe strekkende, rechtstreeks of onrechtstreeks de openbare uitgaven te verhogen of de inkomsten te verminderen, moet, zo het met het voorstel instemt, de inkomsten of verminderingen van de uitgaven opgeven die het moeten mogelijk maken de uitgaven of vermindering van inkomsten te dekken, die uit de aanneming van het voorstel voortvloeien. »

De Minister doet opmerken dat het amendement een politiek karakter heeft. De aanneming ervan zou zijn politiek van herstel van het structureel evenwicht in de landbouw in het gedrang brengen. Hij aanvaardt dat erover gestemd wordt maar vraagt het te verwerpen.

Het amendement is verworpen met 13 stemmen tegen 4.

De artikelen van de begroting met inachtneming van de aangenomen amendementen en het geheel zijn aangenomen met 13 stemmen tegen 4.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

J. DUPONT.

De Voorzitter,

L. MOYERSOEN.

Le Ministre accepte cet amendement dans les limites du crédit existant.

L'amendement est unanimement adopté.

III. — Amendements de M. Chalmet.

Article 20, 4 : Administration des Services Economiques.

Ajouter à cet article :

« E : Primes à la culture des blés de fourrage (Crédits à mettre à la disposition du fonds agricole sur décision du Ministre de l'Agriculture : 1.000.000.000 de francs.

F : Subvention à la culture du lin : 50.000.000 de francs. »

Un membre conteste la recevabilité de cet amendement, celui-ci ne prévoyant pas de recettes compensatoires. L'article 84, I, du règlement de la Chambre prévoit en effet :

« Tout rapport qui sera fait sur une proposition provenant de l'initiative parlementaire et tendant à augmenter directement ou indirectement les dépenses publiques ou à diminuer les recettes devra, s'il est favorable à la proposition, indiquer les ressources ou les diminutions de dépenses permettant de couvrir la dépense ou la diminution de recettes devant résulter de l'adoption de la proposition ».

Le Ministre fait observer que l'amendement a un caractère politique. Son adoption compromettrait sa politique visant au rétablissement de l'équilibre structurel dans l'agriculture. Il accepte qu'il soit voté sur cet amendement, mais demande le rejet de celui-ci.

L'amendement est rejeté par 13 voix contre 4.

Les articles, compte tenu des amendements adoptés, ainsi que le budget dans son ensemble sont adoptés par 13 voix contre 4.

Le présent rapport est adopté à l'unanimité des voix.

Le Rapporteur,

J. DUPONT.

Le Président,

L. MOYERSOEN.

AMENDEMENTEN
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Titel I. — Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

Art. 23. — Toelagen voor werken (blz. 9).

4. Bestuur der Economische Diensten.

D. — Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersschepen.

De tekst van dit littera is aangevuld met wat volgt :

« ... o.m. bij invoeren van boomkorrevisserij, toelage van 10 % op uitgaven van erop betrekking hebbende aanpassingswerken tot een maximum-bedrag van 60.000 frank of maximale toelage van 6.000 frank per omgebouwde boot. »

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

HOOFDSTUK II.

KREDIETEN BETREFFENDE DE VOORSCHOTTEN (blz. 17).

Art. 60.412 (nieuw).

Een artikel 60.412 (nieuw), dat luidt als volgt, wordt na artikel 60.411 ingevoegd :

« Art. 60.412 (nieuw). — Voorschotten aan officiële financiële instellingen of aan speciaal door de Minister van Landbouw aangenomen private kredietinstellingen, om het verschil te dekken tussen de aflossingen, die zij aan hun geldschieters verschuldigd zijn op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen, en het aandeel dat zij zelf te dragen hebben wegens de aanwending van deze leningen voor de verbetering van onroerende landbouwgoederen 1.704.000 frank. »

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. — Nieuwe beleggingen.

§ 3. Subsidiën aan de ondergeschikte besturen (blz. 19).

Art. 60.592. — Tussenkost van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (desgevallend door voorschotten met tussenkost van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom).

2. Programma 1960.

1. — Het vastleggingskrediet van :

« 15.000.000 frank »,

AMENDEMENTS
ADOPTÉS PAR LA COMMISSION.

Titre I. — Dépenses ordinaires.

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

Art. 23. — Subventions pour travaux (p. 8).

4. Administration des Services Economiques.

D. — Aide pour les améliorations des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche.

Le texte de ce littera est complété par ce qui suit :

« ... notamment en vue de la pêche à la bôme, subvention de 10 % sur les dépenses afférentes aux travaux d'équipement nécessaires, jusqu'à concurrence de 60.000 francs ou d'une subvention maximum de 6.000 francs par bateau transformé. »

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

CHAPITRE II.

CREDITS RELATIFS AUX AVANCES (p. 16).

Art. 60.412 (nouveau).

Un article 60.412 (nouveau), libellé comme suit, est inséré après l'article 60.411 :

« Art. 60.412 (nouveau). — Avances à des établissements financiers officiels ou à des établissements de crédit privés spécialement agréés par le Ministre de l'Agriculture, pour couvrir la différence entre les amortissements dus par eux à leurs prêteurs sur leurs emprunts remboursables par annuités et la quote-part qui leur incombe en raison de l'affectation de ces emprunts à l'amélioration de biens immobiliers agricoles 1.704.000 francs. »

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. — Immobilisations nouvelles.

§ 3. Subventions aux pouvoirs subordonnés (p. 18).

Art. 60.592. — Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application de la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne).

2. Programme 1960.

1. — Le crédit d'engagement de :

« 15.000.000 de francs »,

vermeld in kolom 7 (nieuwe machtigingen 1960), is verhoogd tot :

« 45.625.000 frank ».

(Verhoging met 30.625.000 frank.)

2. — In kolom 11 (nieuwe machtigingen 1960), is een betalingskrediet uitgetrokken van :

« 45.625.000 frank ».

(Verhoging met 45.625.000 frank.)

figurant à la colonne 7 (autorisations nouvelles 1960), est porté à :

« 45.625.000 francs ».

(Augmentation de 30.625.000 francs.)

2. — Dans la colonne 11 (autorisations nouvelles 1960), un crédit de paiement est inscrit de :

« 45.625.000 francs ».

(Augmentation de 45.625.000 francs.)

BIJLAGE I.

Bijvoegsel aan het verslag van de begroting van landbouw 1960.

Over de begroting van de Nationale Zuiveldienst en deze van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwproducten werden gedurende de vergaderingen van de Commissie geen vragen gesteld.

Het lijkt de verslaggever echter nuttig ten gerieve van de belangstellenden hierbij een zeer beknopt overzicht te voegen over de activiteit van deze twee belangrijke parastatale.

Nota over de activiteit van de Nationale Zuiveldienst.

De Nationale Zuiveldienst is een openbare instelling die de rechtspersoonlijkheid geniet en gelast is met de uitvoering van de zuivelpolitiek van de Minister van Landbouw. Naar luid van zijn stichtingsakte, de wet van 15 januari 1938, heeft hij tot taak, binnen de grenzen voorgeschreven door de Minister van Landbouw, zijn medewerking aan dit departement te verlenen, ten einde de productie, de distributie en de markt van de melk en haar derivaten te verbeteren. Het koninklijk besluit van dezelfde datum preciseerde dat hij te dien einde kan gelast worden te waken op de toepassing van de reglementering betreffende de zuivelproducten, de controle uit te oefenen waaraan ze onderworpen zijn, de merken en getuigschriften af te leveren eigen aan deze controles; premieën of vergoedingen te verdelen; de propaganda in te richten en het zuivelonderwijs aan te moedigen; hij treedt op bij wijze van verzoening of scheidsrecht in de betrekkingen tussen voortbrengers, nijveraars, verdelers of andere tussenpersonen.

Wij geven hier een opsomming van de bijzonderste activiteiten van de Nationale Zuiveldienst die een permanent karakter dragen en een weerslag hebben gehad op de structuur van de dienst.

De Nationale Zuiveldienst houdt zich eerst en vooral bezig met de kwaliteitsverbetering van de melk op de hoeve. Door technisch advies en controle, door de inrichting van provinciale melkprijskampen worden de boeren in staat gesteld om hun melkwinning op peil te houden en in staat gesteld om met goed gevolg de uitbetaling van de melk naar kwaliteit tegemoet te zien.

In uitvoering van het koninklijk besluit van 28 januari 1953 tot instelling van een controlemerk voor kwaliteitsmelk is de Nationale Zuiveldienst ook belast met de aanneming van de melkveebedrijven die A en AA melk voortbrengen en met de controle van deze melk.

Niet alleen de gelabelleerde melk wordt in België gecontroleerd, maar ook iedere melk — hoevemelk of melkerijmelk — die door de producenten te koop aangeboden wordt. Ingevolge het koninklijk besluit van 31 maart 1954 betreffende de handel in koemelk is ook de Nationale Zuiveldienst belast met deze zeer uitgebreide controle.

Een speciale vermelding verdient hierbij de organisatie door de Nationale Zuiveldienst van de melkbedeling in de scholen, met controle van de kwaliteit van de melk en van de toekenning van de staatstoelagen, krachtens het koninklijk besluit van 3 augustus 1951.

In België wordt de kwaliteit van de boter, de kaas, de melkpoeder en de ingedikte melk officieel gekeurd in uitvoering van verschillende besluiten en reglementen terzake. De uitvoering van deze keuringen geeft aanleiding tot het toekennen van een controlemerk, waarborg van kwaliteit en samenstelling. Voor elk van deze keuringen is de Nationale Zuiveldienst officieel belast met het uitvoeren van de nodige controles en ontledingen en met het toekennen van de gepaste controlemerken.

De verplichte controle van sommige zuivelproducten ingevoerd uit andere dan Beneluxlanden, alsmede de van de door ons land uitgevoerde zuivelproducten is bij ministerieel besluit opgedragen aan de Nationale Zuiveldienst, welke ook belast is met de uitreiking van de nodige certificaten bij in- en uitvoer.

Ingevolge het ministerieel besluit van 20 december 1948 houdende instelling van een maandelijkse statistiek van de voortbrenging in de zuivelnijverheid, zijn de zuivelfabrieken, kaasfabrieken, affineurs en groothandelaars-herbewerker ertoe gehouden maandelijks een gedetailleerde opgave te doen betreffende de ontvangst, de fabricage, de bestemming en de stocks die door hun bedrijf gaan. Dit geschiedt door officiële vragenlijsten die door de Nationale Zuiveldienst gekollekteerd en geverifieerd worden alvorens naar het Nationaal Instituut voor Statistiek gezonden te worden.

De Nationale Zuiveldienst is ook belast met de uitvoering van het koninklijk besluit van 2 mei 1951 betreffende de toekenning van premieën aan instellingen die uit Belgische melk zekere derivaten voortbrengen. De bijzondere voorwaarden aan dewelke deze instellingen moeten voldoen, worden bepaald door de Nationale Zuiveldienst, die verantwoordelijk is tegenover het Rekenhof voor de bedragen die te zijner beschikking gesteld worden en dientengevolge de vereiste modaliteiten van uitkering uitvaardigt en de nodige controles aanlegt.

ANNEXE I.

Annexe au budget 1960 de l'agriculture.

Au sujet du budget de l'Office national du lait et de ses dérivés ainsi que de celui de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, il n'a pas été posé de questions au cours des réunions de la Commission.

Il a cependant paru utile à votre rapporteur de joindre en annexe au présent rapport, à l'intention des personnes qui s'y intéressent, un très bref aperçu de l'activité de ces importants établissements parastataux.

Note relative à l'Office national du lait et de ses dérivés.

L'Office national du lait et de ses dérivés est une institution publique bénéficiant de la personnalité juridique et chargée de mettre en application la politique laitière du Ministre de l'Agriculture. Conformément à son acte de fondation, la loi du 15 janvier 1938, il a pour mission, dans les limites tracées par le Ministre de l'Agriculture, d'apporter son concours à ce département, en vue de promouvoir l'amélioration de la production, de la distribution et du marché du lait et de ses dérivés. L'arrêté royal, paru à cette même date, précisait qu'à cet effet, il peut être chargé de veiller à l'application de la réglementation relative à ces produits, de procéder aux contrôles auxquels ceux-ci sont assujettis et de délivrer les marques et certificats propres à ces contrôles; de répartir des primes ou gratifications; d'organiser la propagande et d'encourager l'enseignement laitier; il intervient, par voie de conciliation ou d'arbitrage, dans les rapports entre producteurs, industriels, distributeurs et autres intermédiaires.

Nous donnons ci-après une énumération des principales activités de l'Office national du lait et de ses dérivés présentant un caractère permanent et ayant eu des répercussions sur la structure de l'Office.

L'Office national du lait et de ses dérivés se préoccupe en tout premier lieu de l'amélioration qualitative du lait à la ferme. Par des conseils et des contrôles techniques, par l'organisation de concours laitiers provinciaux, les fermiers sont mis en mesure de maintenir le niveau de leur production laitière et d'escompter, avec des chances de succès, le paiement du lait d'après sa qualité.

En application de l'arrêté royal du 28 janvier 1953 instituant une marque de contrôle pour le lait de qualité, l'Office national du lait et de ses dérivés est également chargé de l'agrégation des élevages laitiers produisant du lait A et du lait AA ainsi que du contrôle de ce lait.

En Belgique, le contrôle s'exerce non seulement sur le lait « étiqueté », mais aussi sur le lait de toute autre provenance — lait de ferme ou lait de laiterie —, offert en vente par le producteur. En vertu de l'arrêté royal du 31 mars 1954 relatif au commerce du lait de vache, l'Office national du lait et de ses dérivés est également chargé de procéder à ce très vaste contrôle.

Mérite une mention toute spéciale à cette occasion, l'organisation par l'Office du lait et de ses dérivés de la distribution scolaire du lait, avec contrôle qualitatif de celui-ci et octroi de subventions de l'Etat en vertu de l'arrêté royal du 3 août 1951.

En Belgique, la qualité du beurre, du fromage, du lait en poudre et du lait concentré est vérifiée officiellement en application de plusieurs arrêtés et règlements en ce domaine. L'exécution de ces vérifications donne lieu à l'octroi d'une marque de contrôle garantissant la qualité et la composition du lait. Pour chacune de ces vérifications, l'Office national du lait et de ses dérivés est chargé officiellement d'effectuer les contrôles et analyses nécessaires ainsi que de l'octroi des marques de contrôle appropriées.

Le contrôle obligatoire de certains produits laitiers, importés de pays autres que les pays de Benelux, ainsi des produits laitiers, exportés par notre pays, est confié par arrêté ministériel à l'Office national qui est également chargé de délivrer les attestations nécessaires à l'importation et à l'exportation.

A la suite de l'arrêté ministériel du 20 décembre 1948 instituant une statistique mensuelle de la production dans l'industrie laitière, les laiteries, les fromageries, les affineurs et les grossistes-retravailleurs sont tenus de faire une déclaration détaillée de la réception, de la fabrication, de la destination et des stocks passant par leur entreprise. Cette déclaration s'effectue au moyen de questionnaires officiels, rassemblés et vérifiés par l'Office national avant d'être envoyés à l'Institut national de Statistique.

L'Office national du lait et de ses dérivés est également chargé de l'exécution de l'arrêté royal du 2 mai 1951 relatif à l'octroi de primes aux industries produisant, à base de lait belge, certains dérivés. Les conditions particulières auxquelles ces industries doivent satisfaire, sont déterminées par l'Office national qui est responsable envers la Cour des Comptes des sommes mises à sa disposition, décrète par conséquent les modalités d'octroi requises et instaure les contrôles nécessaires.

Ten einde de herkomst en de kwaliteit van de zuivelprodukten te waarborgen is de verkoop van deze produkten afhankelijk gesteld van het bekomen van een vergunning door de Nationale Zuiveldienst afgeleverd, overeenkomstig de bepalingen van het ministerieel besluit van 19 augustus 1946, gewijzigd bij sommige later verschenen besluiten. De voorwaarden van toekenning en behoud van deze vergunningen zijn essentieel van technische aard en worden nader omschreven, toegepast en gecontroleerd door de Nationale Zuiveldienst. Er zijn vergunningen voor de verschillende categorieën van groot- en kleinhandelaars en voor de verkoop van hoevebater.

De Nationale Zuiveldienst is nog belast met de repressie van alle inbreuken op de zuivelwetgeving en inzonderheid van deze op de besluiten genomen in het kader van het koninklijk besluit n° 18 op de distributie van consumptiemelk en van het koninklijk besluit n° 18 betreffende de handel in land- en tuinbouwprodukten. De opsporing en de bestrijding van de smokkel in de zuivelprodukten berokkent hem heel wat zorgen.

De Nationale Zuiveldienst bezit ook een documentatie- en propagandaafdeling. Hij is uitgever van « Het Belgisch Zuivelbedrijf ». Hij lanceert propagandabrochures, vertoont zuivelfilmen, richt stands in op binnenlandse en buitenlandse exposities, organiseert campagnes voor hoger verbruik van zuivelprodukten. De fameuse M-campagne voor hoger melkverbruik die op 5 maanden tijds meer dan 150.000 melkbrigadiers heeft aangeworven in zijn laatste propagandaactie.

Eindelijk moet vermeld worden dat, benevens de vele inlichtingen verschaft aan zijn onderhorigen, de vele voorlichtingsvergaderingen, konferenties en zittingen gehouden door zijn agenten, de cursussen ingericht ten voordelen van sommige professionele sectoren, de Nationale Zuiveldienst zich onbeperkt heeft ten dienste gesteld van studenten, onderzoekers, groeperingen en diensten (nationale en internationale) die om zijn hulp verzochten. Tevens heeft de Nationale Zuiveldienst in ons land zonder ophouden het wetenschappelijk zuivelonderzoek gesteund en aangemoedigd.

Nota betreffende de Nationale Dienst voor Afzet van land- en tuinbouwprodukten.

De Nationale Dienst voor Afzet van land- en tuinbouwprodukten werd opgericht en ontving de rechtspersoonlijkheid door de wet van 27 december 1938 (*Staatsblad* van 26 januari 1939), en behoort tot de categorie B van de instellingen van openbaar nut die opgesomd worden door artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 (*Staatsblad* van 24 maart 1954) betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De zending die aan de Dienst wordt opgedragen door artikel 2 van zijn oprichtingswet, leidde tot zeer diverse aktiviteiten waarvan de hieronderstaande wellicht als de voornaamste mogen vermeld worden :

1°) het inrichten van tentoonstellingen en het voeren van andere propaganda-akties in België en in het buitenland, ten einde de ontwikkeling te bevorderen van de afzet van land- en tuinbouwprodukten;

de werking van een propaganda-dienst die belangstellenden voorlicht omtrent de mogelijkheden van de handel;

2°) het verrichten van een verplichte kwaliteitscontrole bij in- en uitvoer van een groot aantal land- en tuinbouwprodukten (eieren, fruit, groenten, levende planten, aardappelen, enz.);

het afleveren van phytosanitaire certifikaten en oorsprongsattesten bij de uitvoer van land- en tuinbouwprodukten;

3°) het keuren van de nationale produktie van zaai- en pootgoed voor land-, tuin- en bosbouw. Door deze keuring, die voor de meeste plantensoorten verplicht en voor enkele fakultatief is, geeft de Dienst aan de koper van gekeurd zaai- en pootgoed waarborgen omtrent herkomst, echtheid en zuiverheid van soort en ras en goede gezondheids-toestand;

het inrichten, voor rekening van het Departement van Landbouw van rassenteelproeven waarvan de resultaten de Minister van Landbouw moeten voorlichten bij het vaststellen van de lijst der rassen die door de Dienst kunnen gekeurd worden.

Om deze aktiviteiten te verzekeren beschikt de Dienst over een personeelskader (vastgesteld door de koninklijke besluiten van 24 oktober 1955, 30 november 1956, 27 mei 1958, 10 november 1958 en 23 juni 1959) dat thans 164 personeelsleden omvat waaronder 80 controleurs-keurders. Deze ambtenaren zijn over de volgende diensten verdeeld :

1°) Directie.

2°) Administratieve Diensten, onderverdeeld in :

- a) Begroting en Boekhouding.
- b) Personeel, Algemene Zaken en Sociale Dienst.
- c) Economaat en Verzending.

3°) Kontingenten, Vergunningen, Gekontroleerde Produkten.

Afin de garantir la provenance et la qualité des produits laitiers, la vente de ceux-ci est assujettie à l'obtention d'une licence délivrée par l'Office national, conformément aux dispositions de l'arrêté ministériel du 19 août 1946, modifié en vertu de certains arrêtés parus ultérieurement. Les conditions d'octroi et de maintien de ces licences sont essentiellement d'ordre technique et elles sont définies avec précision, appliquées et contrôlées par l'Office national. Il existe des licences pour les diverses catégories de grossistes et de détaillants ainsi que pour la vente du beurre de ferme.

L'Office national du lait et de ses dérivés est enfin chargé de la répression de toutes les infractions à la législation laitière et plus particulièrement de celles relatives aux arrêtés, pris dans le cadre de l'arrêté n° 18 relatif à la distribution du lait de consommation et de l'arrêté royal n° 18 relatif au commerce des produits agricoles et horticoles. Le dépistage de la fraude et la lutte contre celle-ci lui causent bien des soucis.

L'Office national du lait et de ses dérivés comporte également une section de documentation et de propagande. Il édite « La Belgique Laitière ». Il diffuse des brochures de propagande, projette des films traitant des problèmes laitiers, édite des stands dans le cadre d'expositions à l'intérieur ou à l'extérieur du pays, organise des campagnes en vue d'augmenter la consommation des produits laitiers. La fameuse campagne M. en vue de l'accroissement de la consommation du lait qui, en 5 mois de temps, a déjà recruté plus de 150.000 brigadiers, a constitué sa plus récente action sur le plan de la propagande.

Il convient de mentionner enfin que l'Office national du lait et de ses dérivés s'est, outre les nombreux renseignements fournis à ces assujettis, les nombreuses réunions, conférences et séances d'information tenues par ses agents, les cours organisés en faveur de certains secteurs professionnels, mis sans réserves à la disposition des étudiants, des chercheurs, des groupements et des services (nationaux et internationaux) sollicitant son aide. En même temps l'Office national n'a cessé d'assister et d'encourager la recherche scientifique sur des problèmes laitiers.

Note relative à l'Office national des débouchés agricoles et horticoles.

L'Office national des Débouchés agricoles et horticoles a été créé et a été doté de la personnalité civile en vertu de la loi du 27 décembre 1938 (*Moniteur* du 26 janvier 1939); il appartient à la catégorie B des organismes d'intérêt public, énumérés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 (*Moniteur* du 24 mars 1954) relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

La mission impartie à l'Office en vertu de l'article 2 de sa loi de fondation a conduit celui-ci à avoir des activités très diverses, parmi lesquelles celles mentionnées ci-dessous peuvent être considérées comme étant les principales :

1°) l'organisation d'expositions et la conduite d'autres actions de propagande, en Belgique et à l'étranger, en vue de promouvoir le développement de la vente des produits agricoles et horticoles;

le fonctionnement d'un service de propagande, destiné à informer les intéressés au sujet des possibilités commerciales;

2°) l'exécution d'un contrôle qualitatif obligatoire pour les importations et exportations d'un grand nombre de produits agricoles et horticoles (œufs, fruits, légumes, plantes vivantes, pommes de terre, etc.);

la délivrance de certificats phytosanitaires et d'attestations d'origine, lors de l'exportation de produits agricoles et horticoles;

3°) la sélection de la production nationale de semences et de plants destinés à l'agriculture, à l'horticulture et à la sylviculture. Par cette sélection, obligatoire pour la plupart des espèces végétales et facultative pour certaines autres, l'Office donne à l'acheteur de semences ou de plants sélectionnés toutes garanties au sujet de l'origine, de l'authenticité et de la pureté de la variété et de l'espèce ainsi que de leur bon état sanitaire;

l'organisation, pour le compte du Département de l'Agriculture, d'expériences génétiques sur les espèces dont les résultats doivent renseigner le Ministre de l'Agriculture dans l'établissement de la liste des espèces, susceptibles d'être sélectionnées par l'Office.

En vue d'assumer ces activités, l'Office dispose d'un cadre du personnel (fixé par les arrêtés royaux des 24 octobre 1955, 30 novembre 1956, 27 mai 1958, 10 novembre 1958 et 23 juin 1959) comportant présentement 164 agents, parmi lesquels 80 contrôleurs-experts. Ces fonctionnaires sont répartis dans les services suivants :

1°) Direction.

2°) Services administratifs, subdivisés en :

- a) Budget et Comptabilité.
- b) Personnel, Affaires générales et Service social.
- c) Economat et Expédition.

3°) Contingents, Licences, Produits contrôlés.

4*) Studieën, Afzetgebieden, Propaganda, Statistieken, Konsultatieve Kommissies.

5*) Inspekties, Keuringen, Kontroles.

6*) Teeltproeven, Rassenlijst.

Onder de ambtenaren die thans in dienst zijn telt men de volgende universitair gediplomeerden :

- de Directeur : licentiaat in handels- en konsulaire wetenschappen;
- de Adjunkt-Directeur : landbouwscheikundig ingenieur;
- de Rechtskundig Adviseur : doctor in de Rechten;
- 2 e.a. Ingenieurs-Dienstchef : landbouwkundig ingenieur;
- 1 e.a. Inspekteur-Dienstchef : graduaat in de landbouwwetenschappen;

— 2 ekonomisch en handelsadviseurs :

- 1 licentiaat in ekonomische wetenschappen,
- 1 licentiaat in handelswetenschappen;

- 1 Adjunkt-Adviseur : landbouwkundig ingenieur;
- 2 Ingenieurs-Inspektors : landbouwkundig ingenieur;
- 1 Laboratoriumchef : landbouwkundig ingenieur;
- 1 Sekretaris van administratie : landbouwkundig ingenieur;
- 1 Inspekteur : graduaat in landbouwwetenschappen;
- 1 O/Inspekteur : graduaat in landbouwwetenschappen.

De begroting van de dienst wordt opgemaakt overeenkomstig het koninklijk besluit van 7 april 1954 (*Staatsblad* van 18 april 1954) gewijzigd door het koninklijk besluit van 19 februari 1959 (*Staatsblad* van 5 maart 1959) houdende algemeen reglement op de begroting en de komptabiliteit van de bij de wet van 16 maart 1954 bedoelde instellingen van openbaar nut.

Er moet tenslotte nog op gewezen worden dat de ontvangsten van de Dienst hoofdzakelijk gevormd worden door vergoedingen (waarvan het tarief vastgesteld is door ministeriële en koninklijke besluiten) betaald door hen die beroep doen op de hierboven bedoelde keuringen en kontroles.

4*) Etudes, Débouchés, Propagande, Statistiques, Commissions consultatives.

5*) Inspections, Expertises, Contrôles.

6*) Essais génétiques, Liste des espèces.

Parmi les fonctionnaires, présentement en fonctions, figurent les titulaires suivants de diplômes universitaires :

- le Directeur : licencié en sciences commerciales et consulaires;
- le Directeur adjoint : ingénieur chimiste en agriculture;
- le Conseiller juridique : docteur en Droit;
- 2 Ingénieurs principaux-chefs de service : ingénieurs agricoles;
- 1 Inspecteur principal-chef de service : gradué en sciences agricoles;

— 2 conseillers économiques et commerciaux :

- 1 licencié en sciences économiques;
- 1 licencié en sciences commerciales;

- 1 Conseiller-adjoint : ingénieur agricole;
- 2 Ingénieurs-inspecteurs : ingénieurs agricoles;
- 1 chef de laboratoire : ingénieur agricole;
- 1 secrétaire d'administration : ingénieur agricole;
- 1 Inspecteur : gradué en sciences agricoles;
- 1 Sous-inspecteur : gradué en sciences agricoles.

Le budget de l'Office est établi en conformité avec l'arrêté royal du 7 avril 1954 (*Moniteur* du 18 avril 1954), modifié par l'arrêté royal du 19 février 1959 (*Moniteur* du 5 mars 1959) portant règlement général sur le budget et la comptabilité des organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954.

Enfin, il convient encore de signaler que les recettes de l'Office sont constituées principalement par des rétributions (dont le tarif est fixé par voie d'arrêtés royaux et ministériels), payées par ceux qui sollicitent les expertises et contrôles susvisés.

BIJLAGE II.

VRAGEN EN ANTWOORDEN.

Vragen gesteld door de leden der Commissie
van Landbouw.

Rubriek I.

Algemene bespreking.

VRAAG :

Ten opzichte van het jaar 1959 is er een vermindering op de gewone begroting. Hoe kan de Minister zulks verantwoorden?

ANTWOORD :

a) Voor sommige kredieten hebben de basisgegevens voor de berekening ervan een wijziging ondergaan, die automatisch tot een kredietvermindering heeft geleid.

Aldus, bij voorbeeld, zal het aantal af te maken dieren in 1960 vermoedelijk een niet onaanzienlijke teruggang vertonen, waardoor het betreffend krediet met ruim 36 miljoen frank kon worden verlaagd.

Zo nog heeft de betrekkelijk gunstige toestand van de zuivelmarkt op het krediet, dat op de begroting 1959 voor het verlenen van premien aan de zuivelproductie was uitgetrokken, een overschot gelaten van meer dan 77 miljoen frank dat werd overdragen op het landbouwfonds, waar het, zo nodig, in 1960 voor hetzelfde doel zal kunnen worden aangewend, zodat het overeenstemmend begrotingskrediet ten opzichte van het vorig dienstjaar gevoelig kon worden verminderd.

b) De begroting van Landbouw is mede de uitdrukking van de wil van de Regering om voor 1960 een begroting neer te leggen die, wat de gewone uitgaven betreft, in evenwicht is.

VRAAG :

De Minister van Landbouw voert uitsluitend een verkoopprijzenpolitiek. Hij zou integendeel een kostprijzenpolitiek moeten voeren.

ANTWOORD :

De verklaring van het lid volgens dewelke de Minister van Landbouw uitsluitend een verkoopprijzenpolitiek voert is niet juist.

a) Bij de vaststelling van de richtprijzen wordt rekening gehouden met de kostprijzen.

b) In verband met de harmonisatie van de landbouwpolitieken in Benelux werden door de Minister van Landbouw twee achter elkaar volgende prijsverlagingen van de stikstofmeststoffen bekomen.

c) Verdere studies worden reeds ondernomen, met het oog op de verlaging van de produktiekosten.

d) De te voeren landbouwprijspolitiek dient aangepast aan elk afzonderlijk produkt en mag derhalve niet uitsluitend hetzij op de kostprijzen, hetzij op de producentenprijzen gebaseerd worden. Bovendien dient, naast de prijspolitiek zelf (verlaging van produktiekosten en handhaving van producentenprijzen), ook een produktiepolitiek in aanmerking te komen, waarbij naar een zeker evenwicht tussen de produktie van de verschillende speculaties wordt gestreefd, alsmede naar een zekere aanpassing van de produktie in het raam van onze internationale verplichtingen (o.a. de E.E.G.).

ANNEXE II.

QUESTIONS ET REPONSES.

Questions posées par les membres de la Commission
de l'Agriculture.

Rubrique I.

Discussion générale.

QUESTION :

Le budget ordinaire présente une diminution par rapport à l'année 1959. Comment le Ministre peut-il justifier celle-ci?

RÉPONSE :

a) Pour certains crédits, les données de base servant à leur calcul ont subi une modification, entraînant automatiquement une diminution de crédits.

Ainsi, par exemple, le nombre des animaux à abattre sera probablement, en 1960, sensiblement en régression, ce qui a permis de réduire le crédit y afférent de plus de 36 millions de francs.

De même, la situation relativement favorable du marché des produits laitiers a laissé sur le crédit, prévu au budget de 1959 pour l'octroi de primes à la production laitière, un excédent de plus de 77 millions, qui a été transféré au fonds agricole où il pourra, en cas de besoin, être utilisé en 1960 dans le même but: ce transfert a permis de réduire sensiblement, par rapport à l'exercice précédent, le crédit budgétaire correspondant.

b) Le budget de l'Agriculture traduit également la volonté du Gouvernement de déposer pour 1960 un budget en équilibre quant aux dépenses ordinaires.

QUESTION :

Le Ministre de l'Agriculture poursuit exclusivement une politique des prix de vente. Il devrait, au contraire, mener une politique des prix de revient.

RÉPONSE :

La déclaration du membre suivant laquelle le Ministre de l'Agriculture pratiquerait une politique de prix de vente n'est pas exacte.

a) Lors de la fixation des prix de direction, il est tenu compte des prix de revient.

b) Dans le cadre de l'harmonisation des politiques agricoles des pays de Benelux, le Ministre de l'Agriculture a obtenu deux diminutions successives du prix des engrais azotés.

c) D'autres études sont déjà entreprises en vue de l'abaissement des frais de production.

d) La politique à mener en matière de prix agricoles doit être appropriée à chaque produit, pris séparément, et ne peut dès lors pas être fondée exclusivement, soit sur les prix de revient, soit sur les prix de production. En outre, en même temps que la politique des prix (abaissement des frais de production et maintien des prix des producteurs), il convient d'envisager également une politique en matière de production, recherchant un certain équilibre entre les formes de production, obéissant à des mobiles spéculatifs divergents ainsi qu'une certaine adaptation de la production dans le cadre de nos engagements internationaux (notamment la C.E.E.).

VRAAG :

De evenwichtspolitiek die de Minister met succes heeft aangevat en voortgezet, schijnt thans te worden bedreigd door de overproductie in verschillende sectoren. Welke maatregelen zullen met het oog hierop worden getroffen?

Kan er niets worden gedaan tegen een buitensporige ontwikkeling van de industriële varkensmestertij?

Kan men in de zuivelsector niet méér orde scheppen bij het ophalen en distribueren van melk?

ANTWOORD :

Het spreekt vanzelf dat rationalisatie inzake ophaling en distributie van melk een aanzienlijke vermindering van de kosten met zich zou brengen.

Tot deze rationalisatie zouden de betrokken beroepsverenigingen vooral in de ophaalsector kunnen bijdragen.

De Staat zou hen daarin wellicht behulpzaam kunnen zijn, doch wij moeten er voor waken dat wij niet vervallen in een dirigisme, dat in onze landbouwkringen weinig kans op welslagen zou hebben.

Het beleid dat wij voor de valorisatie van de voedergrassen volgen, zal het vetmesten van varkens op industriële schaal tegengaan; op dit gebied kunnen nog andere maatregelen onder ogen worden gezien, inzonderheid de juiste invordering van de bedrijfsbelasting der varkensmesters.

VRAAG :

Hoever staat het met de opheffing van de provinciale directies en met de noodzakelijke uitbreiding van bepaalde diensten van het Departement?

ANTWOORD :

Een volledig ontwerp van kaderhervorming van het Departement werd uitgewerkt; daarin worden de opheffing van de provinciale directies en de uitbreiding van verschillende diensten voorzien. Dit ontwerp werd door de Departementale Raad voor Syndikaal Advies onderzocht.

Het moet thans nog door de Heer Minister Ondervoorzitter van de Raad en door het Begrotingscomité goedgekeurd worden.

VRAAG :

Het aantal technici bij het Departement van Landbouw, inzonderheid dat van de Rijkslandbouwkundigen, dient dringend te worden verhoogd met het oog op de uitbreiding van de exploitatieplannen.

ANTWOORD :

Het is wel zo dat, om het getal bestuursplannen te kunnen uitbreiden, het aantal personeelsleden van het Departement, die verschillende taken kunnen vervullen (Rijkslandbouwingenieurs, Rijkslandbouwingenieurs en technische helpers), moet worden vermeerderd. Er wordt dan ook onderzocht of het niet mogelijk is het kader van deze personeelsleden uit te breiden, rekening houdend met de geldmiddelen die daarvoor beschikbaar kunnen worden gesteld.

VRAAG :

Het statuut van de Landbouwwattachés zou moeten worden herzien, ten einde deze ambtenaren volledig op gelijke voet te stellen met hun collega's in de Ambassades.

ANTWOORD :

Dit vraagstuk houdt mijn volle aandacht gaande.

VRAAG :

Op wetgevend gebied blijft de Minister in gebreke. Een groot aantal wetsvoorstellen, zo in de Kamer als in de Senaat blijven zonder gevolg. Het zou wenselijk zijn dat de Minister terzake op meer spoed

QUESTION :

La politique d'équilibre entamée et poursuivie avec succès par le Ministre semble en ce moment menacée par la surabondance des productions dans plusieurs secteurs. Quelles sont les mesures envisagées en conséquence?

Ne peut-on rien entreprendre contre l'engraissement industriel des porcs?

Peut-on, dans le secteur laitier, arriver à une plus grande discipline dans les domaines du ramassage et de la distribution?

RÉPONSE :

Il ne fait aucun doute qu'une rationalisation du ramassage et de la distribution du lait aboutirait à une diminution sensible des frais de la récolte et de la distribution.

Les organisations professionnelles intéressées pourraient contribuer à cette rationalisation, principalement dans le secteur du ramassage.

L'Etat pourrait, peut-être, les y aider, mais nous devons cependant éviter d'aboutir à un dirigisme tel qu'il n'aurait guère de chances de succès dans nos milieux ruraux.

Notre politique de valorisation des céréales fourragères est de nature à décourager l'engraissement industriel des porcs; d'autres mesures peuvent être envisagées dans ce domaine, notamment l'exacte perception des impôts professionnels à charge des engraisseurs.

QUESTION :

Où en est la suppression des directions provinciales et l'extension nécessaire de certains services du Département?

RÉPONSE :

Il a été élaboré un projet de réforme d'ensemble des cadres du Département, prévoyant la suppression des directions provinciales et l'extension de différents services. Ce projet a été examiné par le comité départemental de consultation syndicale.

Actuellement il doit encore être soumis à l'approbation du Ministre Vice-Président du Conseil et du Comité du budget.

QUESTION :

Il est urgent d'étendre le nombre de techniciens au Département de l'Agriculture, principalement des agronomes de l'Etat, en vue de l'extension des plans d'exploitation.

RÉPONSE :

Il est bien exact qu'en vue d'augmenter le nombre de plans de gestion, le nombre d'agents polyvalents du Département (ingénieurs agronomes et horticoles de l'Etat et aides techniques) devrait être augmenté. Aussi la possibilité est-elle examinée d'étendre le cadre de ces fonctionnaires, compte tenu des moyens financiers qui pourraient être mis à la disposition dans ce but.

QUESTION :

Le statut des attachés agricoles devrait être revu en vue de mettre ces fonctionnaires sur un pied de parfaite égalité avec leurs collègues des ambassades.

RÉPONSE :

Ce problème retient toute mon attention.

QUESTION :

Sur le plan législatif, le Ministre fait preuve de carence. Nombre de propositions de loi restent sans suite, tant à la Chambre qu'au Sénat. A cet égard, il serait souhaitable que le Ministre insiste sur

zou aandringen, meer bepaald voor wat betreft de voorstellen die bij de Senaat berusten (recht van voorkoop, pachtprizen, enz.).

ANTWOORD :

Hierna de lijst van de wetsontwerpen en wetsvoorstellen die voor de Commissie van Landbouw van de Kamer en deze van de Senaat hangend zijn.

Kamer van Volksvertegenwoordigers :

Verslag werd uitgebracht over :

- Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij.
Overgezonden door de Senaat, n° 820/1 van 10 december 1957.
- Ontwerp van wet betreffende de bestuivingen en besproeiingen tijdens de bloeitijd met insectendodende stoffen.
Overgezonden door de Senaat, n° 420, van 8 mei 1951.

In commissie :

- Landpacht — Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 1775 van het Burgerlijk Wetboek.
Ingediend door de heer Discry, n° 55/1 van 25 november 1958.
— Beperking pachtprizen.
Ingediend door de heer Moulin, n° 144/1 van 26 februari 1959.
— Wetsvoorstel tot wijziging van de voorwaarden van opzegging inzake landpacht.
Ingediend door de heer Cooremans, n° 184/1 van 20 maart 1959.
— Boter, margarine :
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 8 juli 1935 betreffende boter, margarine, bereide vetten en andere vetten.
Ingediend door de heer Discry, n° 202/1 van 24 april 1959.
— Wetsvoorstel tot oprichting van de landbouwraden.
Ingediend door de heer Lindemans, n° 122/1 van 5 februari 1959.
— Wetsvoorstel tot bescherming van de inlandse tabaksteelt.
Ingediend door de heer De Nolf, n° 135/1 van 19 februari 1959.
Verslaggever : de heer Cooreman.
— Wetsvoorstel houdende oprichting van een Landbouweconomisch Instituut.
Ingediend door de heer Dewulf, n° 156/1 van 4 maart 1959.
— Wetsvoorstel strekkende tot het behoud van de varkensteelt als bedrijfstak voor de landbouw.
Ingediend door de heer De Nolf, n° 173/1 van 19 maart 1959.
Verslaggever : de heer Cooreman.
— Wetsvoorstel tot bevordering van landbouwbedrijven als bijverdiens.
Ingediend door de heer Lamalle, n° 189/1 van 8 april 1959.
— Wetsvoorstel tot wijziging van artikelen 51 en 58 van het Landelijk Wetboek.
Ingediend door de heer Harmegnies, n° 56/1 van 25 november 1958.
— Wetsvoorstel houdende aanvulling van de wet van 25 juni 1956 op de wettelijke ruilverkaveling van landeigendommen.
Ingediend door de heer Lindemans, n° 167/1 van 18 maart 1959.
— Wetsvoorstel tot aanvulling van de wetgeving inzake onteigening tot algemeen nut met het oog op de vrijwaring van de belangen van land- en tuinbouw.
Ingediend door de heer Lindemans, n° 310/1 van 1958-1959.

Senaat :

Verwezen naar de Commissies :

Verenigde Commissies van Landbouw en Justitie :

- Ontwerp van wet betreffende de duiven.
Overgezonden door de Kamer op 14 maart 1957, n° 196, zitting 1956-1957.
- Ontwerp van wet betreffende het recht van voorkoop ten gunste van huurders van landeigendommen.
Overgezonden door de Kamer op 20 juni 1957, n° 340, zitting 1956-1957.
- Wetsvoorstel betreffende de grondverbetering.
Ingediend door de heer Heger en cs. op 4 februari 1959, n° 69, zitting 1958-1959.
In overweging genomen op 24 februari 1959.

Verenigde Commissies van Openbaar Onderwijs en Landbouw :

- Ontwerp van wet betreffende de inrichting door de Staat van hoger onderwijs in de vecartsenij- en landbouwkundige wetenschappen.
Ingediend door de Regering, op 18 juli 1957, n° 384, zitting 1956-1957.
Opnieuw aanhangig gemaakt bij wet van 16 maart 1959.

l'urgence, notamment en ce qui concerne les propositions en suspens au Sénat (droit de préemption, fermages, etc...).

RÉPONSE :

Voici la liste des projets et des propositions de loi dont la Commission de l'Agriculture de la Chambre et celle du Sénat sont saisies.

Chambre des Représentants :

Rapport a été fait sur les projets suivants :

- Projet de loi tendant à modifier la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale.
Transmis par le Sénat, n° 820/1, du 10 décembre 1957.
- Projet de loi relatif aux poudrages et pulvérisations pendant la floraison au moyen de produits insecticides.
Transmis par le Sénat, n° 420, du 8 mai 1951.

Propositions actuellement discutées en Commission :

- Bail à ferme — Proposition de loi modifiant l'article 1775 du Code civil.
Déposée par M. Discry, n° 55/1, du 25 novembre 1958.
— Limitation des fermages.
Déposée par M. Moulin, n° 144/1, du 26 février 1959.
— Proposition de loi modifiant les conditions du congé en matière de baux à ferme.
Déposée par M. Cooremans, n° 184/1, du 20 mars 1959.
— Beurre, margarine :
Proposition de loi modifiant la loi du 8 juillet 1935 relative aux beurres, margarines, graisses préparées et autres matières grasses comestibles.
Déposée par M. Discry, n° 202/1, du 24 avril 1959.
— Proposition de loi portant création de Conseils ruraux.
Déposée par M. Lindemans, n° 122/1, du 5 février 1959.
— Proposition de loi tendant à protéger la culture indigène du tabac.
Déposée par M. De Nolf, n° 135/1, du 19 février 1959.
Rapporteur : M. Cooreman.
— Proposition de loi portant création d'un Institut Economique Agricole.
Déposée par M. Dewulf, n° 156/1, du 4 mars 1959.
— Proposition de loi tendant à sauvegarder l'élevage porcin comme secteur d'activité agricole.
Déposée par M. De Nolf, n° 173/1, du 19 mars 1959.
Rapporteur : M. Cooreman.
— Proposition de loi tendant à favoriser les exploitations agricoles d'appoint.
Déposée par M. Lamalle, n° 189/1, du 8 avril 1959.
— Proposition de loi tendant à modifier les articles 51 et 58 du Code rural.
Déposée par M. Harmegnies, n° 56/1, du 25 novembre 1958.
— Proposition de loi complétant la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement légal de biens ruraux.
Déposée par M. Lindemans, n° 167/1, du 18 mars 1959.
— Proposition de loi complétant la législation en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique en vue de sauvegarder les intérêts de l'agriculture et de l'horticulture.
Déposée par M. Lindemans, n° 310/1, de 1958-1959.

Sénat :

Ont été renvoyés en commission :

Commissions réunies de l'Agriculture et de la Justice :

- Projet de loi relatif aux pigeons.
Transmis par la Chambre, le 14 mars 1957, n° 196, session de 1956-1957.
- Projet de loi relatif au droit de préemption en faveur des preneurs de biens ruraux.
Transmis par la Chambre, le 20 juin 1957, n° 340, session de 1956-1957.
- Proposition de loi relative à la bonification des terres.
Déposée par M. Heger et consorts, le 4 février 1959, n° 69, session de 1958-1959.
Prise en considération le 24 février 1959.

Commissions réunies de l'Instruction publique et de l'Agriculture :

- Projet de loi sur l'organisation de l'enseignement supérieur des sciences vétérinaires et agronomiques par l'Etat.
Déposé par le Gouvernement, le 18 juillet 1957, n° 384, session de 1956-1957.
Considéré comme redéposé en vertu de la loi du 16 mars 1959.

Commissie voor de Landbouw :

— Wetsvoorstel houdende aanvulling van artikel 35 van de wet van 7 oktober 1886 houdende het Landelijk Wetboek.

Ingediend door de heer Uselding en cs. op 3 februari 1959, n° 64, zitting 1959-1959.

In overweging genomen op 17 februari 1959.

Verslag werd uitgebracht over de volgende ontwerpen :

— Ontwerp van wet waarbij het schieten van duiven wordt verboden.

Overgezonden door de Kamer op 28 juni 1956, n° 348, zitting 1955-1956.

Amendement van de heer Godin en cs., n° 355, zitting 1956-1957.

Verslag door de heer Derbaix, n° 310, zitting 1958-1959.

— Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 26 juli 1952 tot beperking van de pachtprizen.

Overgezonden door de Kamer, op 26 maart 1958, n° 280, zitting 1957-1958.

Verslag van de heren Bouilly en Van Hemelrijck, n° 328, zitting 1957-1958.

Het behoort niet tot de bevoegdheid van de Minister de werkzaamheden van de Wetgevende Kamers te regelen of hun agenda te bepalen. De Minister houdt zich steeds ter beschikking van beide Kamers voor besprekingen en beslissingen in verband met al de hogervermelde hangende kwesties.

VRAAG :

Er werd destijds door het Departement een brochure uitgegeven over de activiteiten van het Departement van Landbouw. Kan dit gelukkig initiatief niet hernomen worden?

ANTWOORD :

Omwille van de hoge kostprijs werd dergelijke brochure, waarin de werkzaamheden van het Departement beknopt werden weergegeven, niet meer gepubliceerd. Gaarne zal de Minister nagaan of 'n dergelijke uitgave onder meer moderne vorm opnieuw kan worden ondernomen. Hij vestigt echter de aandacht van het achtbaar lid op de uitgave van het « Landbouwtijdschrift » dat toelaat de evolutie van de toestand in de landbouw op de voet te volgen en dat aan de landbouwpractici nuttige inlichtingen geeft die gebaseerd zijn op de opzoekingen verricht in de opzoekingsstations.

Rubriek II.**Benelux en E. E. G.****VRAAG :**

In het raam van de Europese Economische gemeenschap bestaat er een « Sociaal Fonds » voor omscholing van loontrekkende en zelfstandigen.

Zou op dit Fonds geen beroep kunnen gedaan worden voor omscholing van de overtollige werkrachten op de kleine landbouwbedrijven?

ANTWOORD :

In het ontwerp van reglement voor het « Europees Sociaal Fonds », dat nog moet goedgekeurd worden door de Raad van Ministers van de E. E. G., wordt voorzien dat de zelfstandige arbeiders die zich noodzaakten zagen van beroep te veranderen, zullen kunnen vergoed worden door het Fonds indien zij verder als loontrekkende optreden.

VRAAG :

Hoe zullen de minimumprizen berekend worden?

ANTWOORD :

Op gebied van de minimaprijzen dient een onderscheid gemaakt tussen :

Commission de l'Agriculture :

— Proposition de loi complétant l'article 35 de la loi du 7 octobre 1886, formant le Code rural.

Déposée par M. Uselding et consorts, le 3 février 1959, n° 64, session de 1958-1959.

Prise en considération le 17 février 1959.

Rapport a été fait sur les projets suivants :

— Projet de loi portant interdiction des tirs aux pigeons.

Transmis par la Chambre, le 28 juin 1956, n° 348, session de 1955-1956.

Amendement présenté par M. Godin et consorts, n° 355, session de 1956-1957.

Rapport fait par M. Derbaix, n° 310, session de 1958-1959.

— Projet de loi modifiant la loi du 26 juillet 1952 limitant les fermages.

Transmis par la Chambre, le 26 mars 1958, n° 280, session de 1957-1958.

Rapport de MM. Bouilly et Van Hemelrijck, n° 328, session de 1957-1958.

Il n'appartient pas au Ministre de régler les travaux des Chambres législatives, ni de fixer leur ordre du jour. Le Ministre se tient toujours à la disposition des deux Chambres pour engager des discussions et prendre des décisions concernant les questions en suspens, mentionnées ci-dessus.

QUESTION :

Le Département a jadis édité une brochure sur les activités du Ministère de l'Agriculture. Ne pourrait-on pas reprendre cette heureuse initiative?

RÉPONSE :

C'est à cause du prix de revient élevé que cette brochure, qui donnait un bref aperçu des activités du Département, n'a plus été publiée. Le Ministre examinera volontiers la possibilité de reprendre cette publication sous une forme plus moderne. Il attire cependant l'attention de l'honorable membre sur l'édition de la « Revue de l'Agriculture », qui permet de suivre de près l'évolution de la situation dans l'agriculture et qui fournit aux praticiens de l'agriculture des informations utiles, basées sur les enquêtes effectuées dans les stations de recherches.

Rubrique II.**Benelux et C. E. E.****QUESTION :**

Dans le cadre de la Communauté économique européenne, il existe un « Fonds social » de réadaptation des salariés et des indépendants.

Ne pourrait-on faire appel à ce Fonds pour la réadaptation de la main-d'œuvre excédentaire des petites entreprises agricoles?

RÉPONSE :

Le projet de règlement du « Fonds social européen », qui doit encore être approuvé par le Conseil des Ministres de la C. E. E., prévoit que les travailleurs indépendants, contraints de changer de profession, pourront être indemnisés par le Fonds s'ils travaillent ensuite comme salariés.

QUESTION :

Quel sera le mode de calcul des prix minima?

RÉPONSE :

En matière de prix minima, il convient d'établir une distinction entre :

a) De vroegere minimaprijzen in het kader van Benelux; in de mate van het mogelijke werden deze berekend op basis van de kostprijzen. Zij werden uitgewerkt door de ambtenaren van het Departement in samenwerking met de bevoegde Consultatieve Commissies.

b) Het verdrag van Rome bepaald in artikel 44 dat de criteria voor de berekening van de minimaprijzen in de loop van de eerste drie jaren, na de inwerkingtreding van dit verdrag, door de Raad zullen worden vastgesteld.

c) In afwachting dat deze regels bepaald worden, heeft ieder land de mogelijkheid om de hoogte van de minimaprijzen te bepalen. De vroegere Benelux minimaprijzen liggen ten basis van de huidige E. E. G. minimaprijzen.

VRAAG :

Kunnen de leden van de Commissie van Landbouw geen inzage krijgen van het Plan Mansholt betreffende de organisatie van de landbouw in de landen van de Euromarkt?

ANTWOORD :

Wat aangaat de onderhandelingen betreffende het gemeenschappelijk landbouwbeleid tussen de lidstaten van de Euromarkt, moeten de desbetreffende voorstellen van de Europese Commissie beschouwd worden als een voorontwerp dat slechts bedoeld is als een basis voor studie en bespreking op het vlak van de zes Regeringen en de betrokken diensten.

VRAAG :

In verband met het recent akkoord met Nederland inzake de invoer van groenten en fruit zal een controlesysteem moeten worden ingesteld inzake de minimumprijzen. Hoe zal die controle worden gedaan?

ANTWOORD :

De intergouvernementele conferentie van 20 februari 1960 heeft onder andere een controle voorzien van de prijzen, die door Nederland zullen worden toegepast bij de uitvoer van groenten en fruit naar de B. L. E. U. De Voorzitters van de Commissie Landbouw, Voedselvoorziening en Visserij van de Raad van de Economische Unie hebben geoordeeld dat deze controle doeltreffend zou kunnen uitgevoerd worden door een groep deskundigen van de drie landen. Dit nieuw orgaan zou rechtstreeks afhangen van de Voorzitters van de Commissie. De werkprocedure van deze groep moet nog worden vastgesteld.

Rubriek III.

Toelagen.

VRAAG :

Er komt geen schot in de ruilverkaveling, bij gebrek aan geld en aan personeel.

ANTWOORD :

a) Op datum van 1 maart 1960, was de toestand op gebied van ruilverkaveling als volgt:

1) Aantal aanvragen : 148	
2) Aantal aanvaarde aanvragen : 84 voor een oppervlakte van	63.000 ha
3) Voorafgaande procedure volledig afgewerkt voor 30 ruilverkavelingen	19.082 ha
4) Koninklijke besluiten tot uitvaardiging van de ruilverkaveling voor 23 ruilverkavelingen	11.710 ha
5) Onderzoek classificatie gronden volledig afgewerkt voor 19 ruilverkavelingen	9.413 ha
6) Studie herverkaveling volledig af voor 7 ruilverkavelingen	2.411 ha

Die cijfers zijn voldoende sprekend, als men overweegt dat

- de ruilverkaveling praktisch maar begonnen is, in België, vanaf 1957;
- de procedure voor de uitvoering van een ruilverkaveling minstens 3 en normaal 5 jaar vergt;

a) Les anciens prix minima dans le cadre de Benelux; dans la mesure du possible, ceux-ci ont été calculés sur base des prix de revient. Ils ont été élaborés par les fonctionnaires du Département en collaboration avec les commissions consultatives compétentes.

b) Le traité de Rome prévoit en son article 44 que les critères pour le calcul des prix minima seront arrêtés par le Conseil au cours des trois premières années suivant l'entrée en vigueur de ce traité.

c) En attendant l'établissement de ces règles, chaque pays est habilité à fixer le niveau des prix minima. Les anciens prix minima Benelux sont à la base des prix minima actuels de la C. E. E.

QUESTION :

Les membres de la Commission de l'Agriculture ne sont-ils pas admis à prendre connaissance du Plan Mansholt relatif à l'organisation de l'agriculture dans les pays du Marché européen?

RÉPONSE :

En ce qui concerne les négociations relatives à la politique agricole commune entre les Etats-membres du Marché européen, les propositions de la Commission européenne à cet égard doivent être considérées comme un avant-projet n'ayant d'autre but que de servir de base aux études et aux discussions au niveau des six gouvernements et des services intéressés.

QUESTION :

Par suite du récent accord avec les Pays-Bas en matière d'importation de légumes et de fruits, il faudra instaurer un système de contrôle des prix minima. De quelle manière s'effectuera le contrôle?

RÉPONSE :

La conférence intergouvernementale du 20 février 1960 a notamment prévu un contrôle des prix qui seront pratiqués par les Pays-Bas pour l'exportation des légumes et des fruits vers l'U. E. B. L. Les Présidents des commissions de l'Agriculture, du Ravitaillement et de la Pêche du Conseil de l'Union économique ont estimé que ce contrôle pourrait être exercé efficacement par un groupe d'experts des trois pays. Cet organisme nouveau dépendrait directement des Présidents de la Commission. La procédure de travail de ce groupe doit encore être fixée.

Rubrique III.

Subventions.

QUESTION :

Le remembrement rural ne progresse pas, faute d'argent et de personnel.

RÉPONSE :

a) A la date du 1^{er} mars 1960, la situation en matière de remembrement rural se présentait comme suit :

1) Nombre de demandes : 148	
2) Nombre de demandes agréées : 84 pour une superficie de	63.000 ha
3) Procédure préalable entièrement terminée pour 30 remembrements	19.082 ha
4) Arrêts royaux décrétant le remembrement rural pour 23 remembrements	11.710 ha
5) Examen et classification des terres entièrement terminés pour 19 remembrements	9.413 ha
6) Etude du remembrement rural entièrement terminée pour 7 remembrements	2.411 ha

Ces chiffres sont suffisamment éloquentes si l'on considère que :

- en Belgique le remembrement rural n'a pratiquement commencé que depuis 1957;
- la procédure d'exécution d'un remembrement prend au moins 3 ans et normalement 5 ans;

— het nog ontbreekt aan voldoende technisch onderlegd personeel.

b) Tot nu toe, is er nooit gebrek aan geld geweest. Integendeel, er was steeds een overschot aan krediet. Hetgeen wel ontbreekt is een voldoende kader aan technisch personeel, dat de nodige ondervinding opgedaan heeft.

VRAAG :

Welke kredietmogelijkheden staan voor de vestiging van de jonge landbouwers open?

ANTWOORD :

Het Nationaal Instituut voor Krediet aan de Landbouw te Brussel, en de Centrale Kas voor Landbouwkrediet te Leuven hebben de beschikking over kredieten à 3%, die bestemd zijn voor de vestiging van de jonge landbouwers.

VRAAG :

Waarom is het krediet voor de bodemkundige ontledingen vermindert?

ANTWOORD :

Het krediet dat is aangevraagd met het oog op het verlenen van subsidies voor het verrichten van bodemkundige ontledingen werd vermindert in het kader van het budgettair beleid van de regering.

Op grond van deze politiek dienen alle facultatieve toelagen, die niet voor dringende behoeften van algemeen nut zijn bestemd, radicaal ingetrokken; voor de andere toelagen dringt zich een strenge bezuinigingspolitiek op.

De politiek die het Departement er inzake bodemkundige ontledingen op nahoudt, is er steeds op gericht geweest de toelagen geleidelijk te verminderen naarmate de landbouwers beter bekend raakten met het nut van deze ontledingen.

VRAAG :

Zou de heer Minister er niet voor te vinden zijn een som in de begroting te voorzien om de landelijke ruitersport te bevorderen?

ANTWOORD :

Daar de begroting 1960 werd opgemaakt ingevolge de voorstellen gedaan in 1959 is het voor het ogenblik niet mogelijk gelijk welk bedrag af te trekken van de begroting van 1960 die reeds tot het uiterste herleid werd.

VRAAG :

Waarom werden de toelagen voor verbetering der paardenrassen met 743.000 frank vermindert?

Ook de toelagen voor verbetering van runderrassen werden vermindert. Waarom?

ANTWOORD :

De toelagen voor de verbetering van het paarden- en rundveeras werden vermindert om redenen van budgettaire besparingen.

De schikkingen zullen genomen worden opdat de uitbreiding van deze werking niet belemmerd worde.

VRAAG :

Overschakeling van landbouw naar tuinbouw is in de huidige omstandigheden dikwijls aangewezen. Proeftuinen kunnen daartoe helpen. De proeftuin voor groenteteelt te Wetteren welke reeds door de

— il n'y a pas encore suffisamment de personnel techniquement qualifié.

b) Jusqu'à présent, il n'y a jamais eu un manque de fonds. Au contraire, il y a toujours eu un excédent de crédits. Ce qui fait bien défaut, c'est un cadre suffisant de personnel technique ayant acquis l'expérience nécessaire.

QUESTION :

Quelles sont les possibilités d'octroi de crédits pour l'installation des jeunes cultivateurs?

RÉPONSE :

L'Institut National de Crédit Agricole à Bruxelles et la Caisse Centrale de Crédit Agricole à Louvain disposent de crédits à 3% dont peuvent bénéficier les jeunes agriculteurs pour leur installation.

QUESTION :

Pourquoi le crédit pour les analyses pédologiques a-t-il été diminué?

RÉPONSE :

Le crédit sollicité pour subsidier l'exécution des analyses pédologiques a été réduit en application de la politique gouvernementale en matière budgétaire.

Suivant cette politique, toutes les subventions facultatives qui ne répondent pas à des nécessités pressantes d'intérêt général, doivent être supprimées radicalement; une politique sévère de restriction s'impose pour les autres subventions.

La politique suivie par le Département en ce qui concerne les analyses pédologiques a toujours consisté à réduire graduellement ses interventions au fur et à mesure que l'utilité de ces analyses était mieux connue des cultivateurs.

QUESTION :

Le Ministre ne serait-il pas disposé à prévoir une somme au budget pour la promotion du sport équestre à la campagne?

RÉPONSE :

Le budget pour 1960 ayant été établi d'après les propositions faites en 1959, il n'est pas possible pour le moment de prélever un montant quelconque sur le budget de 1960, lequel a déjà été réduit à l'extrême limite.

QUESTION :

Pour quelle raison les subventions pour l'amélioration des races chevalines ont-elles été réduites de 743.000 francs?

Les subventions pour l'amélioration des races bovines ont également été diminuées. Pourquoi?

RÉPONSE :

Les subventions pour l'amélioration des races chevaline et bovine ont été réduites pour des raisons d'économies budgétaires.

Des dispositions seront prises pour que l'extension de cette activité ne soit pas entravée.

QUESTION :

Dans la situation actuelle, la conversion de l'agriculture en horticulture est souvent la solution indiquée. Les jardins expérimentaux peuvent être utiles à cet effet. Le jardin expérimental de culture

provincie en door de kwekers zelf wordt onderhouden zou ook van Staatswege moeten kunnen gesubsidieerd worden. Is dat mogelijk?

ANTWOORD :

Bij het verlenen van toelagen aan tuinbouwproeftuinen volgt het Departement een programma dat er naar streeft de oprichting te bevorderen van één proeftuin per tuinbouwsector in het voornaamste teeltcentrum van deze sector.

Wetteren is het centrum van boomkwekerij en bezit derhalve een erkende proeftuin voor deze teelt.

Het voornaamste groententeeltcentrum is niet gelegen in de streek van Wetteren. Bijgevolg valt het moeilijk te verrechtvaardigen een bijkomend centrum uit te rusten met een proeftuin wanneer dergelijke instelling nog ontbreekt in het bijzonderste teeltgebied van het land.

VRAAG :

Zou het koninklijk besluit van februari 1959, waarbij met behulp van werklozen tot 80 % van de uitgaven van openbare werken kunnen gedekt worden, niet kunnen toegepast worden voor de verbetering van landbouwwegen?

ANTWOORD :

De schikkingen van het koninklijk besluit van 2 februari 1959 hebben in hoofdzaak tot doel de werkloosheid te bestrijden door het bevorderen van werken die met de hulp van werklozen kunnen uitgevoerd worden.

Kunnen derhalve van het voordeel van dit besluit genieten alle werken waarvan de verwezenlijking geen bijzondere moeilijkheden biedt en die aanleiding geven tot uitgaven waarvan het hoofdelement uit rechtstreeks betaalde lonen bestaat. Volgens de onderrichtingen die in verband met de toepassing van dit besluit werden gegeven moet het bedrag van de lonen ten minste 60 % van de globale kostprijs van de werken vertegenwoordigen.

Voor zover de verbeteringswerken aan landbouwwegen aan deze voorwaarden voldoen vallen ze dus, in principe, onder de toepassing van het koninklijk besluit van 2 februari 1959.

Nochtans houd ik er aan er op te wijzen dat de verbetering van landbouwwegen binnen de bevoegdheid valt van het Ministerie van Openbare Werken.

VRAAG :

Hoeveel vergoedingen voor hop werden uitbetaald? Aantal begunstigten? Totaal van de uitgekeerde subsidie? (zo mogelijk ook afzonderlijk de cijfers aangeven voor de streek Asse-Aalst).

Hoever staat het met het ontwerp van verplichte hopkeuring?

ANTWOORD :

Bij ministerieel besluit van 25 november 1959 (*Staatsblad* 27 november 1959) wordt een toelage van 200 frank per are aan de hopplanters verleend. Deze toelage voortkomende van het landbouwfonds wordt tussen 1.075 begunstigten verdeeld.

Van de 13.085.200 frank die nodig zijn werd 4.764.200 frank aan de 654 hopplanters van de streek Asse-Aalst uitbetaald.

De diensten van mijn departement bestuderen op dit ogenblik het ontwerp van verplichte hopkeuring.

VRAAG :

Het scheuren van de weiden in de weidestroken zou moeten worden aangemoedigd.

ANTWOORD :

Sedert 1951, tot en met 1956, zijn subsidies verleend voor het scheuren en het opnieuw bezaaien van weinig renderende weiden. De kredieten die daarvoor op de gewone Begroting van het Departement zijn uitgetrokken, bereikten 3.000.000 frank voor 1951 en 6.650.000 frank voor 1952.

Voor 1953 en voor de volgende jaren werd voor hetzelfde doel een belangrijke som opgenomen in het buitengewoon krediet van de E. R. P. — Compensatiefondsen (Plan Marshall).

maraîchère de Wetteren, qui est déjà entretenu par la province et par les maraîchers eux-mêmes, devrait pouvoir bénéficier également de subventions de l'État. Serait-ce possible?

RÉPONSE :

En octroyant des subventions aux jardins horticoles expérimentaux, le Département suit un programme tendant à promouvoir la création d'un seul jardin expérimental par secteur horticole, dans le centre de culture le plus important de ce secteur.

Wetteren est le centre d'arboriculture et possède dès lors pour celle-ci un jardin expérimental reconnu.

Le centre principal de la culture maraîchère ne se trouvant pas dans la région de Wetteren, il serait indéfendable de pourvoir un centre d'importance secondaire d'un jardin expérimental alors qu'une telle installation fait encore défaut dans la principale région de culture du pays.

QUESTION :

L'arrêté royal de février 1959, en vertu duquel la dépense occasionnée par des travaux publics exécutés à l'aide de chômeurs peut être subventionnée à concurrence de 80 % ne pourrait-il être d'application pour des travaux d'amélioration de chemins agricoles?

RÉPONSE :

Les dispositions de l'arrêté royal du 2 février 1959 visent essentiellement à combattre le chômage en favorisant des travaux qui peuvent être exécutés à l'aide de chômeurs.

Peuvent dès lors bénéficier de l'avantage de cet arrêté tous travaux dont la réalisation ne présente pas de difficultés majeures et qui donnent lieu à des dépenses dont l'élément principal consiste en des salaires payés directement. D'après les instructions qui ont été données en rapport avec l'application de cet arrêté, le montant des salaires doit représenter au moins 60 % du coût global des travaux.

Par conséquent, pour autant que les travaux d'amélioration aux chemins agricoles réunissent ces conditions, ils tombent, en principe, sous l'application de l'arrêté royal du 2 février 1959.

Toutefois je tiens à signaler que l'amélioration des chemins agricoles rentre dans les attributions du Ministère des Travaux Publics.

QUESTION :

Combien de subventions ont été liquidées aux planteurs de houblon? Quel est le nombre des bénéficiaires? Quel est le montant total des subventions octroyées? (comportant aussi, si possible, la mention distincte des chiffres pour la région d'Asse-Alost).

Où en est le projet d'expertise obligatoire du houblon?

RÉPONSE :

Par arrêté ministériel du 25 novembre 1959 (*Moniteur* 27 novembre 1959), une subvention de 200 francs par are est accordée aux planteurs de houblon. Cette subvention, provenant du Fonds agricole, est répartie entre 1.075 bénéficiaires.

Des 13.085.200 francs nécessaires, 4.764.200 francs ont été payés aux 654 planteurs de houblon de la région d'Asse-Alost.

Les services de mon département s'occupent actuellement de l'étude du projet relatif à l'expertise obligatoire du houblon.

QUESTION :

Le retournement des prairies dans les régions herbagères devrait être encouragé.

RÉPONSE :

Depuis l'année 1951, jusqu'en 1956 inclus, des subsides ont été accordés pour le retournement et le réensemencement des prairies médiocres. Les crédits prévus à cet effet au budget ordinaire du Département s'élevaient à 3.000.000 francs pour 1951 et à 6.650.000 francs pour 1952.

En ce qui concerne l'année 1953 et les années suivantes, une somme importante a été prévue dans le même but, au crédit extraordinaire des Fonds de contrepartie E. R. P. (Plan Marshall).

Sedert 1951, tot en met 1956, is een oppervlakte van 22.483 ha weinig renderende weiden gescheurd en opnieuw bezaaid, waarvoor 38.000.000 frank aan toelagen werden verleend.

Krachtens het koninklijk besluit van 31 januari 1958 werd voor 1958 een tegemoetkoming verleend aan de landbouwers die in de weidestroken gevestigd zijn. Daarin was o.m. een rechtstreekse tegemoetkoming van 4.000 frank per ha. begrepen voor het scheuren der weiden en het oanzetten daarvan in cultuurgronden voor voedergrassen.

Deze tegemoetkomingen, die ten laste van het Landbouwfonds komen, hebben in die streken weinig succes gehad, in weerwil van het feit dat de Rijkslandbouwingenieurs al heel wat jaren krachtig propaganda voeren om de methoden in kwestie ingang te doen vinden bij de landbouwers.

Deze propaganda wordt niettemin voortgezet, voor zover de beschikbare kredieten zulks mogelijk maken, door middel van lessen en lezingen, van demonstratieproeven en andere vulgarisatiemiddelen.

VRAAG :

Er is vertraging in de uitbetaling van de premieën voor stalverbetering.

Waarom is zulks te wijten ?

ANTWOORD :

Vanaf 1956, waren de verleende kredieten voor de verbetering van de stallen kleiner dan de door de bevoegde dienst aangevraagde kredieten.

Dit was te wijten aan de opgelegde verminderings.

Het uitgetrokken krediet voor het dienstjaar 1960, zal waarschijnlijk voldoende zijn om de achterstand in de uitbetaling in te halen en om de behoeften van 1960, te dekken.

VRAAG :

Welke zijn de inzichten van de Minister inzake het saneren van de boerenwoningen ?

Over welke middelen zal de N. M. K. L. in 1960 beschikken voor dit doel ?

ANTWOORD :

Ten einde de verbetering van de boerenwoningen te bevorderen, is er een systeem van landbouwenningen tegen lage interest voorzien voor de verbetering van de landelijke gebouwen en voor de vaste binnen-uitrusting van de hoeve.

Deze leningen zullen worden toegestaan door de officiële krediet-organismen en de met dit doel door de Minister van Landbouw erkende private instellingen.

De Staat zal het verschil tussen de toegestane interest aan de ontleners en de normale interest vastgesteld door het kredietorganisme ten zijne laste nemen.

Op de begroting van 1960, is er een krediet van 8.000.000 frank (art. 23-2 B.c) voorzien, bestemd om de tussenkomst van de Staat te dekken.

De N. M. K. L. beschikt over een deel van dit krediet zoals de erkende kredietorganismen.

Het is van nu af niet mogelijk te zeggen over welke middelen de N. M. K. L. in 1960 zal beschikken voor de leningen die moeten dienen tot het saneren der boerenwoningen.

VRAAG :

Het krediet inzake grondonderzoek werd verminderd. Waarom ?

ANTWOORD :

Het aangevraagd krediet voor bodemkundige ontleding werd verminderd in uitvoering van de bezuinigingspolitiek van de Regering in verband met het opmaken van de begrotingsvoorstellen voor het dienstjaar 1960.

Volgens voormelde politiek dienen alle fakultatieve toelagen die niet beantwoorden aan dringende eisen van algemeen belang, radikaal geweerd en ten opzichte van de andere toelagen dient een strenge bezuinigingspolitiek gevolgd voor de sanering van genoemde sectie van de begroting.

Depuis 1951 jusqu'en 1956 inclus, des prairies médiocres d'une superficie de 22.483 ha ont été retournées et réensemencées, pour lesquels des subventions ont été accordées pour un montant de 38.000.000 francs.

En vertu de l'arrêté royal du 31 janvier 1958, une aide a été accordée pour l'année 1958 aux exploitants agricoles ayant leur domicile dans les régions herbagères. Cette aide comprenait e.a. une intervention directe d'un montant de 4.000 francs par ha. pour le retournement des prairies et leur transformation en cultures fourragères.

Ces interventions, réalisées à charge du Fonds Agricole, ont eu peu de succès dans ces régions, nonobstant le fait que, depuis de nombreuses années, les ingénieurs agronomes de l'Etat ont fait une propagande intense en vue de faire admettre ces techniques par les cultivateurs.

Cette propagande est néanmoins poursuivie, dans les limites des crédits disponibles, au moyen de cours et de conférences, d'essais démonstratifs et autres moyens de vulgarisation.

QUESTION :

Il existe un retard dans la liquidation des primes pour l'amélioration des écuries.

Quelle en est la cause ?

RÉPONSE :

Depuis 1956, les crédits octroyés pour l'amélioration des écuries ont été inférieurs aux crédits sollicités par le service compétent.

Cet état de choses était dû aux compressions budgétaires imposées.

Le crédit prévu pour l'exercice 1960 sera probablement suffisant pour rattraper le retard de paiement et pour couvrir les besoins pour 1960.

QUESTION :

Quelles sont les intentions du Ministre en matière d'assainissement de l'habitat rural ?

Quels seront les moyens mis à cette fin à la disposition de la S. N. C. A. en 1960 ?

RÉPONSE :

En vue de promouvoir l'assainissement de l'habitat rural, un système de prêts agricoles à intérêt réduit est prévu pour l'amélioration des bâtiments ruraux et pour les installations domestiques permanentes des fermes.

Ces prêts seront consentis par les organismes de crédit officiels et par les établissements privés, agréés à cette fin par le Ministre de l'Agriculture.

L'Etat prendra à sa charge la différence entre l'intérêt consenti à l'emprunteur et l'intérêt normal, fixé par l'organisme de crédit.

Le budget de 1960 prévoit un crédit de 8.000.000 de francs (art. 23-2 B. c), destiné à couvrir l'intervention de l'Etat.

La S. N. C. A. dispose d'une partie de ce crédit, comme les organismes de crédit agréés.

Il n'est pas possible de dire dès maintenant de quels moyens la S. N. C. A. disposera en 1960 pour les prêts destinés à l'assainissement de l'habitat rural.

QUESTION :

Le crédit destiné à la pédologie a été réduit. Pourquoi ?

RÉPONSE :

Le crédit demandé pour les analyses pédologiques a, en application de la politique de compression des dépenses adoptée par le Gouvernement, été réduit lors de l'élaboration des propositions budgétaires pour l'exercice 1960.

Conformément à cette politique, il y a lieu d'éliminer absolument toutes les subventions facultatives, ne répondant pas à des exigences impérieuses d'intérêt général, et il convient, en vue d'assainir ladite section du budget, de suivre une politique de stricte économie quant aux autres subventions.

Trouwens was de strekking sedert jaren, de tussenkomst van de Staat in de eenheidsprijs van de bodemkundige ontledingen, trapsgewijze te verminderen; zulks naargelang het nut van die ontledingen meer bekend werd door de landbouwbevolking.

In die voorwaarden werd het krediet voor bodemkundige ontledingen teruggebracht op 2.000.000 frank.

Nochtans zal, ingevolge de met de betrokken bodemkundige laboratoria gesloten overeenkomsten, de voor de landbouwer te betalen bijdrage slechts met 5 frank verhoogd worden (75 frank in plaats van 70 frank).

VRAAG:

Er zou inzake veldwegen een soort wegenfonds ter beschikking van de Minister van Landbouw moeten staan om hem in staat te stellen de veldwegen te verbeteren. Er zijn ook veel nutteloze veldwegen, die zouden moeten afgeschaft worden.

ANTWOORD:

Het verbeteren van het wegennet behoort tot de bevoegdheid van de Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw.

In het kader van de ruilverkaveling der gronden kunnen echter veldwegen verbeterd worden en kunnen eveneens nutteloze wegen afgeschaft worden. Het verbeteren van de veldwegen in ruilverkavelingsverband is niet enkel een waarborg voor de rationele ligging van de wegen, ten aanzien van de exploitatie van de gronden, maar ook voor de aangepaste aanwending van de investeringen hieraan verbonden.

De door de heer Minister ingestelde commissie voor de bescherming van de landbouwgronden heeft, in datum van 26 februari 1960, de afschaffing van de nutteloze veldwegen besproken.

Deze Commissie is van oordeel dat de wet van 10 april 1861 betreffende de buurtwegen aan de gemeenten de macht geeft, hetzij op eigen initiatief, hetzij op initiatief van een particulier, deze nutteloze veldwegen af te schaffen mits de door de wet voorgeschreven formaliteiten na te leven.

De Commissie was eveneens de mening toegedaan dat de Regering de bevoegde overheden zou moeten aansporen tot het afschaffen der nutteloze veldwegen.

VRAAG:

Onder artikel 20-2A van de begroting, worden toelagen voorzien voor veeziektebestrijding. Die toelagen zijn met 36 miljoen frank verminderd. Waarom?

ANTWOORD:

Het grootste deel van de kredieten van dit artikel is bestemd om de uitgaven voortvloeiend uit de rundertuberculosebestrijding te dekken (Afschlachtingsvergoedingen — Werkingstoelagen aan de verbonden).

Op 1 januari 1960 bleven op een veestapel van ongeveer 2.600.000 stuks rundvee, 65.000 tuberculose dieren af te slachten, geen rekening houdend van het zeer beperkt aantal steeds mogelijke herbesmettingen.

Men kan dus voorzien dat in vergelijking met vroegere jaren een kleiner aantal besmette runderen zal worden afgeslacht in 1960, vanwaar daling van het bedrag der te betalen afschlachtingsvergoedingen, en ook vermindering van de kredieten ingeschreven op artikel 20-2A.

VRAAG:

Welk is de betekenis van het bedrag van 8 miljoen frank dat onder artikel 23-2B — Verbetering van onroerende goederen — op de gewone begroting is ingeschreven?

ANTWOORD:

Nieuw krediet, dat de tussenkomst van de Staat tot doel heeft, in de lasten van de leningen tegen lage interestvoet, toegestaan aan de landbouwers, door de officiële en private kredietinstellingen erkend door de Minister van Landbouw, ten einde de verbetering van de landelijke gebouwen te bevorderen.

Dit krediet van 8 miljoen frank heeft betrekking op de interesten. De last van de delging van deze leningen is voorzien op de buitengewone begroting voor een bedrag van 1.704.000 frank.

Au demeurant, il existe, depuis plusieurs années, une tendance à réduire graduellement la part d'intervention de l'Etat dans le prix unitaire des analyses pédologiques, à mesure que la population agricole se rend davantage compte de l'utilité de celles-ci.

Dans ces conditions, le crédit destiné aux analyses pédologiques a été ramené à 2.000.000 francs.

Toutefois, conformément aux accords conclus avec les laboratoires pédologiques intéressés, la contribution, à payer par l'agriculteur, ne sera augmentée que de 5 francs (75 francs au lieu de 70 francs).

QUESTION:

En ce qui concerne les chemins de terre, le Ministre de l'Agriculture devrait disposer d'une espèce de Fonds des routes, lui permettant d'améliorer ceux-ci. Il existe, d'autre part, de nombreux chemins de terre inutiles, qui devraient être supprimés.

RÉPONSE:

L'amélioration du réseau routier relève de la compétence du Ministre des Travaux publics et de la Reconstruction.

Dans le cadre du remembrement des terres, il est néanmoins possible d'améliorer des chemins de terre et de supprimer des chemins inutiles. L'amélioration des chemins de terre dans le cadre du remembrement constitue non seulement une garantie pour un tracé rationnel de ceux-ci, envisagé par rapport à l'exploitation des terres, mais également pour l'utilisation adéquate des investissements que cette exploitation comporte.

La commission pour la sauvegarde des terres arables, créée par M. le Ministre, a examiné la question de la suppression des chemins de terre inutiles, le 26 février 1960.

Cette Commission estime que la loi du 10 avril 1861 relative aux chemins vicinaux habilite les communes à supprimer, soit de leur propre initiative, soit à l'initiative d'un particulier, ces chemins de terre inutiles, à condition de respecter les formalités prescrites par la loi.

Le Commission était également d'avis que le Gouvernement devrait inviter les autorités compétentes à supprimer les chemins de terre inutiles.

QUESTION:

A l'article 20-2A du budget, des subventions sont prévues pour la lutte contre les maladies des animaux. Ces subventions ont été réduites de 36 millions. Pourquoi?

RÉPONSE:

La majeure partie des crédits prévus à cet article est destinée à couvrir les dépenses résultant de la lutte contre la tuberculose bovine (Indemnités d'abattage — Subventions de fonctionnement octroyées aux associations).

Au 1^{er} janvier 1960, compte non tenu du nombre très limité de cas toujours possibles de recontamination, il restait à abattre 65.000 animaux atteints de tuberculose, sur un cheptel comptant quelque 2.600.000 bovidés.

Il est donc permis de prévoir qu'en 1960 il sera procédé à l'abattage d'un moins grand nombre de bovidés contaminés et qu'il en résultera une diminution des indemnités d'abattage à payer, ce qui explique la réduction des crédits inscrits à l'article 20-2A.

QUESTION:

Quelle est la portée de l'inscription d'un montant de 8 millions à l'article 23-2B — Amélioration des biens immobiliers agricoles — du budget ordinaire?

RÉPONSE:

Il s'agit d'un crédit nouveau, représentant, dans le but de favoriser l'amélioration des bâtiments ruraux, l'intervention de l'Etat dans les charges des prêts à taux d'intérêt réduit, consentis aux agriculteurs par les établissements de crédit officiels et privés, agréés par le Ministre de l'Agriculture.

Ce crédit de 8 millions se rapporte aux intérêts. La charge de l'amortissement de ces emprunts est prévue au budget extraordinaire, pour un montant de 1.074.000 francs.

Beide bedragen zullen het mogelijk maken goedkoop krediet ter beschikking te stellen voor bodemverbeteringswerken ondernomen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom voor een bedrag van 40 miljoen frank en voor de landelijke gebouwen, met inbegrip van de woning van de landbouwer, voor een totaal bedrag van 200 miljoen frank. De verdeling van dit laatste bedrag tussen de openbare kredietinstellingen en de private moet nog nader bepaald worden.

Rubriek IV.

Onderwijs. — Wetenschappelijk Onderzoek. Bedrijfsvoorlichting.

VRAAG :

Het naschools landbouwonderwijs dient uitgebreid. Moderne didactische middelen zoals audio-visueel materiaal zouden zeer nuttig zijn. Welke zijn de mogelijkheden op dat gebied in het raam van de begroting?

ANTWOORD :

Onderscheid dient gemaakt tussen het *Staatsnaschools* landbouwonderwijs en het *Erkend* Naschools Landbouwonderwijs.

De werkingskosten van het naschools landbouw, — tuinbouw — en landbouwhuishoudkundig onderwijs, ingericht door de *Staat*, zijn ten laste van de begroting van het Ministerie van Landbouw. Als werkingskosten mogen beschouwd worden de aankoop of huur van didactisch materiaal.

Voor wat het *Erkend* naschools landbouwonderwijs betreft, wordt de tussenkomst van het Departement van Landbouw beperkt tot het toekennen van weddetoelagen aan het onderwijzend personeel. De aankoop of huur van didactisch materiaal vallen ten laste van de inrichters. Nochtans ligt een ontwerp van koninklijk besluit ter studie om aan de inrichtingen van het Erkend naschools landbouwonderwijs forfaitaire werkingstoelagen toe te kennen.

VRAAG :

Het naschools landbouwonderwijs schiet niet op. We gaan achteruit. Het aantal leerlingen vermindert.

ANTWOORD :

Hieronder het aantal leergangen, goedgekeurd vanaf 1 januari 1958 tot 31 december 1958 in vergelijking met het aantal leergangen goedgekeurd vanaf 1 januari 1959 tot 31 december 1959.

	1-1-1958 31-12-1958	1-1-1959 31-12-1959	Vershil
Landbouweleergangen	379	308	- 71
Tuinbouweleergangen	59	70	+ 11
Landbouwhuishoudleergangen ...	240	285	+ 45
Totaal	678	663	- 45

De vermindering van het aantal leergangen kan aan de volgende omstandigheden toegeschreven worden :

- 1) onvoldoende belangstelling van de landbouwbevolking voor het naschools landbouwonderwijs;
- 2) daling van de actieve landbouwbevolking;
- 3) een zeker gebrek aan degelijke leerkrachten;
- 4) voorkeur gegeven aan beknopte leergangen.

De volgende maatregelen werden genomen of in het vooruitzicht gesteld om de vastgestelde achteruitgang te remmen en een uitbreiding te bevorderen :

- 1) De landbouwnormaal-leergangen werden terug ingevoerd.
- 2) De kredieten ingeschreven op de begroting 1960 voor het naschools landbouwonderwijs werden gevoelig vermeerderd t.o.v. vorige jaren, ten einde :
 - a) de wedden der lesgevers te verhogen, om de interesse van eliteleerders voor het naschools onderwijs aan te moedigen;
 - b) het aantal scholen te vermeerderen.

Ces deux sommes permettront de rendre disponibles des crédits à bon marché, pour un montant de 40 millions, en vue des travaux d'amélioration foncière, entrepris par la Société nationale de la petite propriété terrienne et, pour un montant total de 200 millions, en vue de l'amélioration des bâtiments agricoles, y compris l'habitation de l'agriculteur. La répartition de ce dernier montant entre les établissements de crédits publics et privés reste à préciser.

Rubrique IV.

Enseignement. — Recherche scientifique. Orientation professionnelle.

QUESTION :

L'enseignement agricole post-scolaire doit être étendu. Des moyens didactiques modernes ainsi que du matériel audio-visuel seraient très utiles. Quelles sont les possibilités offertes par le budget dans ce domaine?

RÉPONSE :

Une distinction doit être faite entre l'enseignement agricole post-scolaire de l'*Etat* et l'enseignement agricole post-scolaire *reconnu*.

Les frais de fonctionnement de l'enseignement post-scolaire agricole, horticole et agricole ménager, organisé par l'*Etat*, sont à charge du budget du ministère de l'Agriculture. L'achat ou la location de matériel didactique peuvent être considérés comme frais de fonctionnement.

En ce qui concerne l'enseignement agricole post-scolaire *reconnu*, l'intervention du Département de l'Agriculture est limitée à l'octroi de subsides-traitements au personnel enseignant. L'achat ou la location de matériel didactique est à charge des organisateurs. Un projet d'arrêté royal est toutefois à l'étude en vue d'accorder des subventions de fonctionnement forfaitaires aux établissements d'enseignement agricole post-scolaire *reconnus*.

QUESTION :

L'enseignement agricole post-scolaire ne progresse pas. Il décline. Le nombre d'élèves diminue.

RÉPONSE :

Nous donnons ci-après le nombre de cours, approuvés pour la période du 1^{er} janvier 1958 au 31 décembre 1958, comparativement au nombre de cours, approuvés pour la période du 1^{er} janvier 1959 au 31 décembre 1959.

	1-1-1958 31-12-1958	1-1-1959 31-12-1959	Différence
Cours agricoles	379	308	- 71
Cours horticoles	59	70	+ 11
Cours agricoles ménagers	240	285	+ 45
Total	678	663	- 15

La diminution du nombre de cours peut être attribuée aux circonstances suivantes :

- 1) l'intérêt insuffisant manifesté par la population agricole pour l'enseignement agricole post-scolaire;
- 2) la baisse de la population agricole active;
- 3) un manque certain de professeurs compétents;
- 4) la préférence donnée à des cours sommaires.

Les mesures suivantes ont été prises ou sont envisagées afin de freiner la régression constatée et de favoriser une certaine extension :

- 1) Les cours normaux agricoles ont été réouverts.
- 2) Les crédits inscrits au budget de 1960 pour l'enseignement agricole post-scolaire ont été considérablement majorés par rapport aux années antérieures, afin :
 - a) d'augmenter les traitements des professeurs et de stimuler ainsi l'intérêt des professeurs d'élite pour l'enseignement post-scolaire;
 - b) d'accroître le nombre d'écoles.

3) Aan de buitendiensten werden onderrichtingen gegeven, om het aantal scholen van alle aard tot het maximum op te voeren.

4) Het kader der Rijkslandbouwhuishoudconsulenten werd vervolledigd zodat in deze sector een gevoelige inspanning inzake onderwijs kan worden verwacht.

5) Inrichten van cursussen over bedrijfsleiding voor lesgevers.

6) Verband scheppen tussen bedrijfsleiding en onderwijs, om zo-doende het belang voor technische en economische ontwikkeling bij de jonge landbouwers aan te wakkeren.

VRAAG :

Heeft de Minister geen inzichten inzake soil-planning en bestemming van de gronden met het oog op de bescherming van de landbouwbelangen tegen allerlei innemingen, onder meer in geval van onteigening?

ANTWOORD :

De heer Minister van Landbouw heeft een tijdelijke Commissie voor de bescherming van de landbouwgronden opgericht.

Deze Commissie heeft o.m. tot doel de vraagstukken te volgen gesteld aan de Belgische landbouw door de uitbreiding van het wegennet en andere werken van openbaar nut, door het ontijdig bebossen van landbouwgronden, enz.

De voorzitter van deze Commissie is de heer De Cleene, Arrondissementscommissaris te Sint-Niklaas-Waas.

Deze Commissie heeft o.m. een studie gewijd aan het wetsvoorstel n° 310/1 van de heer Lindemans betreffende de bescherming van landbouwbelangen inzake onteigening.

Bij gelegenheid van het onderzoek van dit wetsvoorstel zal de Commissie van Landbouw in de gelegenheid gesteld worden kennis te nemen van het door de Commissie De Cleene uitgebracht advies.

VRAAG :

Onder artikel 26/3, litt. B wordt een bedrag van 16 miljoen F uitgetrokken voor de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekscentra. Er zouden zo haast mogelijk drie nieuwe werkgroepen moeten worden voorzien, te weten :

- voor de studie van de afzet van eieren en kippenvlees;
- voor de structuur van de melk- en kaasnijverheid;
- voor de structuur van de varkensvleesmarkt.

ANTWOORD :

De Minister is zich volledig bewust van het belang van de voorgestelde studies. Er doen zich echter in de landbouw zo veel dringende vraagstukken voor aan het wetenschappelijk onderzoek, dat het past te zorgen voor een redelijke verdeling van de voor dit doel beschikbare kredieten.

Hij acht het nuttig in dit verband de aandacht van het achtbare Lid te vestigen op het feit dat op dit ogenblik van het krediet van 16.000.000 voorzien op art. 26-3/b, een bedrag van 6.530.000 benuttigd is voor vraagstukken met economische inslag, namelijk 4.338.300 voor de studie van de arbeid zoals die op het ogenblik in de bedrijven wordt uitgevoerd; 1.527.000 voor de studie van de rationalisatie van de arbeid in de landbouw; 675.000 voor operationele economische studies in de landbouw.

VRAAG :

Voor het wetenschappelijk onderzoek zou de bevoegdheid van de Minister van Landbouw dienen uitgebreid tot de gebouwen van de wetenschappelijke instellingen. Over welke bedragen zal de Minister van Landbouw beschikken in 1960 voor de gebouwen?

ANTWOORD :

Op de buitengewone begroting van 1960 zal, zoals aangeduid op blz. 48 van het ontwerp van begroting het Departement voor de

3) Des instructions ont été données aux services extérieurs afin de porter au maximum le chiffre des écoles de toutes catégories.

4) Le cadre des conseillères ménagères agricoles de l'Etat a été complété, de sorte que, dans ce secteur, il est permis de s'attendre à un effort sensible en matière d'enseignement.

5) L'organisation de cours relatifs à la gestion des exploitations, à l'intention des professeurs.

6) La création de contacts entre les dirigeants d'exploitations et les professeurs en vue de stimuler l'intérêt des jeunes agriculteurs pour le progrès technique et économique.

QUESTION :

Le Ministre n'a-t-il aucune conception personnelle en matière de « soil-planning » et d'affectation des terrains en vue de sauvegarder les intérêts agricoles contre des atteintes de toute nature, notamment en cas d'expropriation?

RÉPONSE :

Le Ministre de l'Agriculture a créé une Commission temporaire pour la protection des terrains agricoles.

Cette commission a notamment pour objet de suivre de près les problèmes que posent à l'agriculture belge l'extension du réseau routier et d'autres travaux d'utilité publique, le boisement intempestif des terres arables, etc.

Cette commission est présidée par M. De Cleene, commissaire d'arrondissement de Saint-Nicolas-Waas.

Elle a notamment étudié la proposition de loi n° 310/1 de M. Lindemans, relative à la protection des intérêts agricoles en cas d'expropriation.

L'examen de cette proposition de loi permettra à la Commission de l'Agriculture de prendre connaissance de l'avis émis par la Commission De Cleene.

QUESTION :

A l'article 26/3, litt. B, il est prévu un montant de 16 millions pour l'étude de problèmes scientifiques urgents, entreprise par des groupes de travail ou des centres d'études ou de recherches privés. Il conviendrait de prévoir le plus tôt possible trois nouveaux groupes de travail, à savoir :

- pour l'étude des débouchés des œufs et de la viande de poules;
- pour la structure de l'industrie laitière et fromagère;
- pour la structure du marché de la viande de porc.

RÉPONSE :

Le Ministre se rend parfaitement compte de l'intérêt des études proposées. L'agriculture pose toutefois tant de problèmes urgents à la recherche scientifique qu'il convient d'assurer une répartition raisonnable des crédits disponibles à cette fin.

A cet égard, il estime utile d'attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait qu'en ce moment, sur le crédit de 16.000.000, prévu à l'article 26-3/b, un montant de 6.530.000 a été utilisé pour les problèmes à caractère économique, notamment 4.338.300 pour l'étude du travail tel qu'il est actuellement effectué dans les exploitations; 1.527.000 pour l'étude de la rationalisation du travail agricole; 675.000 pour les études économiques opérationnelles dans l'agriculture.

QUESTION :

Dans le domaine de la recherche scientifique, les attributions du Ministre de l'Agriculture devraient être étendues aux bâtiments des établissements scientifiques. Quels seront les montants dont le Ministre de l'Agriculture disposera en 1960 en faveur des bâtiments?

RÉPONSE :

Au budget extraordinaire de 1960, le Département disposera, ainsi qu'il est indiqué à la page 48 du projet de budget, d'une somme de

bouwwerken in de onderzoekseenheden beschikken over de som van 27.570.000 vastleggingskrediet. Daarvan zijn de volgende bedragen meer speciaal bestemd voor gebouwen :

Station voor Sierplantenveredeling :

— Constructie van serren 1.200.000

Station voor Kleinveeteelt :

— Constructie van kuikenhokken 2.000.000

Bosbouwkundig laboratorium :

— Constructie van een loods 750.000

— Conditionering van proeflokaal 120.000

Station voor Landbouwscheikunde en -natuurkunde :

— Constructie van serren, afsluitingen en loodsen 2.300.000

Station voor Insectenkunde en Plantenkunde :

— Constructie van serren en loodsen 1.200.000

Voorts is voor de bouw van kleine constructies of voor de afwerking ervan in de *Rijksplantentuin* een gezamenlijk bedrag uitgetrokken van 885.000

VRAAG :

Het zou wenselijk zijn dat het wetenschappelijk onderzoek in de landbouw volledig door de begroting van Landbouw zou kunnen worden gefinancierd. Op dit ogenblik zijn er in allerlei stations onderzoekers te werk gesteld met kredieten van het I. W. O. N. L. Dit leidt tot ontreding en gebrek aan coördinatie.

ANTWOORD :

Het hoofd van dit bestuur voor landbouwkundig onderzoek van het Departement zetelt als lid van de Beheerraad van het I. W. O. N. L. Anderzijds worden alle programma's van onderzoekingen tussen de beide organismen uitgewisseld. Dit om de onontbeerlijke coördinatie te verwezenlijken.

De Minister is ervan overtuigd dat de taken van het wetenschappelijk onderzoek in de landbouw zo veelvuldig en zo uitgebreid zijn, dat zowel de onderzoekseenheden van het Departement van Landbouw, als het I. W. O. N. L. werk genoeg voor de boeg hebben, zonder dat daarom sprake moet zijn van dubbel gebruik.

VRAAG :

Het valt voor dat wetenschapsmensen, gehecht aan de wetenschappelijke instellingen, deze verlaten. Welke zijn daarvan de oorzaken ?

ANTWOORD :

De oorzaak daarvan ligt in hoofdzaak in de veel te zwakke loopbanen die aan de wetenschapsmensen, welke verbonden zijn aan de instellingen van het Departement, voorbehouden zijn; dit bijzonder in vergelijking met de loopbaan van de wetenschapsmensen, werkzaam in andere wetenschappelijke instellingen, zoals de hogeschool.

Daarenboven zijn de wedden van deze wetenschapsmensen niet alleen aanzienlijk lager dan deze welke in de private sector worden gegeven, voor gelijklopende taken, maar hebben ze slechts zeer weinig kans tot bevordering. Wat meer is, zijn de wetenschapsmensen, werkzaam in de onderzoekseenheden van het Departement van Landbouw de enige personeelsleden van dit Departement, waarvan de wedden niet geperekwateerd zijn geweest, op het niveau van deze van de verschillende technische diensten.

Daardoor bevinden de wetenschapsmensen in de onderzoekseenheden van het Departement zich in de onmogelijkheid om de standing, op dewelke ze recht hebben, te bekomen. Ze geven dan ook gemakkelijker gevolg aan sommige aanlokkelender aanbiedingen, die hen van andere wetenschapsinstellingen, hetzij private of officiële, worden geboden. Dit vraagstuk houdt de volle macht gaande van de Minister, omdat hij er van overtuigd is dat het noodzakelijk is aan de wetenschapsmensen een stabiele toekomst te bezorgen die hun de geestesrust dient te geven, welke voor hun taak onontbeerlijk is.

27.570.000 francs de crédits d'engagement pour les travaux de construction dans les unités de recherches. Sur cette somme, les montants suivants sont destinés plus spécialement aux bâtiments :

Station pour l'amélioration des plantes ornementales :

— Construction de serres 1.200.000

Station du petit élevage :

— Construction de poulaillers 2.000.000

Laboratoire forestier :

— Construction d'un hangar 750.000

— Conditionnement d'un local d'expériences 120.000

Station de Chimie et de Physique agricoles :

— Construction de serres, clôtures, hangars 2.300.000

Station d'Entomologie et de Phytopathologie :

— Construction de serres et de hangars 1.200.000

Il est prévu en outre pour des petites constructions dans le *jardin botanique* ou pour le parachèvement de celles-ci un montant global de 885.000

QUESTION :

Il serait souhaitable que la recherche scientifique dans le domaine de l'agriculture puisse être financée entièrement par le budget de l'Agriculture. Actuellement, des chercheurs sont, avec des crédits de l'I. R. S. I. A., mis à l'œuvre dans de multiples stations. Il en résulte un désarroi et un défaut de coordination.

RÉPONSE :

Le chef de cette administration de la recherche agricole du Département siège en qualité de membre dans le Conseil d'administration de l'I. R. S. I. A. Les deux organismes échangent d'autre part tous les programmes en matière de recherches, ceci en vue de réaliser la coordination indispensable.

Je suis convaincu que les tâches de la recherche scientifique dans l'agriculture sont tellement diversifiées et vastes que non seulement les unités de recherche du Département de l'Agriculture, mais aussi l'I. R. S. I. A. ont suffisamment de travail à accomplir sans qu'il puisse être, en ce domaine, question de double emploi.

QUESTION :

Il arrive que des savants, attachés aux établissements scientifiques, quittent ceux-ci. Quels sont les motifs de ces départs ?

RÉPONSE :

Le motif doit en être recherché surtout dans le fait que les carrières, offertes aux savants attachés aux établissements du Département, sont fort peu intéressantes, notamment si on les compare à la carrière de leurs collègues occupés dans d'autres institutions scientifiques, telles que les universités.

Les traitements du personnel scientifique sont non seulement, dans une large mesure, inférieurs à ceux que le secteur privé paie pour des tâches analogues, mais les membres de ce personnel n'ont en outre que très peu de possibilités de promotion. De plus, les membres du personnel scientifique occupés dans les centres de recherche du Département de l'Agriculture sont les seuls agents du personnel de ce Département dont les traitements n'ont pas été péréqués au niveau de ceux des divers services techniques.

De ce fait, il n'est pas possible au personnel des unités de recherche du Département d'obtenir le niveau de vie auquel il peut prétendre. Il répond dès lors plus facilement aux offres plus alléchantes qui lui sont faites par d'autres institutions scientifiques, soit privées, soit officielles. Ce problème retient toute l'attention du Ministre, celui-ci étant convaincu qu'il est nécessaire d'assurer aux membres du personnel scientifique un avenir stable qui leur donnera la tranquillité d'esprit indispensable à l'exécution de leur tâche.

Het past hier te vermelden dat ook de Regering, bewust van het belang van dit vraagstuk, een speciale werkgroep heeft ingericht, die als zending heeft een eenvormig statuut uit te werken voor het wetenschappelijk personeel, dat werkzaam is in de staatsinstellingen. Deze commissie vergadert regelmatig, en is bijna aan het einde van haar taak gekomen.

VRAAG :

Er zouden meer proeftuinen moeten bestaan. Dit is een zeer interessante uitgave.

ANTWOORD :

De proeftuinen vormen inderdaad een interessant vulgarisatiemiddel. Zij worden opgericht daar waar zij het best dienst kunnen bewijzen. De kredieten op de huidige begroting laten slechts de werking toe van twee nieuwe proeftuinen.

VRAAG :

Tot welke besluiten zijn de verschillende varkensproefstations gekomen en werkt elk station volgens eigen inzichten of wordt een gemeenschappelijk doel nagestreefd?

ANTWOORD :

Het is in het kader van het Regentsbesluit van 22 september 1947 betreffende de toelage tot verbetering van de varkensrassen dat de Minister van Landbouw de erkende provinciale verbonden van varkensweek aangemoedigd heeft door het oprichten en het in werking treden van de varkensproefstations.

De eenvormigheid van de werkmethode in de proefstations werd begin 1958 onder de richtlijnen van de Minister van Landbouw verwezenlijkt.

VRAAG :

Welke zijn de uitslagen bereikt door de varkensselectiestations?

ANTWOORD :

De zending bestaat in het opstellen van een geschiktheidstest met als doel de beste voortbrengers van de drie officieel erkende rassen op te sporen door de controle van het voedergebruik en de waarde van de karkas bij de slachting van hun afstammelingen.

Deze proeven op hun geschiktheid die zeer sterk de economie van de varkensproductie beïnvloeden, maken de voornaamste basis uit van de selectie.

De bekomen resultaten laten appreciaties van het grootste belang toe, ondermeer voor de selectie, namelijk :

- 1) wat betreft de dagelijkse gemiddelde groei van de geteste loten, die schommelt tussen 560 g tot 913 g.
- 2) wat betreft het voedingsgebruik per kg gewichtstoename welke schommelt tussen 3,141 kg en 4,125 kg.
- 3) wat betreft de slachtwaaarde van de gesneden stukken door bepaling van het :

% carré;
% ham;
% schouders;
% mager vlees;
% vet vlees;

van het verband vet/vlees, van de dikte van de spekband, van de lengte van de karkas en van de commerciële waarde.

Deze gegevens laten toe de kweker te oriënteren enerzijds door het economische belang te doen uitkomen van de elite-stammen en anderzijds door het verwerpen van de stammen met te groot voederverbruik en te trage gewichtstoename.

Evenals de reeds uitgegeven brochure over « Het Piétrainvarken » zijn andere werken in voorbereiding betreffende de waarden en de bekomen uitslagen op de rassen Groot Yorkshire en Veredeld Landvarken.

Il convient de signaler ici que, conscient de l'importance du problème, le Gouvernement a également institué un groupe de travail spécial, chargé d'élaborer un statut uniforme pour le personnel scientifique occupé dans les établissements de l'Etat. Cette commission se réunit régulièrement et a presque terminé ses travaux.

QUESTION :

Il devrait exister davantage de jardins d'essai. Il s'agit là d'une dépense très intéressante.

RÉPONSE :

Les jardins d'essai constituent, en effet, un intéressant moyen de vulgarisation. Ils sont créés là où ils peuvent être le plus utile. Les crédits figurant au budget actuel ne permettent le fonctionnement que de deux nouveaux jardins d'essai.

QUESTION :

Quelles sont les conclusions auxquelles ont abouti les stations expérimentales porcines? Chaque station poursuit-elle des objectifs particuliers ou a-t-on en vue un but commun?

RÉPONSE :

C'est dans le cadre de l'arrêté du Régent du 22 septembre 1947 relatif à l'octroi de subsides pour l'amélioration de la race porcine que le Ministre de l'Agriculture a encouragé les fédérations provinciales agréées des éleveurs de porcs, par la création et la mise en activité des stations expérimentales porcines.

L'uniformité des méthodes de travail dans les stations expérimentales a été réalisée au début de 1958 d'après les directives du Ministre de l'Agriculture.

RÉPONSE :

Quels sont les résultats atteints par les stations de sélection porcine?

RÉPONSE :

Leur tâche consiste à établir des tests d'aptitude en vue de déceler les meilleurs reproducteurs des trois races officiellement agréées en contrôlant leur consommation de nourriture ainsi que la valeur de la carcasse à l'abattage de leur descendance.

Ces expériences relatives à leurs aptitudes, influencent très fortement l'économie de la production de viande porcine, constituent le fondement essentiel de la sélection.

Les résultats obtenus constituent entre autres en vue de la sélection, des données du plus haut intérêt, notamment :

- 1) en ce qui concerne la moyenne de croissance journalière, variant entre 560 gr et 913 gr, des groupes de porcs soumis aux tests;
- 2) en ce qui concerne l'utilisation d'aliments, considérée par kg d'accroissement du poids et qui varie entre 3,141 kg et 4,125 kg;
- 3) en ce qui concerne la valeur à l'abattage des pièces débitées en vue de la détermination du :

% de carré;
% de jambon;
% d'épaules;
% de chair maigre;
% de chair grasse;

de la proportion entre la quantité de graisse et de chair, de l'épaisseur de la couche de lard, de la longueur de la carcasse et de la valeur commerciale.

Ces données permettent d'orienter l'éleveur en faisant, d'une part, apparaître l'intérêt économique des races d'élite et, d'autre part, en rejetant les races caractérisées par une consommation alimentaire trop importante et par des accroissements de poids trop lents.

Après la brochure déjà éditée au sujet du « Porc Piétrain », d'autres ouvrages sont en cours de préparation au sujet des mérites des races « Grand Yorkshire » et « Porc indigène amélioré », ainsi que des résultats obtenus à ce sujet.

VRAAG :

Welk zijn de resultaten inzake kernenergie in de tuinbouw?

ANTWOORD :

Voor zover de vraag van het achtbaar lid slaat op de toestanden in België, dient gemeld dat in de tuinbouw weinig onderzoeken zijn gedaan geworden met behulp van de toepassing van de kernenergie.

Een sectie van het Centrum voor het gebruik van radio-actieve isotopen van het I.W.O.N.L. is gevestigd in het Rijkstation voor Veredeling van Fruit en Groenten, te Grand-Manil. In deze sectie werden op beperkte schaal onderzoeken gedaan betreffende de beweging van voor de vruchtbaarheid belangrijke ionen in de grond en over de immigratie van sommige voedingsstoffen van de grond naar de plant en omgekeerd, meer speciaal in verband met de cichoreiteelt.

De proeven zijn nog te korte tijd aan gang om tot belangrijke praktische resultaten te hebben kunnen leiden.

VRAAG :

Het is dringend nodig dat de Minister van Landbouw zou kunnen beschikken over een Landbouweconomisch Instituut. Hoeveel staat het daarmee?

ANTWOORD :

Over de noodzakelijkheid van een dergelijk organisme wordt thans niet meer getwijfeld.

Voor de oprichting van dit Instituut in het raam van het Departement van Landbouw is de tussenkomst vereist van verschillende instanties. Een ontwerp van besluit werd, samen met andere wijzigingen aan het personeelskader van het Departement, onderzocht door de Syndicale Raad voor Advies. Dit advies werd einde januari l.l. gegeven. Het ontwerp is thans in onderzoek bij de Dienst van het Algemeen Bestuur.

VRAAG :

Is het niet mogelijk de technische helpers te vergoeden voor de lessen en voordrachten welke zij geven boven hun diensturen?

ANTWOORD :

In de huidige stand van de dienstreglementen ter zake is zulks niet mogelijk. De zaak is nochtans niet definitief beslist en de mogelijkheid vergoedingen te verlenen voor het geven van lessen en voordrachten wordt nog nader onderzocht.

VRAAG :

Er werd voorgesteld de technische helpers naar de 2^e categorie van het Rijkspersoneel over te brengen. Hoeveel staat het daarmee?

ANTWOORD :

In 1957 heeft de toenmalige Eerste-Minister zijn principiële instemming betuigd met de overheveling van de graad van technische helpers naar de 2^e categorie van het Rijkspersoneel.

Bedoelde maatregel werd evenwel nog niet vastgelegd bij koninklijk besluit.

Aan die kwestie zal thans een oplossing worden gegeven in het raam van de werkzaamheden van de commissie die bij de diensten van de Eerste-Minister en van het ondervoorzitterschap van de Kabinet-raad werd ingesteld met het oog op de herziening van de administratieve en geldelijke hiërarchie der graden.

VRAAG :

Kan de Minister voor de jongste tien jaar in de vorm van een tabel een overzicht geven van de resultaten, die zijn verkregen door de activiteit van de bedrijfsbonden.

QUESTION :

Quels sont les résultats en matière d'énergie nucléaire dans l'horticulture?

RÉPONSE :

Pour autant que la question de l'honorable membre porte sur l'état de choses existant en Belgique, il y a lieu de signaler que, dans l'horticulture, peu de recherches ont été faites à l'aide d'applications de l'énergie nucléaire.

Une section du Centre d'utilisation des isotopes radio-actifs de l'I.R.S.I.A. est établie dans la Station de l'Etat pour l'amélioration des fruits et des légumes, à Grand-Manil. Dans le cadre de cette section, des recherches d'une ampleur limitée ont, plus spécialement à propos de la culture de la chicorée, été effectuées sur le mouvement dans le sol des ions fertilisateurs ainsi que sur la migration de certaines substances nutritives au départ du sol vers la plante et vice-versa.

Les essais sont en cours depuis trop peu de temps pour avoir donné des résultats pratiques importants.

QUESTION :

Il faut absolument que le Ministre de l'Agriculture puisse disposer d'un Institut économique agricole. Où en est cette question?

RÉPONSE :

La nécessité d'un tel organisme n'est plus mise en doute à l'heure actuelle.

La création de cet institut dans le cadre du Département de l'Agriculture requiert l'intervention de plusieurs instances. Un projet d'arrêté a, en même temps que d'autres modifications au cadre du personnel du Département, été examiné, par le Comité consultatif syndical, lequel a donné son avis fin janvier dernier. Le projet est actuellement à l'étude au Service d'administration générale.

QUESTION :

Ne serait-il pas possible d'indemniser les assistants techniques pour les cours et les conférences qu'ils donnent en dehors de leurs heures de service?

RÉPONSE :

L'état actuel des règlements de service en la matière ne le permet pas. La question n'est cependant pas réglée définitivement et la possibilité d'accorder des indemnités pour les cours et conférences donnés fait encore l'objet d'un examen.

QUESTION :

Il a été proposé de transférer les assistants techniques dans la 2^e catégorie des agents de l'Etat. Où en est cette question?

RÉPONSE :

En 1957, le Premier Ministre de l'époque a marqué son accord de principe sur le transfert du grade d'assistant technique dans la 2^e catégorie des agents de l'Etat.

Toutefois, cette mesure n'a pas encore été sanctionnée par arrêté royal.

Cette question recevra à présent une solution dans le cadre des travaux de la commission instituée auprès des services du Premier Ministre et de la vice-présidence du Conseil en vue de la révision de la hiérarchie administrative et pécuniaire des grades.

QUESTION :

Le Ministre peut-il fournir, sous forme de tableau, une documentation portant sur les 10 dernières années, au sujet des résultats obtenus par l'action des syndicats d'exploitation?

ANTWOORD :

Evolutie van de Bedrijfsbonden. — Toestand op 30 juni.

Dienstjaar	Aantal plaatselijke syndicaten	Aantal leden	Aantal gecontroleerde koeien	Gemiddelde productie/ kilo's grootvee
1947-1948	377	12.801	30.304	—
1948-1949	511	17.161	56.146	—
1949-1950	670	20.236	74.465	—
1950-1951	760	21.729	84.511	—
1951-1952	794	23.045	81.237	130,9
1952-1953	824	24.256	100.413	135,1
1953-1954	853	25.631	104.061	130,7
1954-1955	850	26.382	122.918	132,6
1955-1956	851	27.604	125.034	132,3
1956-1957	858	26.654	135.454	131,7
1957-1958	867	27.724	141.874	140 (*)
1958-1959	873	28.520	149.642	nog niet berekend

(*) Sedert 1958 worden de resultaten van de melkcontrole berekend met behulp van elektronische machines en volgens nieuwe formules.

VRAAG :

In de weidestrecken zouden in elk dorp één of twee landbouwbedrijven moeten bestaan die de kleine landbouwers uit de omgeving tot voorbeeld kunnen dienen.

ANTWOORD :

Vroeger heeft het Departement in de verschillende landbouwstrecken van het land zogenaamde modelhoeven erkend.

Sedert de bedrijfsplanning ter hand is genomen, hebben deze bedrijven wel wat van hun betekenis ingeboet, en van 1957 af werd besloten er geen nieuwe meer te erkennen. Terloops zij gezegd dat de bedrijven in kwestie vrij zwaar op de Staatskas drukten.

Bedrijfsplanning is een van de meest doelmatige middelen om de produktiviteit van de meeste onzer landbouwbedrijven op te voeren; de landbouwer wordt er door in staat gesteld op de voordeelgste wijze gebruik te maken van de produktiefactoren. Een bedrijfsplan komt in feite hierop neer, dat men elke tak van de plantaardige en dierlijke produktie van het bedrijf onderwerpt aan een technische en economische controle ten einde tot een optimaal rendement te komen, daarbij strevend naar een volmaakte harmonie tussen de sector van de gewassen en deze van de veeteelt.

In navolging van hun collega's in de overige landbouwstrecken van ons land trachten de Rijkslandbouwingenieurs in de weidestrecken de bedrijfsplanning in een zo groot mogelijk aantal bedrijven toe te passen.

Rubriek V.

Tarwe. — Varkens. — Eieren.

VRAAG :

Hoeveel bedragen de subsidies, toegekend voor de export van tarwe ?

Hoeveel tarwe is er uitgevoerd ?

Hoeveel bedragen de subsidies, toegekend voor het denatureren ?

Hoeveel tarwe is er gedenuureerd ?

Wie heeft zich met het denatureren belast ?

ANTWOORD :

a) De subsidies voor de tarwe-export (1959) bedragen 134 miljoen 801.000 frank.

b) Er is 60.775 ton tarwe uitgevoerd.

c) De subsidies voor het denatureren van tarwe bedragen 62 miljoen 63.000 frank.

d) Er werd 35.325 ton tarwe gedenuureerd.

e) Verscheidene particuliere firma's hebben, nadat hun denatureringsinstallaties door het Departement van Economische Zaken deugdelijk waren bevonden, de denaturering verricht.

RÉPONSE :

Evolution des syndicats d'Exploitation. — Situation au 30 juin.

Exercice	Nombre de syndicats locaux	Nombre de membres	Nombre de vaches contrôlées	Production moyenne en kilos de gros bétail
1947-1948	377	12.801	30.304	—
1948-1949	511	17.161	56.146	—
1949-1950	670	20.236	74.465	—
1950-1951	760	21.729	84.511	—
1951-1952	794	23.045	81.237	130,9
1952-1953	824	24.256	100.413	135,1
1953-1954	853	25.631	104.061	130,7
1954-1955	850	26.382	122.918	132,6
1955-1956	851	27.604	125.034	132,3
1956-1957	858	26.654	135.454	131,7
1957-1958	867	27.724	141.874	140 (*)
1958-1959	873	28.520	149.642	pas encore calculé

(*) Depuis 1958, les résultats du contrôle laitier sont calculés à l'aide de machines électroniques et suivant de nouvelles formules.

QUESTION :

Dans les régions herbagères il faudrait, dans chaque village, une ou deux fermes dont la gestion pourrait servir d'exemple aux petits cultivateurs des environs.

RÉPONSE :

Précédemment, le Département a agréé dans les différentes régions agricoles du pays des fermes dites exploitations démonstratives.

Depuis l'action entreprise en matière d'établissement de plans de gestion, ces exploitations ont perdu quelque peu de leur intérêt et il a été décidé depuis 1957, de ne plus en agréer de nouvelles. A noter que ces exploitations étaient assez onéreuses pour le Trésor.

Le plan de gestion est un des moyens les plus efficaces pour élever la productivité de la masse de nos entreprises agricoles; il permet à l'agriculteur d'employer, de la manière la plus économique, les facteurs de production. En fait, le plan de gestion consiste à soumettre chacune de spéculations végétales et animales de l'entreprise à une analyse technique et économique en vue d'en assurer le rendement optimum, tout en veillant à l'harmonisation parfaite entre les secteurs végétal et animal.

A l'instar de leurs collègues des autres régions agricoles du pays, les ingénieurs agronomes de l'Etat des régions herbagères s'efforcent d'appliquer la gestion dans un nombre d'exploitations aussi élevé que possible.

Rubrique V.

Froment. — Porcs. — Œufs.

QUESTION :

Quel est le montant des subsides octroyés pour l'exportation des froments ?

Quelle est la quantité qui a été exportée ?

Quel est le montant des subsides octroyés pour la dénaturation ?

Quelle est la quantité qui a été dénaturée ?

Qui a procédé à cette dénaturation ?

RÉPONSE :

a) Les subsides pour l'exportation des froments (1959) s'élèvent à 134.801.000 francs.

b) La quantité exportée représente 60.775 tonnes.

c) Les subsides pour la dénaturation du froment s'élèvent à 62 millions 63.000 francs.

d) La quantité dénaturée représente 35.325 tonnes.

e) Diverses firmes privées, après agrégation de leurs installations de dénaturation par le Département des Affaires Economiques, ont procédé aux opérations de dénaturation.

Slechts enkele firma's hebben hun toevlucht genomen tot gespecialiseerde bedrijven voor het denatureren tegen maakloon.

Al de denatureringsverrichtingen geschieden onder de controle van de Dienst Algemene Economische Inspectie, ressorterend onder het Ministerie van Economische Zaken.

VRAAG :

Het is tijd om de beschikbare tarwevoorraden op te nemen. De inneming moet omstreeks 15 of 20 augustus worden stopgezet. Is er te veel tarwe beschikbaar, dan moet men die bij voorkeur laten denatureren in denatureringscentra.

Welke plannen heeft de Minister op dit stuk?

ANTWOORD :

De voorraden inlandse tarwe zullen nog in de loop van deze maand worden opgenomen, ten einde zo nauwkeurig mogelijk te bepalen hoeveel tarwe nog in te mengen blijft.

Pas wanneer de totale hoeveelheid in te mengen tarwe precies gekend is, zal men passende maatregelen kunnen overwegen om de markt gezond te houden.

VRAAG :

Indien er in 1960 tarwe moet worden gedatureerd, moet men kunnen beschikken over denatureringscentra. Hoe denkt men hierbij te werk te gaan? Ware het b.v. niet nuttig en centrum per provincie in te richten?

ANTWOORD :

Aan de denaturering van inlandse tarwe kan slechts in bijzondere omstandigheden worden gedacht. Men mag dit procédé dus niet tot een systeem maken.

Mocht het evenwel nodig blijken dergelijke maatregelen te nemen ter sanering van de markt, dan zou de Minister er geen bezwaar tegen hebben gewestelijke denatureringscentra in te richten.

VRAAG :

Is er voldoende opslagruimte voorhanden om ons in staat te stellen ons tarwebeleid met succes door te zetten?

ANTWOORD :

De opslagruimte voor de handel in inlands graan heeft zich de jongste jaren sterk ontwikkeld. In sommige streken schijnt men zich op dit gebied voldoende moeite gegeven te hebben; in andere tijd blijft de opslagruimte ver beneden de behoeften (Oost- en West-Vlaanderen in 't bijzonder).

De coöperatieve verenigingen zijn juist opgericht om in dit tekort te voorzien.

In het Waalse landsgedeelte zijn er thans nog streken waar gebrek aan opslagruimte is.

VRAAG :

De prijzen van de eieren en van het varkensvlees gaan naar omlaag. Tegenover zulke toestanden wordt in België een politiek gevoerd dag in dag uit. Wat men er ook van denke zal men toch vroeg of laat, tot een meer georganiseerde structurele politiek moeten komen (productieregeling, enz.).

ANTWOORD :

Gezien de snelle vermenigvuldiging van de varkens zijn tamelijk grote prijsschommelingen in deze sector bijna onvermijdelijk. Enkel de te lage en te hoge prijzen dienen te worden vermeden. 't Is om deze reden dat bodem- en maximumprijzen werden vastgesteld; de bodemprijs ligt 10 % lager dan de richtprijs en de maximumprijzen 10 % hoger.

De medewerking van de voortbrengers, namelijk voor het verminderen van de kweek van vette varkens, is onontbeerlijk en deze schijnt tot op heden grotelijks te ontbreken.

Quelques firmes seulement ont fait appel à des entreprises spécialisées pour la dénaturation à façon.

Toutes les opérations de dénaturation se sont effectuées, sous le contrôle du service d'Inspection Générale Economique dépendant du Ministère des Affaires Economiques.

QUESTION :

Il est temps de recenser les stocks de froment disponibles. Il faudra que l'incorporation prenne fin vers le 15 ou le 20 août 1960. S'il y a trop de froment disponible, il faudra de préférence le dénaturer dans des centres de dénaturation.

Quels sont les plans du Ministre à ce sujet?

RÉPONSE :

Le recensement des stocks de froment indigène aura lieu au cours de ce mois en vue de connaître, avec le plus de précision possible, le tonnage restant à incorporer.

Ce n'est qu'au moment où le tonnage total restant à incorporer sera connu que l'on pourra envisager les mesures adéquates en vue du maintien d'un marché sain.

QUESTION :

Si, en 1960, du froment doit être dénaturé il faudra disposer de centres de dénaturation. Quelle est la procédure envisagée? Ne serait-ce pas utile de disposer, par exemple, d'un centre par province?

RÉPONSE :

Le problème de la dénaturation de froment indigène ne peut être envisagé que dans des circonstances particulières. On ne peut donc transformer ce procédé en système.

Pourtant s'il se révélait nécessaire de prendre des mesures semblables pour assainir le marché, le Ministre ne verrait aucune objection à créer des centres de dénaturation régionaux.

QUESTION :

Disposons-nous d'une capacité de stockage suffisante pour mener à bonne fin notre politique de froment?

RÉPONSE :

La capacité de stockage du négoce en grains indigènes s'est fortement développée depuis quelques années. Dans certaines régions, il semble que l'effort entrepris soit suffisant; dans d'autres, la capacité est toujours largement inférieure aux besoins (Flandres en particulier).

La constitution de coopératives a eu précisément pour but de remédier à cette insuffisance.

Actuellement, dans la région wallonne, il y a encore des régions où la capacité de stockage est insuffisante.

QUESTION :

Les prix des œufs et de la viande de porc sont en baisse. La Belgique adopte, à l'égard de cette situation, une politique au jour le jour. Quoi qu'on puisse en penser, il faudra cependant en arriver, tôt ou tard, à une politique structurelle mieux organisée (réglementation de la production, etc...)

RÉPONSE :

Les porcs se multipliant très rapidement, les fortes fluctuations de prix sont presque inévitables dans ce secteur. Seuls les prix trop bas et trop élevés doivent être évités. C'est pour ce motif que des prix minima et maxima ont été fixés; le prix minimum est inférieur de 10 % au prix de direction et le prix maximum lui est de 10 % supérieur.

La collaboration des producteurs est indispensable, notamment pour réduire la production de porcs gras, mais cette collaboration semble faire largement défaut jusqu'ici.

Zie ook antwoord IV. 2°.

Wat de eieren betreft, zie antwoord op de vraag VII. 7°.

Er dient ook aangestipt te worden dat volgens een onderzoek gedaan door de E.O.E.S. de verdelingsmarges (verschil tussen prijs aan voortbrenger en prijs aan verbruiker) voor de eieren — in tegenstelling met de toestand in andere sectoren — in België gewoonlijk lager zijn dan in de meeste andere Europese landen.

Deze toestand schijnt een gevolg te zijn van een goede organisatie, zowel bij de productie als op de binnenlandse markt en bij de uitvoer.

b) *Aangroei varkensstapel in de 5 laatste jaren.*

Telling van	Totaal aantal varkens	Zeugen
1 januari 1955	1.333.549	169.718
1 januari 1956	1.441.411	179.084
1 januari 1957	1.370.357	164.717
1 januari 1958	1.318.977	172.296
1 januari 1959	1.361.107	175.781
1 januari 1960 (voorlopig)	1.593.856	198.457

c) *Hoeveel industriële mestvarkensbedrijven er aangegeven zijn : meer dan 500 varkens.*

Bij de algemene telling van 1950, werden volgende aangiften gedaan :

Zonder landbouwgrond - 1 uitbating met meer dan 100 varkens;
Minder dan 1 ha landbouwgrond - 10 uitbatingen met meer dan 100 varkens;

Tussen 1 en 3 ha landbouwgrond - 10 uitbatingen met meer dan 100 varkens;

De resultaten van de telling van 15 mei 1959 zijn thans nog niet bekend.

d) Heeft de Heer Minister een gedacht van het aantal varkens die eigendom van meelvoederfabrikanten, voor hun rekening door anderen worden gesteld en gevoerd en worden de aldus bekomen winsten in inkomstenbelastingen aangegeven?

Er bestaan geen statistieken omtrent de varkens hierboven bedoeld. Wat de inkomstenbelastingen betreft, dient het Ministerie van Financiën geraadpleegd te worden.

e) Tot welke besluiten zijn de verschillende varkensproefstations gekomen en werkt elk station volgens eigen inzichten of wordt een gemeenschappelijk doel nagestreefd?

De technische dienst (M. Vergote De Landsheer) behandelt deze vraag.

VRAAG :

De slachttaxe zou moeten verminderd, ten einde de kostprijs te kunnen verlagen.

ANTWOORD :

Een vermindering van de slachttaxe zal niet noodzakelijk een verlaging van de kostprijs met zich brengen.

Waarschijnlijk zou een dergelijke vermindering niet aan de voortbrenger of aan de verbruiker ten goede komen, doch alleen aan de tussenhandelaars, wier winsten zouden stijgen.

Voorts verlieze men niet uit het oog dat één vierde van de slachttaxe aan het Landbouwfonds wordt overgedragen. Een vermindering van deze taxe zou derhalve een ongunstige terugslag hebben op de inkomsten van dit Fonds.

VRAAG :

De varkensprijzen zijn thans rampspoedig. Welke maatregelen worden te dien aanzien overwogen?

ANTWOORD :

De meest doelmatige maatregelen, n.l. de beperking van de mestvarkensteelt, hangt af van de goede wil van de producenten zelf.

Sedert talrijke jaren hebben zo de officiële instanties als de beroepsverenigingen de producenten op dat risico geattendeerd. Desondanks

Voir aussi la réponse sub IV. 2°.

En ce qui concerne les œufs, cfr réponse à la question VII. 7°.

D'autre part, il convient également de signaler qu'il résulte d'une enquête effectuée par l'O.E.C.E. que les marges de distribution (différence entre le prix payé au producteur et le prix demandé au consommateur) sont, en ce qui concerne les œufs — contrairement à ce qui se passe dans les autres secteurs — généralement moins élevées en Belgique que dans la plupart des autres pays européens.

Cette situation semble être la conséquence d'une bonne organisation, tant en ce qui concerne la production qu'en ce qui concerne le marché intérieur et l'exportation.

b) *Accroissement du cheptel porcin au cours des 5 dernières années.*

Recensement au	Nombre total de porcs	Truies
1 ^{er} janvier 1955	1.333.549	169.718
1 ^{er} janvier 1956	1.441.411	179.084
1 ^{er} janvier 1957	1.370.357	164.717
1 ^{er} janvier 1958	1.318.977	172.296
1 ^{er} janvier 1959	1.361.107	175.781
1 ^{er} janvier 1960 (provisoire)	1.593.856	198.457

c) *Nombre d'entreprises industrielles d'engraissement des porcs : plus de 500 porcs.*

Lors du recensement général de 1950, les déclarations suivantes ont été faites :

Sans terres de culture - 1 exploitation avec plus de 100 porcs;
Moins de 1 ha de terres de culture - 10 exploitations avec plus de 10 porcs;

Entre 1 et 3 ha de terres de culture - 13 exploitations avec plus de 100 porcs.

Les résultats du recensement du 15 mai 1959 ne sont pas encore connus.

d) M. le Ministre a-t-il une idée du nombre de porcs qui, appartenant à des fabricants de farines fourragères, sont mis en étable, pour le compte de ceux-ci et engraisés par des tiers, et les bénéfices ainsi réalisés sont-ils déclarés comme revenus?

Il n'existe pas de statistique concernant ces porcs. En ce qui concerne les impôts sur les revenus, il y a lieu de consulter le Ministère des Finances.

e) A quelles conclusions les différentes stations expérimentales porcines ont-elles abouti? Chaque station travaille-t-elle à ses objectifs particuliers ou les stations poursuivent-elles un but commun?

Le service technique (M. Vergote De Landsheer) s'occupe de cette question.

QUESTION :

Il serait souhaitable que la taxe d'abatage soit réduite aux fins de réduire le prix de revient.

RÉPONSE :

Une diminution de la taxe d'abatage n'améliorerait pas nécessairement le prix de revient.

Il est au contraire probable que pareille réduction ne profiterait, ni au producteur, ni au consommateur, mais uniquement aux intermédiaires qui augmenteraient leurs bénéfices.

On ne peut, d'autre part, perdre de vue qu'un quart de la taxe d'abatage est versé au Fonds Agricole. Une diminution de cette taxe aurait donc aussi sa répercussion sur les recettes de ce Fonds.

QUESTION :

Les prix des porcs sont catastrophiques en ce moment. Quelles mesures sont envisagées?

RÉPONSE :

La mesure la plus efficace, notamment la diminution de l'élevage de porcs gras, dépend de la bonne volonté des producteurs eux-mêmes.

Depuis de nombreuses années l'attention des éleveurs a été attirée sur ce point par les instances officielles et les organisations profession-

worden thans onze markten met een indrukwekkend aantal van dergelijke varkens overstromd, zoals wordt gesignaleerd in het officiële verslag van de Anderlechtse marktprijzen voor de week van 22 tot 27 februari 1960 :

« Ongetwijfeld kent de prijsdaling welke wij sedert verscheidene weken voor de varkens vaststellen een vrij spectaculaire ontwikkeling. Er zij echter op gewezen dat de kwalitatieve vermindering van de aangeboden varkens even opvallend is : er is niet alleen een overvloedig aanbod, doch de markt wordt overstromd met een massa zware, vette en slecht gebouwde varkens van zeer geringe handelskwaliteit. »

Iedere andere maatregel kan slechts aanvullend effect hebben. Bovendien kan thans geen varkensvlees voor het leger worden aangekocht, daar de legervoorraad zijn hoogste peil bereikt, ten gevolge van de tijdens de jongste maanden aangekochte hoeveelheden varkensvlees.

De uitvoer van levende varkens en spek naar West-Duitsland verlicht de markt, doch kan het teveel niet volledig opvangen.

De cyclus van de varkensprijzen schijnt mij het meest doelmatige middel ter sanering van die toestand.

VRAAG :

Is het ogenblik niet gekomen om de slachttaks te herzien voor de varkens? In deze zin dat voor varkens van meer dan 120 kg de slachttaks hoger zou zijn dan voor deze van minder dan 120 kg?

ANTWOORD :

Het Departement van Landbouw heeft vanaf september 1958 een voorstel tot verdubbeling van de slachttaks voor varkens van meer dan 110 kg levend voorgelegd aan de interministerieel werkgroep « Vlees » en aan het Ministerie van Financiën. Na lange onderhandelingen werd dit voorstel verworpen door het Ministerie van Financiën gesteund door het Ministerie van Volksgezondheid.

De bezwaren hebben betrekking op de moeilijkheid een degelijke controle uit te oefenen op het wegen van de dieren. Men vreest inderdaad dat bij het ontbreken van een streng toezicht, bijna alle dieren, vooral in de private slachthuizen, zullen gerangschikt worden in de categorie van minder dan 110 kg levend, wat aan de maatregel alle doeltreffendheid zou ontnemen.

VRAAG :

Het Ministerie van Financiën zou moeten optreden tegen de varkenskweek op commissie.

ANTWOORD :

Het verbieden of beperken van de varkenskweek op commissie is niet mogelijk. Het kweken van varkens is inderdaad niet aan vergunning onderworpen. Het blijkt tevens niet wenselijk deze activiteit aan vergunning te onderwerpen, gezien de praktische onmogelijkheid om een degelijke controle op de naleving van zulke maatregel uit te oefenen.

De aandacht van de Minister van Financiën zal gevestigd worden op deze praktijken met het oog op de juiste heffing van de belastingen.

II. — Varkens.

a) In- en uitvoer van varkensvlees gedurende de 5 laatste jaren (in Ton vlees).

	1955	
	Invoer	Uitvoer
Vers varkensvlees (zonder spek)	458	1.860
Bevroren varkensvlees	365	642
Vers spek	285	6.953
Gezouten spek	44	583
Hesp.	40	85
Levende slachtvarkens	1	1.916
Totaal	1.193	12.039

nelles. Malgré cela, nos marchés sont actuellement envahis par un nombre impressionnant de ces porcs, ainsi que le signale le rapport officiel de la mercuriale du marché d'Anderlecht pour la semaine du 22 au 27 février 1960 :

« Bien sûr la baisse des prix des porcs que nous observons depuis plusieurs semaines prend des proportions plutôt spectaculaires. Mais il y a lieu d'ajouter que la diminution qualitative des porcs offerts est tout aussi remarquable car non seulement l'offre est abondante mais en plus, on reste confondu devant l'avalanche de porcs lourds, gras, mal conformés et d'une qualité commerciale fort médiocre, qui envahissent nos marchés. »

Toute autre mesure ne peut avoir qu'une valeur d'appoint. En outre, l'achat de viande porcine pour l'armée est actuellement impossible, le stock de l'armée étant en ce moment à son niveau maximum par suite des achats de viande porcine effectués ces derniers mois.

Les exportations de porcs vivants et de lard vers l'Allemagne Occidentale soulagent le marché, mais ne peuvent toutefois résorber tous ces excédents.

Le cycle des prix des porcs me paraît être le moyen le plus efficace pour assainir cette situation.

QUESTION :

Le moment n'est-il pas venu de revoir la taxe d'abattage sur les porcs, de telle façon qu'elle soit plus élevée pour les porcs de plus de 120 kg que pour les porcs de moins de 120 kg ?

RÉPONSE :

Depuis le mois de septembre 1958 le Département de l'Agriculture a soumis au groupe de travail interministériel « Viande » et au Ministère des Finances une proposition tendant à doubler la taxe d'abattage sur les porcs de plus de 110 kg sur pied. Après de longs pourparlers, cette proposition a été rejetée par le Ministère des Finances appuyé en cela par le Ministère de la Santé publique.

Les objections portent sur la difficulté d'exercer un contrôle convenable sur le pesage des animaux. On craint, en effet, qu'en l'absence d'un contrôle sévère, presque tous les animaux soient rangés dans la catégorie des moins de 110 kg sur pied, surtout dans les abattoirs privés; la mesure perdrait dès lors toute son efficacité.

QUESTION :

Le Ministère des Finances devrait prendre des mesures contre l'élevage porcin, rétribué à la commission.

RÉPONSE :

Il n'est pas possible d'interdire ou de restreindre l'élevage des porcs, rétribué à la commission. L'élevage porcin n'est pas en effet soumis à autorisation. Il ne semble du reste pas qu'il soit souhaitable de subordonner cette activité à une autorisation, eu égard à l'impossibilité pratique de contrôler d'une manière adéquate si l'on se conforme à cette mesure.

L'attention du Ministre des Finances sera attirée sur ces pratiques, afin que celles-ci soient soumises à une juste taxation.

II. — Porcs.

a) Importation et exportation de viande de porc au cours des 5 dernières années (en tonnes de viande).

	1955	
	Importation	Exportation
Viande de porc fraîche (sans le lard) ...	458	1.860
Viande de porc congelée	365	642
Lard frals	285	6.953
Lard salé	44	583
Jambon	40	85
Porcs de boucherie sur pied	1	1.916
Total	1.193	12.039

	1956	
	Invoer	Uitvoer
Vers varkensvlees (zonder spek) ...	41	946
Bevroren varkensvlees ...	393	2.040
Vers spek ...	295	8.002
Gezouten spek ...	65	1.311
Hesp... ..	87	95
Levende slachtvarkens ...	3	4.526
Totaal ...	884	16.920

	1957	
	Invoer	Uitvoer
Vers varkensvlees (zonder spek) ...	410	131
Bevroren varkensvlees ...	3.094	901
Vers spek ...	2.303	5.149
Gezouten spek ...	70	499
Hesp... ..	92	91
Levende slachtvarkens ...	3	3.480
Totaal ...	5.972	10.251

	1958	
	Invoer	Uitvoer
Vers varkensvlees (zonder spek) ...	624	299
Bevroren varkensvlees ...	2.798	1.032
Vers spek ...	1.198	6.391
Gezouten spek ...	111	161
Hesp... ..	109	90
Levende slachtvarkens ...	4	3.234
Totaal ...	4.844	11.207

	1959	
	Invoer	Uitvoer
Vers varkensvlees (zonder spek) ...	1.500	857
Bevroren varkensvlees ...	2.359	1.115
Vers spek ...	978	5.536
Gezouten spek ...	72	245
Hesp... ..	146	108
Levende slachtvarkens ...	0	4.902
Totaal ...	5.055	12.763

VRAAG :

De eierprijzen zijn thans rampspoedig. De invoer van eieren in vloeibare toestand zal dienen te worden stopgezet. Is zulks mogelijk?

ANTWOORD :

In het kader van de O. E. E. S. en de G. A. T. T. hebben de Benelux-landen de invoer van uitgeslagen eieren en voor de voeding geschikte eigelen geliberaliseerd.

Met betrekking tot de invoer van die produkten uit andere landen kunnen derhalve restrictiemaatregelen worden genomen, welke echter slechts weinig effect zouden sorteren daar de invoer uit de O. E. E. S. en G. A. T. T. -landen automatisch in eenzelfde mate zou toenemen.

Volgens de vigerende reglementering is het onmogelijk zonder meer de invoer van uitgeslagen eieren wegens sanitaire redenen te verbieden.

Wel wordt op grond van het koninklijk besluit van 3 mei 1934, op de ingevoerde produkten, een sanitaire controle uitgeoefend door het departement van Volksgezondheid en van het Gezin.

Ht vraagstuk van de vloeibare eieren is thans het voorwerp van ernstige studie van de zijde van de onderscheidene ter zake bevoegde diensten.

VRAAG :

Welke zijn de plannen van de Minister inzake de afzet van eieren?

ANTWOORD :

De huidige toestand van de eiermarkt is zeer slecht. Onze voortbrengst overtreft onze behoeften, althoewel wij een van de Europese landen zijn met het grootste verbruik van eieren per inwoner.

	1956	
	Importation	Exportation
Viande de porc fraîche (sans le lard) ...	41	946
Viande de porc congelée ...	393	2.040
Lard frais ...	295	8.002
Lard salé ...	65	1.311
Jambon ...	87	95
Porcs de boucherie sur pied ...	3	4.526
Total ...	884	16.920

	1957	
	Importation	Exportation
Viande de porc fraîche (sans le lard) ...	410	131
Viande de porc congelée ...	3.094	901
Lard frais ...	2.303	5.149
Lard salé ...	70	499
Jambon ...	92	91
Porcs de boucherie sur pied ...	3	3.480
Total ...	5.972	10.251

	1958	
	Importation	Exportation
Viande de porc fraîche (sans le lard) ...	624	299
Viande de porc congelée ...	2.798	1.032
Lard frais ...	1.198	6.391
Lard salé ...	111	161
Jambon ...	109	90
Porcs de boucherie sur pied ...	4	3.234
Total ...	4.844	11.207

	1959	
	Importation	Exportation
Viande de porc fraîche (sans le lard) ...	1.500	857
Viande de porc congelée ...	2.359	1.115
Lard frais ...	978	5.536
Lard salé ...	72	245
Jambon ...	146	108
Porcs de boucherie sur pied ...	0	4.902
Total ...	5.055	12.763

QUESTION :

Les prix des œufs sont catastrophiques en ce moment. Il faudra supprimer l'importation des œufs liquides. Est-ce possible?

RÉPONSE :

Les pays de Benelux ont libéré dans le cadre de l'O. E. C. E. et du G. A. T. T. l'importation des œufs dépourvus de leur coque, ainsi que les jaunes d'œufs propres aux usages alimentaires.

Il serait donc possible de défendre l'importation des produits en question originaires des autres pays. Cette mesure serait cependant peu efficace puisqu'elle entraînerait automatiquement une augmentation des importations en provenance des pays de l'O. E. C. E. et du G. A. T. T.

La réglementation actuelle ne permet pas d'interdire sans plus l'importation des œufs dépourvus de leur coque, pour des motifs d'ordre sanitaire.

Toutefois, sur base de l'arrêté royal du 3 mai 1934, un contrôle sanitaire est effectué par le Ministère de la Santé Publique et de la Famille en ce qui concerne les produits importés.

Enfin, le problème des œufs liquides fait actuellement l'objet d'un examen approfondi de la part des différents services intéressés.

QUESTION :

Quels sont les projets du Ministre en ce qui concerne la vente des œufs?

RÉPONSE :

La situation actuelle du marché des œufs est particulièrement mauvaise. Notre production dépasse nos besoins, bien que nous soyons l'un des pays européens consommant le plus d'œufs par habitant.

Aangezien wij moeten uitvoeren, zijn onze prijzen rechtstreeks beïnvloed door de prijzen van de internationale markt. Sedert verscheidene maanden dalen de prijzen op de internationale markt, ten gevolge van leveringen van sommige oosterlanden en van Argentinië. De Europese uitvoerlanden moeten hun prijzen aanpassen aan deze mededinging, indien zij hun traditionele afzetgebieden willen behouden.

België ontsnapt niet aan deze toestand.

Naar het voorbeeld van Nederland, wordt in België, bij de uitvoer van eieren, de vergunningstaks, betaald bij de invoer van voedergranen, teruggestort tot hoogstens een bedrag gelijk aan de incidentie van deze taks op de kostprijs van het ei.

Aangezien de prijzen laag zijn, is er geen invoer van consumptie-eieren. Uitgeslagen eieren worden ingevoerd, doch de Minister tracht de toepassing te bekomen van zekere matregelen om deze sector te ontlasten.

Daar er overproductie van eieren bestaat, is het enkel door de uitvoer dat de markt kan ondersteund worden. Alles wordt in het werk gesteld om deze uitvoer te vergemakkelijken.

De gemeenschappelijke markt moet ons normaal zekere bijkomende uitvoermogelijkheden bezorgen. Twee landen — Duitsland en Italië — zijn inderdaad grote invoerders.

Onze kostprijzen van de eieren moeten kunnen concurreren worden in het kader van de Gemeenschappelijke Markt.

Comme nous devons exporter, nos prix sont directement influencés par les prix du marché international. Depuis plusieurs mois, les prix baissent sur le marché international par suite de livraisons en provenance de certains pays de l'Est ainsi que d'Argentine. Les pays exportateurs européens doivent adapter leurs prix à cette concurrence s'ils veulent conserver leurs débouchés traditionnels.

La Belgique n'échappe pas à cette situation.

A l'exemple des Pays-Bas, la Belgique rembourse, en cas d'exportation d'œufs, la taxe de licence payée à l'importation de céréales fourragères à concurrence d'un montant égal à l'incidence de ladite taxe sur le prix de revient de l'œuf.

Les prix étant bas, il n'y a pas d'importation d'œufs de consommation. Des œufs dépourvus de leur coque sont importés, mais le Ministre s'efforce d'obtenir l'application de certaines mesures en vue de soulager ce secteur.

Puisqu'il y a surproduction d'œufs, seule l'exportation peut venir en aide au marché. Tout est mis en œuvre pour faciliter cette exportation.

Normalement, le marché commun doit nous fournir certaines possibilités d'exportation supplémentaires. Deux pays, l'Allemagne et l'Italie, sont en effet de gros importateurs.

Les prix de revient de nos œufs doivent pouvoir devenir compétitifs dans le cadre du Marché Commun.

VRAAG:

Hoenders.

a) In- en uitvoer van hoenders:

Invoer:	1955	1956	1957	1958	1959	Importation:
Geslacht (100 kg)	5.735	3.112	2.161	1.323	877	Tuées (100 kg).
Niet geslacht (100 kg)	75	415	538	484	1.629	Non tuées (100 kg).
Niet geslacht (stuks)	46.850	375.785	703.433	685.327	867.816	Non tuées (pièces).
Uitvoer:						Exportation:
Geslacht (100 kg)	2.779	3.642	3.597	8.115	11.825	Tuées (100 kg).
Niet geslacht (100 kg)	397	316	473	2.454	4.371	Non tuées (100 kg).
Niet geslacht (stuks)	936.837	746.004	556.230	928.853	1.667.626	Non tuées (pièces).

b) De hoenderstapel gedurende de 5 laatste jaren:

	1955	1956	1957	1958	1959	
Slachtrijsje dieren (1.000 stuks)	11.447	12.790	17.040	19.250	onbekend	Bêtes d'abattoir (1.000 pièces).
Aantal haantjes, opgefokt als graan- kip (1.000 stuks)	9.000	10.000	10.000	10.000	± 10.000	Nombre de jeunes coqs élevés comme poulets de grains (1.000 pièces).
Hoenderstapel leghennen (1.000 st.)	15.000	16.000	16.500	16.500	16.500	Cheptel avicole (1.000 pièces).
Kleinfokkerij (particulieren voor eigen verbruik)	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000	Petit élevage (particuliers pour leurs besoins personnels).
Aantal dieren (1.000 stuks)	—	—	—	—	—	Nombre d'animaux (1.000 pièces).

c) De eieruitvoer gedurende de 5 laatste jaren:

	1955	1956	1957	1958	1959	
In de schaal (1.000 stuks)	62.511	144.963	269.823	255.878	311.807	En coque (1.000 pièces).

d) De eierinvoer gedurende de 5 laatste jaren (broedeieren):

	1955	1956	1957	1958	1959	
In de schaal (1.000 stuks)	14.281	10.518	10.638	11.899	13.048	En coque (1.000 pièces).

e) Het aantal bedrijven die hoenders houden en, zo mogelijk, het aantal industriële bedrijven met meer dan 2.000 hoenders in de 5 laatste jaren.

Deze cijfers zijn niet beschikbaar aangezien ze niet opgenomen worden bij de landbouwtellingen.

f) Het verbruik van hoender vlees in de 5 laatste jaren:

	1955	1956	1957	1958	1959	
Totaal verbruik in ton	36.450	39.400	44.940	47.040	nog niet gekend pas encore connus	Consommation totale en tonnes.
Verbruik in kg per inwoner	4,1	4,4	5	5,2		Consommation en kg par habitant.

QUESTION:

Volailles.

a) Importation et exportation de volailles:

b) Cheptel avicole pendant les 5 dernières années:

c) L'exportation des œufs pendant les 5 dernières années:

d) L'exportation des œufs pendant 5 dernières années (œufs à couvrir):

e) Le nombre d'entreprises avicoles et, si possible, le nombre des entreprises industrielles de plus de 2.000 poules pendant les 5 dernières années.

Ces chiffres ne sont pas disponibles, étant donné qu'ils ne sont pas compris pas dans les recensements agricoles.

f) La consommation de viande de volaille au cours des 5 dernières années:

g) De gemiddelde prijs gedurende de 5 laatste jaren en de berekende gemiddelde eierleg per hoender :

	1955	1956	1957	1958	1959	
Gemiddelde prijs	2	1,80	1,70	1,60	1,56	Prix moyen.
Eierleg per hoender	160	165	170	170	185	Ponte par volaille.

Rubriek VI. Zuivelpolitiek.

VRAAG :

De melkprijzen bij de producenten zijn lager dan vorig jaar. Waarom?

ANTWOORD :

Uitsluitend ter compensering van de nadelige gevolgen van de droogte is de melkprijzschaal voor 1959-1960 tweemaal aangepast.

De prijzenherziening in september en oktober 1959, alsmede de verhoging met 0,25 frank per liter melk, welke voor de periode van november 1959 tot eind februari 1960 is toegestaan, dienen derhalve als uitzonderingsmaatregelen te worden beschouwd.

Logischer is dan ook de prijzschaal 1960-1961 te vergelijken met de normale schaal 1959-1960 (vóór de wijzigingen).

Die twee prijschalen geven voor een liter melk met 3,3 % vetgehalte volgende gemiddelden :

	1959-1960	1960-1961
Zomergemiddelde	3,275	3,333
Wintergemiddelde	3,466	3,483
Gewogen gemiddelde	3,359	3,399

Gemiddeld is de schaal 1960-1961 dus 0,04 frank hoger dan de normale schaal 1959-1960.

VRAAG :

Het melkverbruik in de scholen zou meer moeten worden aangemoedigd dan tot hertoe het geval is.

ANTWOORD :

De melkbedeling in de scholen wordt sinds 1951 aangemoedigd door toelagen. Alle kindertuinen en lagere scholen, middelbare onderwijsinstellingen, lagere en middelbare normaalscholen, technische dag-scholen en universiteiten kunnen er van genieten.

De bedeelde hoeveelheden stijgen van jaar tot jaar.

In 1958 werden 14.894.000 l. melk bedield en de verbruikte kredieten beliepen 28.000.000 frank.

In 1959 wordt de bedeling op 15.000.000 l. geschat met een zelfde budgetaire uitgave.

VRAAG :

Zal de propagandacampagne voor de melk in de toekomst voortgezet worden?

ANTWOORD :

De propagandacampagne voor de melk geeft tot nog toe zeer bemoedigende uitslagen.

De Minister is van oordeel dat deze moderne methode van publiciteit onder één of andere vorm dient aangehouden en hij overweegt de mogelijkheden daartoe.

VRAAG :

Welke zijn de bedoelingen van de Minister ten aanzien van de AA melk?

g) Le prix moyen pendant les 5 dernières années et la moyenne de ponte par volaille :

Rubrique VI. Politique laitière.

QUESTION :

Les prix du lait au producteur sont inférieurs à ceux de l'année passée. Pourquoi?

RÉPONSE :

L'échelle des prix du lait de l'année 1959-1960 a été modifiée à deux reprises, uniquement pour compenser les effets néfastes de la sécheresse.

La révision des prix de septembre et octobre 1959, ainsi que la hausse de 0,25 franc au litre de lait accordée pour la période novembre 1959 à fin février 1960, doivent donc être considérées comme des mesures exceptionnelles.

Il est donc plus logique de comparer l'échelle des prix 1960-1961 avec l'échelle normale 1959-1960 (avant les modifications).

Ces deux échelles de prix donnent les moyennes suivantes, pour le litre de lait à 3,3 % M.G.

	1959-1960	1960-1961
Moyenne estivale	3,275	3,333
Moyenne hivernale	3,466	3,483
Moyenne pondérée	3,359	3,399

L'échelle 1960-1961 est donc de 0,04 franc plus élevée en moyenne que l'échelle normale 1959-1960.

QUESTION :

La consommation de lait dans les écoles devrait être encouragée davantage encore que cela ne s'est fait jusqu'à présent.

RÉPONSE :

Depuis 1951, la distribution de lait dans les écoles est encouragée par des subventions. Tous les jardins d'enfants et les écoles primaires, les établissements d'enseignement moyen, les écoles normales primaires et moyennes, les écoles techniques du jour et les universités peuvent en bénéficier.

Les quantités distribuées augmentent d'année en année.

En 1958, 14.894.000 litres de lait ont été distribués et les crédits utilisés se sont élevés à 28.000.000 de francs.

Pour 1959, la distribution de lait est évaluée à 15.000.000 de litres, entraînant une dépense budgétaire identique.

QUESTION :

La campagne de propagande en faveur du lait sera-t-elle poursuivie à l'avenir?

RÉPONSE :

Jusqu'à présent, la campagne de propagande en faveur du lait a donné des résultats fort encourageants.

Le Ministre estime que cette méthode moderne de publicité doit être maintenue sous l'une ou l'autre forme et il étudie les possibilités d'y parvenir.

QUESTION :

Quelles sont les intentions du Ministre en ce qui concerne le lait AA?

ANTWOORD :

De Minister is voornemens het beleid tot verbetering van de kwaliteit van de melk voort te zetten en te ontwikkelen. Hij meent echter dat wij ertoe moeten geraken :

- 1) het kwaliteitspeil van alle consumptiemelk zonder uitzondering te verhogen;
- 2) geleidelijk de produktie van kwaliteitsmelk los te maken van de overheidstoelagen, waarvan zij nu geheel afhankelijk is.

VRAAG :

De evenwichtspolitiek die de Minister met succes heeft aangevat en voortgezet, schijnt thans te worden bedreigd door de overproduktie in verschillende sectoren. Welke maatregelen zullen ter zake worden getroffen? Kan men in de zuivelsector niet méér orde scheppen bij het ophalen en distribueren van melk?

ANTWOORD :

Om de overproduktie van melk tegen te gaan overweegt de Minister inzonderheid :

- 1) het minimum vetgehalte van consumptiemelk op 32 g per liter te brengen;
- 2) de strijd tegen de bedrieglijke praktijken te verscherpen;
- 3) propaganda te voeren voor een groter verbruik van melk.

Het is ongetwijfeld wenselijk dat meer orde wordt geschapen in zake het ophalen en distribueren van melk. Dit nu hangt voor een groot deel van de betrokken kringen zelf af. De rationalisatie van de ophaalsector zou ten eerste in de hand worden gewerkt door een hergroepering van de melkindustrie. In verschillende gewesten zijn tastbare resultaten verkregen; in andere streken hebben de belanghebbende kringen met de hulp van mijn diensten plannen in studie genomen. Bovendien moet er, bij de rationalisatie van de ophaalsector, voor gewaakt worden dat niet te veel afbreuk wordt gedaan aan het recht van de voortbrenger om te leveren aan de zuivelfabriek van zijn keus; en bij de rationalisatie van de distributiesector moet men er voor zorgen dat het aantal plaatsen voor de verkoop van zuivelprodukten niet te zeer wordt beperkt.

VRAAG :

De markt van de zuivelprodukten, en met name de distributiesector, zou beter moeten worden georganiseerd.

ANTWOORD :

Het is inderdaad zo dat de distributie van bepaalde zuivelprodukten in België duurder komt dan in vele andere landen.

Volgens de Minister kan deze toestand slechts door middel van een ver doorgedreven dirigisme worden verbeterd : vastlegging van de ophaal- en distributiezones, reglementering van de vestiging, enz.

Volgens hem hebben de verschillende beroepsverenigingen op dit gebied een belangrijke taak te vervullen, aangezien de toekomst van hun leden daarop op het spel staat.

VRAAG :

Men heeft beslist 1.000 ton boter te exporteren. Er blijft echter nog 13.000 à 14.000 ton boter in de koelhuizen. Deze voorraad zal zwaar op de markt drukken.

Wie zal het verlies bij de uitvoer betalen?

ANTWOORD :

Op 15 februari 1960 bleven in de koelhuizen nog de volgende hoeveelheden over :

Inlandse boter	923 ton
Luxemburgse boter	113 ton
Hollandse boter	1.058 ton
Deense boter	251 ton
Totaal	2.345 ton

RÉPONSE :

Je me propose de poursuivre et d'intensifier ma politique d'amélioration de la qualité du lait. Je crois cependant que nous devons en arriver :

- 1) à relever le niveau de qualité de tout le lait de consommation, sans exception;
- 2) à amener progressivement la production du lait de qualité à ne dépendre plus exclusivement de l'octroi de subsides de l'Etat.

QUESTION :

La politique d'équilibre entamée et poursuivie avec succès par le Ministre, semble en ce moment menacée par la surabondance des productions dans plusieurs secteurs. Quelles sont les mesures envisagées? Peut-on, dans le secteur laitier, arriver à une plus grande discipline dans les domaines du ramassage et de la distribution?

RÉPONSE :

Pour palier la surproduction laitière, le Ministre envisage, notamment :

- 1) l'augmentation jusqu'à 32 g par litre de la teneur minimum en graisse butyrique du lait de consommation;
- 2) l'accentuation de la lutte contre toutes les fraudes;
- 3) la propagande en vue d'une plus grande consommation de lait.

Il est certainement souhaitable d'arriver, dans le secteur laitier, à une plus grande discipline dans les secteurs du ramassage et de la distribution. Il dépend en grande partie des milieux intéressés que cet objectif se réalise. Le problème de la rationalisation du ramassage du lait pourrait notamment être facilité par un regroupement de l'industrie laitière. En diverses régions, des résultats tangibles ont été obtenus; dans d'autres, les milieux intéressés examinent des projets avec l'appui de mes services. Encore faut-il, pour la rationalisation du ramassage, ne pas entraver excessivement le droit du producteur à fournir à la laiterie de son choix et, pour la rationalisation de la distribution, à ne pas limiter excessivement le nombre de points de vente des produits laitiers.

QUESTION :

Le marché des produits laitiers devrait être mieux organisé, principalement dans le secteur de la distribution.

RÉPONSE :

Il est exact que comparativement à bon nombre de pays, la distribution de certains produits laitiers est plus onéreuse en Belgique.

Le Ministre estime que cette situation ne peut être améliorée qu'en adoptant un dirigisme très poussé : fixation de rayons de ramassage et de distribution, réglementation de l'accès à la profession, etc.

Les divers organismes professionnels ont, selon lui, un rôle important à jouer en ce domaine, puisqu'il y va de l'avenir de leurs ressortissants.

QUESTION :

Il a été décidé d'exporter 1.000 tonnes de beurre. Il restera toutefois dans les frigos 1.300 à 1.400 tonnes. Ce stock pèsera sur le marché.

Qui payera la perte à l'exportation?

RÉPONSE :

Au 15 février 1960, il restait en frigo :

Beurre indigène	923 tonnes
Beurre luxembourgeois	113 tonnes
Beurre hollandais	1.058 tonnes
Beurre danois	251 tonnes
Total	2.345 tonnes

In de tweede helft van februari en begin maart is er nog boter uit de koelhuizen gekomen, zodat mag worden aangenomen dat van het seizoen 1959-1960 alleen de Hollandse en de Deense boter in de koelhuizen zal blijven.

De uitvoer van Hollandse boter wordt verricht door het Ministerie van Economische Zaken, via de Handelsdienst voor Ravitaillering. Het verlies dat eventueel bij deze operaties wordt gemaakt, komt niet ten laste van het Departement van Landbouw.

Wat de Deense boter betreft : deze kan zonder gevaar tot het volgende winterseizoen in de koelhuizen worden bewaard.

Daar de Handelsdienst voor Ravitaillering eigenaar is van deze 250 ton, ondervindt de markt hiervan geen hinder zolang zij niet te koop worden gesteld.

VRAAG :

We gaan in 1960 naar een hogere melkaanvoer dan verleden jaar. Welke maatregelen stelt de Minister van Landbouw in het vooruitzicht om het hoofd te kunnen bieden aan deze toestand?

ANTWOORD :

Volgens de vooruitzichten, zal de melkproductie inderdaad in 1960 hoger zijn dan in 1959.

Het Departement streeft er naar, zoveel mogelijk, een overproductie van boter te vermijden, aangezien deze later zou moeten uitgevoerd worden, wat zeer duur kost.

't Is om deze reden dat de Minister nu reeds beslist heeft het vetgehalte van de consumptiemelk te brengen van 3% op 3,2% van af 1 april aanstaande.

Hij heeft ook bekomen dat opnieuw in de begroting 27,5 miljoen frank worden voorzien voor het toekennen van subsidies ten voordele van de melkuitdelingen in de scholen.

Wat de melkderivaten betreft, beschikt zijn Departement over 240 miljoen frank (begroting + sommen overgemaakt aan Landbouwfonds) voor 1960, wat normaal moet toelaten een redelijke uitbreiding te geven aan de fabricatie van vette melkderivaten.

Hij hoopt tevens dat de propaganda « M » gunstige uitslagen zal opleveren.

VRAAG :

Hoever staat het met de aanpassing van het kader van de Nationale Zuiveldienst?

ANTWOORD :

De aanpassing van het kader van de Nationale Zuiveldienst maakt het voorwerp uit van een onderzoek vanwege de diensten van de heer Eerste Minister. De Minister heeft hem gevraagd wanneer deze meende hem de uitslagen van dit onderzoek te kunnen mededelen.

VRAAG :

Welke zijn de vooruitzichten inzake brucellosebestrijding.

ANTWOORD :

De diensten hebben een ontwerp van uitzuiveringsprogramma in twee fasen op punt gesteld.

1^{re} fase : duur 6 jaar.

Principe :

- a) een juist bilan opstellen van de verspreiding;
- b) vroegtijdige opsporing van de haarden;
- c) aankweken van vervangingsvee vóór de fase van uitzuivering.

Toepassing :

- a) methodische opsporing door melkontledingen;
- b) inenting der jonge runderen tussen 4 en 6 maand;
- c) statuut van de vrije en gediplomeerde bedrijven.

2^e fase : duur 5 jaar.

Principe :

uitzuivering door afslachting met vergoeding der vereenzelvigde reageerders na de eerste fase.

Certaines sorties de frigo ont encore eu lieu pendant la seconde quinzaine de février et même au début de mars, de sorte que l'on peut considérer qu'il ne restera en frigo (de la campagne 1959-1960) que les beurres hollandais et danois.

L'exportation des beurres hollandais est effectuée par le Ministère des Affaires Economiques à l'intervention de l'O.C.R.A. Le département de l'Agriculture ne supporte pas les pertes qui pourraient résulter de cette opération.

Quant au beurre danois, il peut sans danger être conservé en frigo jusqu'à la saison hivernale prochaine.

L'O.C.R.A. étant propriétaire de ces 250 tonnes, elles ne pèsent pas sur le marché aussi longtemps qu'elles ne sont pas mises en vente.

QUESTION :

Nous aurons, en 1960, une production laitière supérieure à celle de l'an dernier. Quelles sont les mesures envisagées par le Ministre de l'Agriculture pour faire face à cette situation?

RÉPONSE :

Selon les prévisions, la production de lait sera en 1960, en effet, supérieure à celle de 1959.

Le Département s'efforce, dans la mesure du possible, d'éviter une surproduction de beurre, étant donné que celle-ci devrait être exportée ultérieurement, ce qui est très onéreux.

C'est pour ce motif que le Ministre a décidé, dès à présent, de porter, à partir du 1^{er} avril prochain, le teneur en matières grasses du lait de consommation de 3% à 3,2%.

Il est aussi parvenu à obtenir qu'un montant de 27,5 millions de francs soit à nouveau prévu au budget, en vue de l'octroi de subsides en faveur de la distribution de lait dans les écoles.

En ce qui concerne les produits dérivés du lait, son Département dispose pour 1960 de 240 millions de francs (budget + sommes transférées au Fonds agricole); cette somme doit normalement permettre une extension raisonnable de la fabrication de produits gras, dérivés du lait.

Il espère également que la propagande « M » donnera d'heureux résultats.

QUESTION :

Où en est la question de l'adaptation du cadre de l'Office national du lait et de ses dérivés?

RÉPONSE :

L'adaptation du cadre de l'Office national du lait et de ses dérivés fait l'objet d'une étude de la part des services du Premier Ministre. Le Ministre lui a demandé quand il comptait pouvoir lui communiquer les résultats de cet examen.

QUESTION :

Quelles sont les prévisions en matière de lutte contre la brucellose?

RÉPONSE :

Les services ont mis au point un projet de programme d'épurement en deux phases.

1^{re} phase : durée de 6 ans.

Principe :

- a) établir un bilan exact de la dissémination;
- b) dépistage précoce des foyers;
- c) élevage de bétail de remplacement avant la phase d'épurement.

Application :

- a) dépistage méthodique par des analyses de lait;
- b) vaccination des jeunes bovins entre 4 et 6 mois;
- c) statut des entreprises libres et diplômées.

2^e phase : durée de 5 ans.

Principe :

épurement par abattage avec indemnité pour les réagissants identifiés après la première phase.

Toepassing :

- a) behoud van het opsporings- en kontroledispositief;
 b) voortzetting van de inentingscampagne;
 c) vrijwillige afslachting van de reageerders, met vergoeding voor de vrouwelijke runderen, ouder dan 2 jaar.

Totale financiële weerslag : 300 miljoen frank in 11 jaar.

N.B. — De door brucellose veroorzaakte verliezen belopen ten dage 750 miljoen frank per jaar.

VRAAG :

Er moet een actie worden gevoerd tot uitroeiing van mond- en klauwzeer en tot verplichte inenting tegen deze ziekte.
 Welke zijn de voornemens van de Minister ?

ANTWOORD :

Er is ter zake een actieplan uitgewerkt.

De tenuitvoerlegging hiervan hangt af :

- 1) van het teruglopen van de huidige epidemie van mond- en klauwzeer in het noord-westen des lands;
- 2) van de mogelijkheid te beschikken over begrotingskredieten ten bedrage van 40 miljoen frank 's jaars;
- 3) van de mogelijkheid om twee derde van 's lands rundveestapel op korte termijn in te enten.

Inenting

1) Deze is verplicht gesteld in een straal van minimum 5 km rond de ziektehaarden (koninklijk besluit van 9 september 1956), en moet worden betaald.

2) Sedert 1 januari 1960 werden 382.350 stuks vee ingeënt.

VRAAG :

De Minister gelieve nadere inlichtingen te verstrekken over de resultaten van de kunstmatige inseminatie.

ANTWOORD :

Application :

- a) maintien du dispositif de dépistage et de contrôle;
 b) continuation de la campagne de vaccination;
 c) abattage volontaire des réagissants, avec indemnité pour les bovins femelles âgés de plus de 2 ans.

Incidence financière totale : 300 millions en 11 ans.

N.B. — Les pertes causées par la brucellose s'élèvent actuellement à 750 millions par an.

QUESTION :

Il faudra organiser le stamping out et la vaccination obligatoire en matière de fièvre aphteuse.

Quelles sont les intentions du Ministre à ce sujet ?

RÉPONSE :

Un programme est au point.

La mise en application dépend de :

- 1) le résorption de la poussée actuelle de fièvre aphteuse dans le Nord-Ouest du pays.
- 2) la disponibilité de crédits budgétaires d'un montant de l'ordre de 40 millions de francs par an;
- 3) de la possibilité de vacciner, en un délai restreint, les deux tiers du cheptel bovin national.

La vaccination.

1) Est obligatoire dans un rayon de 5 km. au moins autour des foyers (arrêté royal du 9 septembre 1956), et elle est payante.

2) Depuis le 1^{er} janvier 1960, 382.350 têtes de bétail ont été vaccinées.

QUESTION :

Le Ministre peut-il nous documenter sur les résultats obtenus en matière d'insemination artificielle.

RÉPONSE :

Jaar — Année	Evolutie van de K. I. — Evolution de l'I. A.		Evolutie van de subsidies — Evolution des subsides	
	Aantal eerste inseminaties — Nombre d'inséminations premières	% bevruchting bij eerste inseminatie — % de fécondation en première intervention	voor installatie, uitrusting en werking van de centra voor K. I. — pour installation, équipement et fonctionnement des centres d'I. A.	voor aankoop van keurstieren — pour achat de taureaux d'élite
1946	350	—	I.W.O.N.L. — I.R.S.I.A.	—
1947	2.515	—	I.W.O.N.L. — I.R.S.I.A.	—
1948	12.055	—	3.598.940	—
1949	22.658	55,3	2.956.981	—
1950	43.272	60,4	2.246.210	862.000
1951	94.914	61,4	5.088.000	659.875
1952	145.484	62,4	2.334.681	996.537
1953	156.024	62,2	900.000	567.059
1954	168.375	62,6	1.600.000	728.255
1955	207.486	62,6	—	491.189
1956	241.560	63,4	—	598.849
1957	260.602	63,0	—	598.019
1958	280.941	64,5	—	127.964
1959	± 310.000	—	—	347.126
			18.724.812	

Sedert 1955 worden geen subsidies meer toegekend voor installatie, uitrusting en werking.

Depuis 1955, les subsides pour installation, équipement et fonctionnement n'ont plus été accordés.

VRAAG :

De Minister gelieve nadere inlichtingen te verstrekken over het weghalen van krennen in het land.

ANTWOORD :

- 1) Een tabel met opgave, per jaar en per diersoort, van het aantal krenge opgehaald door de vilderbedrijven, erkend van 1939 tot en met 1959.
- 2) Een tabel met het aantal in 1959 opgehaalde krenge, per provincie en per diersoort.

Aantal opgehalde krengen, per diersoort.

QUESTION :

Le Ministre peut-il nous donner un aperçu au sujet de l'enlèvement des cadavres d'animaux dans le pays.

RÉPONSE :

- 1) Un tableau qui mentionne le total par année et par espèce animale des enlèvements effectués par les clos d'équarrissage agréés depuis 1939 à 1959 (compris).
2) Un tableau des enlèvements de cadavres d'animaux en 1959 par province et espèce animale.

Relevé des enlèvements par espèce animale.

	AARD VAN HET KRENG OF AFVAL NATURE DU CADAVRE OU DECHET									Afval Déchets
	Paarden Chevaux	Veulens Poulains	Runderen Bovidés	Vaarzen Génisses	Kalveren Vaux	Varkens Porcs	Biggen Porcelets	Schapen + geiten Ovin + caprin	Totaal Totaux	
1939	3.068	2.098	9.562	—	12.175	5.647	—	693	33.243	—
1940	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1941	5.230	3.090	11.478	4.327	44.327	8.299	1.444	2.855	81.550	—
1942	5.752	6.209	11.037	4.375	76.412	13.270	3.502	7.034	127.692	—
1943	4.214	6.174	7.376	2.482	71.365	10.332	3.241	8.948	114.132	—
1944	3.584	4.629	7.393	2.167	52.937	9.430	7.590	6.381	94.111	—
1945	2.786	4.175	8.024	3.105	43.596	12.342	7.302	3.139	85.647	—
1946	2.783	5.112	7.314	2.550	31.730	7.441	1.711	2.586	61.227	—
1947	2.757	6.636	9.185	3.166	41.162	5.597	884	2.854	81.241	—
1948	1.839	4.415	6.644	3.107	28.965	4.319	1.095	1.504	51.888	—
1949	1.779	3.975	6.433	2.643	41.794	9.961	2.938	2.096	71.619	—
1950	1.481	4.684	9.133	3.238	54.793	11.403	3.641	3.283	91.656	14.127.507
1951	1.337	3.581	9.713	4.235	65.538	12.412	7.463	3.252	107.538	12.721.385
1952	1.170	3.725	10.091	4.187	66.602	13.076	8.101	5.753	112.705	13.988.137
1953	1.326	4.037	10.222	4.938	69.240	13.008	6.987	4.850	114.628	17.276.127
1954	1.231	3.677	9.328	4.384	79.842	12.314	8.211	5.510	124.497	16.157.593
1955	1.100	2.981	9.182	4.829	84.172	13.865	8.950	3.682	128.761	16.494.809
1956	1.006	3.407	8.506	4.932	87.424	18.996	14.150	4.509	142.930	14.898.377
1957	995 ½	2.984	8.452	4.398	87.488 ½	15.289	7.815	4.388	131.810	13.527.499 ½
1958	975	3.350	9.972	5.206	90.764	17.334	12.265	5.443	145.309	14.613.205
1959	966 ½	2.939	9.452	4.978	87.797	17.742	11.916	6.001	141.791 ½	11.979.514

Aantal opgehaalde krengen per provincie (1959).

Relevé des enlèvements par province (1959).

[illegible]

VRAAG :

Zijn de vilbeluiken niet verplicht de huiden te betalen van de dieren die ze afhalen?

ANTWOORD :

Artikel 5 van het concessiecontract tussen de Belgische Staat en de erkende vilbeluiken, dat op 1 januari 1958 in voege getreden is, luidt als volgt :

De waarde van de huiden in degelijke staat, uit te betalen door de concessionaris aan de eigenaar, wordt vastgesteld als volgt :

runderen en eenhoevigen van meer dan 350 kg	150 frank.
runderen en eenhoevigen van 200 tot 350 kg	100 frank.
kalveren	25 frank.

Die prijzen worden dadelijk en comptant betaald bij de wegruiming of ten laatste binnen de vijftien dagen na de wegruiming, zonder dat de houder er dient om te verzoeken.

Zij zullen telkens op 1 januari worden aangepast aan het gemiddelde van het landbouw indexcijfer (dierlijke produkten) van het afgelopen jaar.

Rubriek VIII.

Allerlei.

VRAAG :

Schapenvlees werd op het menu van het leger gebracht. Zal die maatregel worden behouden en kan hij eventueel, uitgebreid worden?

ANTWOORD :

Het verbruik van schapevlees door het leger zal voortduren tot het einde van de winterperiode, zijnde 30 april. Het Departement van Landbouw zal tijdig de nodige stappen doen bij het Ministerie van Landsverdediging om te bekomen dat ook gedurende de volgende winter schapevlees zou worden verbruikt door het leger.

Wat een mogelijke uitbreiding van dit verbruik betreft, dient men niet uit het oog te verliezen dat het leger ook runds- en varkensvlees moet aankopen en dat alle vleesverbruik van een bepaalde soort gebeurt ten koste van het verbruik van de andere soort.

Verder dient onderlijnd dat de aankopen van schapevlees deze winter verricht (in totaal 45 ton), voldoende geweest zijn om de marktprijs te doen stijgen tot de bodemprijs (18 frank per kg op voet voor troepschapen).

VRAAG :

Is het niet mogelijk zoals in Nederland de kweek van onze troepschapen, en meteen van het schapevlees te verbeteren door het instellen van een kwaliteitsmerk?

ANTWOORD :

Een stelselmatige verbetering der schapenrassen wordt door de Staat nagestreefd, zowel in het belang der kwekers als in dat der verbruikers door volgende maatregelen (koninklijk besluit van 12 januari 1952 betreffende de toelagen voor de verbetering van de geiten en de schapenrassen) :

De oprichting van negen provinciale Verenigingen van kwekers van troepschapen gegroepeerd in een Nationaal Verbond.

1) Zending der Provinciale Verenigingen :

- a) het fokken van keurdieren en het voortbrengen van stammen met hoog rendement;
- b) het inrichten van keuringen en prijskampen en het houden van stamboeken.

2) Zending van het Nationaal Verbond :

- a) de coördinatie van de activiteit der Provinciale Verenigingen;
- b) de inrichting van Nationale Prijskampen;
- c) de ontleding van de wol;

QUESTION :

Les clos d'équarrissage ne sont-ils pas tenus de payer les peaux des animaux enlevés?

RÉPONSE :

L'article 5 du contrat de concession entre l'Etat belge et les clos d'équarrissage reconnus, entré en vigueur le 1^{er} janvier 1958, dispose :

La valeur des peaux en bon état, à payer, par le concessionnaire au propriétaire, est fixée comme suit :

bovins et solipèdes de plus de 350 kg	150 francs.
bovins et solipèdes de 200 à 350 kg	100 francs.
veaux	25 francs.

Ces prix sont payés immédiatement et au comptant lors de l'enlèvement ou au plus tard dans les quinze jours de l'enlèvement, sans que le détenteur doive en faire la demande.

Le 1^{er} janvier de chaque année, ils seront adaptés à la moyenne de l'indice des prix agricoles (produits d'origine animale) pour l'année écoulée.

Rubrique VIII.

Questions diverses.

QUESTION :

La viande de mouton a été portée au menu de l'armée. Maintiendra-t-on cette mesure et ne pourrait-elle éventuellement être étendue?

RÉPONSE :

La consommation de la viande de mouton par l'armée continuera jusqu'à la fin de la période hivernale, c'est-à-dire le 30 avril. Le Département fera, en temps utile, des démarches auprès du Ministère de la Défense nationale en vue d'obtenir que l'armée consomme également de la viande de mouton au cours de l'hiver prochain.

Il convient, au sujet d'une éventuelle extension de ladite consommation, de ne pas perdre de vue que l'armée doit aussi acheter de la viande bovine et de la viande porcine et que toute consommation d'une certaine catégorie se fait au détriment de la consommation d'une autre catégorie.

Enfin, il y a lieu de souligner que les achats de viande de mouton, effectués cet hiver (au total 45 tonnes) ont suffi pour provoquer la hausse — jusqu'au maximum — des prix du marché (18 francs le kg sur pied pour des moutons de troupe).

QUESTION :

N'est-il pas possible d'améliorer, comme aux Pays-Bas, l'élevage de nos moutons de troupe et, en même temps, la qualité de viande de mouton par l'instauration d'une marque de qualité?

RÉPONSE :

L'amélioration systématique des races ovines est recherchée par l'Etat, aussi bien dans l'intérêt des éleveurs que dans celui des consommateurs, au moyen de mesures suivantes (arrêté royal du 12 janvier 1952 relatif aux subventions pour l'amélioration des espèces caprine et ovine) :

La création de neuf Sociétés provinciales d'éleveurs de moutons de troupe, groupées au sein d'une Fédération nationale.

1) Tâche des Sociétés provinciales :

- a) l'élevage d'animaux d'élite et la création de lignées à haut rendement;
- b) l'organisation d'expertises et de concours ainsi que la tenue de livres généalogiques.

2) Tâche de la Fédération nationale :

- a) la coordination de l'activité des sociétés provinciales;
- b) l'organisation de Concours nationaux;
- c) l'analyse des laines;

d) het bevorderen van de aankoop van uitgelezen fokrammen door het toekennen van een toelage ten bedrage van $\frac{1}{4}$ van de waarde van de aangekochte ram;

e) het verlenen van bewaarprijs van 3.000 frank (annuïteiten van 800, 1.000 en 1.200 frank) voor fokrammen.

Het geheel van deze maatregelen, in zwang sinds 1953, heeft ongetwijfeld een gunstige invloed gehad op de verbetering van onze rassen van troeschapen (Texel-Suffolk-Hampshire).

Nochtans wordt de valorisatie van het vlees van troeschapen beïnvloed door het aanbieden op de markten van karkassen van melkschapen, waarvan de presentatie en de hoedanigheid soms te wensen overlaten.

Tegen het instellen van een kwaliteitsmerk is, in principe, geen bezwaar. Het vergt echter een organisatie en een controleapparaat waarvan de vóór- en nadelen nauwkeurig zouden moeten onderzocht worden.

VRAAG :

Blz. 9, art. 23, sub 4A, Zeewetenschappelijk Instituut : 350.000 fr. Ieder jaar vinden wij deze post terug op de begroting. Zou het mogelijk zijn een gedetailleerde opgave te bekomen van de indeling dezer uitgaven?

Hoe geschiedt de samenwerking tussen dit instituut en de Commissie voor toegepast wetenschappelijk onderzoek ten bate van de Zeevisserij?

Hoe denkt de Heer Minister dit laatste verder uit te bouwen? Denkt hij aan de bouw van een zeewetenschappelijk onderzoekcentrum?

ANTWOORD :

Eerst en vooral dient opgemerkt dat het Zeewetenschappelijk Instituut, buiten de 350.000 frank van het Departement van Landbouw, nog jaarlijks 50.000 frank ontvangt van de provincie West-Vlaanderen, 15.000 frank van de stad Oostende, 2.000 frank van Blankenberge en 2.000 frank van Nieuport, dus samen 419.000 frank.

De samenwerking tussen het Instituut en de Commissie voor toegepast wetenschappelijk onderzoek ten bate van de Zeevisserij geschiedt normaal en is volledig.

VRAAG :

In het programma van de heer Minister omtrent de zeevisserij vorig jaar uiteengezet, kwam ook voor: een som van 10 miljoen voor hulpverlening. De vorm waarin deze zou worden toegekend was niet bepaald.

Het blijkt dat een opvangregeling voor vis werd tot stand gebracht, waarbij de vis waarvan de prijs beneden de vier frank per kilo wordt geboden uit de markt wordt genomen en door bemiddeling van de O. C. R. A. wordt vernietigd, en aan 4 frank uitbetaald aan de vissers.

Deze regeling blijkt goede resultaten gegeven te hebben. Mag ik vernemen :

- 1) Wat de vissers zelf hebben moeten bijbrengen in deze regeling?
- 2) Wat de opvang van vissen gekost heeft aan het departement?
- 3) Of het waar is dat het Departement eraan zou denken deze regeling af te schaffen?
- 4) Hoe het komt dat dergelijke regeling, welke door de betrokken middelen zo gewenst wordt voor de garnalen tot nu toe niet is kunnen geschieden?
- 5) Welke middelen het Departement schikt aan te wenden voor de opvangregelingen, daar op de begroting daarvoor niets te vinden is?

ANTWOORD :

De in 't vooruitzicht gestelde hulpverlening voor de zeevisserij werd inderdaad voorbehouden aan het tot stand brengen van een opvangregeling, die van toepassing werd op 25 mei 1959.

Niet alle vis wordt tot vismeel verwerkt, zoals wordt verondersteld, doch onze drogerijen, zouterijen mogen de opgevangen vis opkopen.

De opvangregeling geschiedt zonder financiële tussenkomst van vissers of reders, maar op kosten van het Landbouwfonds.

Tot einde februari 1960 heeft de opvangregeling 4.788.615 frank gekost.

Voorlopig meent de Minister niet dat aan deze regeling een einde moet gesteld worden.

d) l'encouragement à l'achat de béliers reproducteurs sélectionnés, par l'octroi d'une subvention égale au quart de la valeur du bélier acheté;

e) par l'octroi de primes de conservation de 3.000 francs (annuités de 800, 1.000 et 1.200 francs) pour les béliers reproducteurs.

L'ensemble de ces mesures, en vigueur depuis 1953, a eu incontestablement une heureuse influence sur l'amélioration de nos races de moutons de troupe (Texel-Suffolk-Hampshire).

La valorisation de la viande de moutons de troupe ressent toutefois l'influence des offres, faites sur les marchés, de carcasses de moutons laitiers, dont la présentation et la qualité laissent parfois à désirer.

Il n'existe aucune objection de principe contre l'instauration d'une marque de qualité. Cette mesure requiert cependant une organisation et un appareil de contrôle dont il conviendrait d'examiner soigneusement les avantages et désavantages.

QUESTION :

Page 9, art. 23, sub 4A : Zeewetenschappelijk Instituut : 350.000 fr. Chaque année, nous retrouvons ce poste au budget. Serait-il possible d'obtenir la ventilation complète de ces dépenses?

Sous quelle forme la collaboration entre cet Institut et la Commission pour la recherche scientifique appliquée en faveur de la pêche maritime s'effectue-t-elle?

Comment M. le Ministre croit-il pouvoir parfaire cette collaboration? Envisage-t-il la construction d'un centre de recherches scientifiques maritimes?

RÉPONSE :

Il est à observer, tout d'abord, que le « Zeewetenschappelijk Instituut », outre les 350.000 francs provenant du Département de l'Agriculture, reçoit encore annuellement 50.000 francs de la province de Flandre Occidentale, 15.000 francs de la Ville d'Ostende, 2.000 francs de celle de Blankenberge et 2.000 francs de celle de Nieuport, soit au total 419.000 francs.

La coopération entre le « Zeewetenschappelijk Instituut » et la Commission pour la recherche scientifique appliquée en faveur de la pêche maritime se déroule normalement et elle est totale.

QUESTION :

Au programme exposé l'an dernier par M. le Ministre au sujet de la pêche maritime, figurait également une somme de 10 millions en vue de soutenir celle-ci. La forme de cette aide n'était pas précisée.

Une réglementation semble être intervenue en vue de la résorption des excédents de poisson, en vertu de laquelle le poisson offert à un prix inférieur à 4 francs le kg est retiré du marché et détruit à l'intervention de l'O. C. R. A., tandis que le prix de 4 francs est payé aux pêcheurs.

Cette réglementation aurait donné de bons résultats. Puis-je savoir :

- 1) Quel a été l'apport des pêcheurs eux-mêmes dans cette solution?
- 2) Ce que la résorption du poisson a coûté au Département?
- 3) S'il est vrai que le Département envisage la suppression de cette réglementation?
- 4) Comment il se fait qu'une solution analogue, que les milieux intéressés paraissent tellement souhaiter, n'a pu intervenir jusqu'à ce jour pour la pêche aux crevettes?
- 5) Quels sont les moyens dont le Département compte user en vue de régler les résorptions, rien ne figurant au budget à ce sujet?

RÉPONSE :

La perspective d'une aide en faveur de la pêche maritime a en effet été subordonnée à l'instauration des mesures de résorption des excédents, qui sont entrées en application le 25 mai 1959.

La totalité de cet excédent n'est pas transformée en farine de poisson, comme on le suppose, nos usines à séchage et nos usines de salaisons étant autorisées à acheter la quantité résorbée de poisson.

Cette résorption s'opère sans l'intervention financière des pêcheurs ou armateurs, mais elle a lieu aux frais du Fonds agricole.

Ces mesures de résorption auront, jusqu'à fin février 1960, coûté 4.788.615 francs.

Provisoirement, le Ministre ne croit pas devoir mettre fin à ces mesures.

Garnaal is een wisselvallig produkt, zodat de weerslag van de eventuele opvangregeling onder alle opzichten moet worden nagegaan. Dit gebeurt nu.

VRAAG :

Artikel 23-4 B. Toelagen aan de reders der zeevisserij en aan de instellingen die deelnemen aan het Technisch Onderzoek, voorzag een krediet in 1959 van 300.000 frank; in 1960 van 100.000 frank.

Mag ik U vragen hoeveel in 1959 werd uitbetaald en voor welke initiatieven voor dit krediet?

Artikel 23-4 D. Steun voor de verbeteringen van de inrichtingen en van het materiaal aan boord van de vissersschepen, voorzag een krediet in 1959 van 500.000 frank en voorziet in 1960 100.000 frank.

Voor welke werken van verbetering werd een steun verleend in 1959 en welke bedragen werden toegekend? Opsomming in detail en in globaal op te geven.

ANTWOORD :

Gedurende het jaar 1959 werd er niets uitgekeerd aan de reders der zeevisserij, die deelnemen aan opzoeken in verband met de visserij-techniek.

Dit is dan ook de reden voor dewelke het krediet zo sterk werd verminderd voor 1960.

Hier dient nochtans opgemerkt dat voor de visserij met twee boomkorren een toelage werd verleend aan een paar kleine reders, doch dit geschiedde op de begroting van het landbouwkundig onderzoek.

Ook, als steun voor de verbeteringen aan boord, werd niets toegekend in 1959. Eveneens om deze reden werd het op de begroting voorzien krediet zo gevoelig verminderd voor 1960.

VRAAG :

Op welke voorwaarden kan men beroep doen om visserijen met jonge vis te kunnen bevolken?

ANTWOORD :

De pootvisuizettingen worden niet meer rechtstreeks door het Bestuur van Waters en Bossen uitgevoerd maar wel door de tussenkomst van de provinciale commissies van het Visserijfonds.

Elk verzoek tot pootvisuizetting dient tot de HH. Gouverneurs, voorzitters van deze commissies gericht te worden.

Artikel 25 van de wet van 1 juli 1954 op de riviervisserij bepaalt anderzijds dat het op straf van een geldboete van 50 tot 200 frank verboden is, vis uit te storten in de wateren waarop deze wet van toepassing is, zonder de machtiging van de Minister die de riviervisserij in zijn bevoegdheid heeft, of van zijn afgevaardigde.

De HH. e.a. ingenieurs-dienstcheffen van Waters en Bossen en de rijksingenieurs van Waters en Bossen van het gebied zijn de door dit artikel bedoelde afgevaardigden.

VRAAG :

Een nieuwe groeiende uitbating in het land is de nertsenteelt. De nertsenkwekers zouden vooral over groene (niet gestoomde of bewerkte) rundermagen moeten kunnen beschikken. Het blijkt dat de rundermaagaankoop een monopolium is en door een groot opkoper wordt opgenomen.

Wanneer nu door de veearts werkelijk gezond bevonden magen worden gekeurd, moet er toch niets in de weg zijn om deze bij vergunning aan de nertsenkwekers te verkopen, v.b. door de openbare slachthuizen.

Aldus zou die nieuwe teelt hier uitbreiding kunnen nemen en weeral een bestaan geven aan velen die daar iets voor voelen.

ANTWOORD :

De nertsenteelt en de voortbrengst van vellen van kwaliteit vragen grondige kennis van de teelt en de voeding, die niet in het bereik zijn van kleine liefhebbers.

De juiste schatting van de waarde der vellen is eveneens het werk van specialisten.

La crevette est un produit aléatoire, de sorte qu'il y a lieu de s'enquérir des répercussions, à tous égards, d'éventuelles mesures de résorption. C'est ce qui se fait actuellement.

QUESTION :

L'article 23-4 B. Subvention aux armateurs de bateaux de pêche et aux institutions participant à la recherche technique prévoyait un crédit de 300.000 francs en 1959; de 100.000 francs en 1960.

Puis-je vous demander quelle est la somme payée en 1959 et à quelle initiatives figurant à ce crédit elle a été affectée?

L'article 23-4 D. Aide pour les améliorations des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche, prévoyait un crédit de 500.000 francs en 1959 et prévoit 100.000 francs en 1960.

En faveur de quels travaux d'amélioration une aide a-t-elle été accordée en 1959 et quelles ont été les sommes attribuées? Prière de donner le délai des chiffres ainsi que les totaux.

RÉPONSE :

Rien n'a été payé au cours de l'année 1959 aux armateurs de la pêche maritime participant aux recherches relatives à la technique de la pêche.

C'est d'ailleurs le motif pour lequel le crédit pour 1960 a été réduit dans une si forte mesure.

A ce propos, il convient toutefois de faire observer qu'un subside pour la pêche à la crevette à deux mâts, été octroyée à quelques petits armateurs, mais cela s'est fait sur le compte du budget de la recherche agricole.

En 1959 il n'a pas été davantage accordé de subside en vue des améliorations à apporter à bord des bateaux. Le crédit prévu au budget pour 1960 a, pour ces motifs, également été sensiblement réduit.

QUESTION :

Dans quelles conditions peut-on repeupler des pêches en jeune poisson?

RÉPONSE :

Les déversements d'alevins ne sont plus effectués directement par l'Administration des Eaux et Forêts, mais bien par l'intermédiaire des commissions provinciales du Fonds piscicole.

Toute demande de déversement doit être adressée à MM. les Gouverneurs, présidents de ces commissions.

D'autre part, l'article 25 de la loi du 1^{er} juillet 1954 sur la pêche fluviale dispose, qu'il est interdit, sous peine d'une amende de 50 à 200 francs, de déverser des poissons dans les eaux auxquelles s'applique la loi précitée, sans l'autorisation du Ministre qui à la pêche fluviale dans ses attributions, ou de son délégué.

MM. les ingénieurs principaux, chefs de service, et les ingénieurs de l'Etat des Eaux et Forêts du ressort sont les délégués visés par cet article.

QUESTION :

L'élevage de visons est une activité nouvelle, en plein essor dans notre pays. Les éleveurs de visons devraient surtout pouvoir disposer de panses bovines ayant encore leur aspect verdâtre (non encore étuvées ou retravaillées). Il apparaît que l'achat de panses bovines constitue un monopole aux mains d'un acheteur important.

Or si, à la suite de son expertise, le vétérinaire établit l'état parfaitement sain de ces panses, rien ne devrait faire obstacle à ce qu'elles soient, moyennant autorisation, vendues par exemple par les abattoirs aux éleveurs de visons.

Cet élevage nouveau serait ainsi susceptible de prendre de l'extension dans notre pays et de procurer des moyens d'existence à de nombreuses personnes qui s'y intéressent.

RÉPONSE :

L'élevage de visons ainsi que la production de peaux de qualité requièrent en matière d'élevage et d'alimentation des connaissances approfondies qui ne sont pas à la portée d'amateurs à moyens limités.

L'exacte évaluation des peaux est également du ressort des spécialistes.

Vreemde kwekers trekken profijt uit de verkoop van kweekkop-pels aan beginnelingen aangelokt door de publiciteit.

De kleine liefhebber die zijn hoop vestigt op de prijs der vellen in Montréal of elders bekendgemaakt, ervaart steeds een pijnlijke ontcoeheling wanneer hij de door hem geproduceerde vellen te koop biedt.

De handel in groene rundermagen is geen monopolium. Deze afval-produkten mogen in geen enkel geval voor het verbruik worden geleverd vooraleer gereinigd en gestoomd te zijn in de installaties van erkende firma's die beantwoorden aan de door het ministerie van Volksgezondheid bepaalde voorwaarden van verpakking en vervoer. Zij worden in deze firma's verwerkt.

De niet gereinigde afvalprodukten, zelfs van voor het verbruik goedgekeurde dieren, kunnen een verspreidingsmiddel zijn van besmettelijke ziekten voor het vee.

En overtuigend en onlangs gebeurd voorbeeld werd ervan gegeven door een kwekerij waar 104 op 212 neitsen in 48 uren aan miltvuur zijn gestorven.

VRAAG :

Wat is de Minister voornemens te doen om de grond te bescher-men tegen onteigening en tegen beplanting met Noorse spar?

ANTWOORD :

De Miister van Landbouw heeft een commissie ingesteld ter bescher-ming van de landbouwgronden. Deze commissie is niet permanent; zij staat onder het voorzitterschap van de heer De Cleene, Arrondisse-mentscommissaris van Sint-Niklaas, en heeft o.m. het wetsvoorstel-Lindemans inzake onteigeningsnut bestudeerd.

Dit voorstel staat op de agenda van de Kamercommissie voor de Landbouw. Bij de behandeling er van zal het advies van bovengenoem-de commissie worden medegedeeld.

Het wetsvoorstel-Uselding betreffende de ongeordende bosaanplan-ting, die de bebouwing van de landbouwgronden in gevaar brengt, werd eveneens door deze commissie in studie genomen. Dit voorstel van wet staat momenteel op de agenda van de Senaatscommissie voor de Landbouw, die reeds met het advies van de commissie-De Cleene in kennis is gesteld.

VRAAG :

Het vraagstuk van de landbouwmachines wordt een ware nachtmer-ie voor de landbouwers. De machines verouderen zeer snel.
Hoe staan de zaken op het stuk van homologatie van de tractoren?

ANTWOORD :

Het vraagstuk van de homologatie van de landbouwmachines is zo pas door de betrokken diensten van het Departement bestudeerd.

Momenteel wordt de homologatie van landbouwmachines, met inbe-grip van de tractoren, geregeld bij het ministerieel besluit van 30 april 1948, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 15 augustus 1950: het Station voor Boerderijbouwkunde te Gembloux is belast met de proef-nemingen.

Deze homologatie is echter louter facultatief; zij kan niet verplicht worden gesteld, daar hiertoe een wettelijke basis ontbreekt.

Men kan zich afvragen of men, door ter zake wetgevend op te treden en de homologatie verplicht te stellen, sommige thans bestaande mis-bruiken bij de verkoop van materieel uit de weg kan ruimen, en of het werkelijke belang van deze verplichting door de landbouw wel zou opwegen tegen de offers, die zowel het Rijk als de gezamenlijke betrok-ken firma's zich hiervoor zouden moeten getroosten.

Want vermoedelijk zou het homologatiegetuigschrift meer nut opleve-ren voor de verkoper dan voor de koper, zoals trouwens thans het geval is.

Naast het vaak aangehaalde voorbeeld van misleiding met betrek-king tot het vermogen van de tractoren zijn er nog tal van mogelijk-heden tot bedrog in zake de kwaliteit: en deze vormen van bedrog zou men slechts te keer kunnen gaan via een onderzoek van al de te koop aangeboden machines en via een systeem van steekproeven.

Daaraan valt echter niet te denken wegens de kosten die hiermee geïnoeid zouden zijn. De techniek gaat trouwens zo snel vooruit dat een instelling, die met de homologatie is belast, al spoedig niet meer tegen haar taak opgewassen zou zijn, indien zij niet over de nodige middelen beschikt om de proeven binnen een redelijke termijn te voltooien, en zodoende ieder conflict met de fabrikanten te voorkomen.

Om dit vraagstuk met een minimum aan uitgaven voor het Rijk nader tot een oplossing te brengen, zal het Station voor Boerderijbouwkunde te Gembloux er mee worden belast, de karakteristieken van de voor-

Des éleveurs étrangers tirent profit de la vente de couples de reproducteurs à des débutants alléchés par leur publicité.

L'amateur à moyens réduits qui fonde ses espérances sur les prix des peaux publiés à Montréal ou ailleurs, rencontre toujours une pénible désillusion lorsqu'il offre en vente des peaux, produites par son élevage.

Le commerce de panses bovines d'aspect verdâtre ne constitue pas un monopole. Ces déchets ne peuvent en aucun cas être fournis pour la consommation avant d'avoir été nettoyés et étuvés dans les instal-lations de firmes agréées, réunissant les conditions fixées par le minis-tère de la Santé publique en matière d'emballage et de transport. Ces déchets sont retravaillés par ces firmes.

Les déchets n'ayant pas été nettoyés, même ceux des animaux déclá-rés propres à la consommation peuvent constituer des moyens de dissé-mination d'épizooties.

Un exemple convaincant et récent nous a été donné par un élevage où 104 des 212 visons atteints de fièvre charbonneuse sont morts en 48 heures.

QUESTION :

Quelles sont les intentions du Ministre en ce qui concerne la protec-tion des terres contre les expropriations et les plantations d'Épicéas?

RÉPONSE :

M. le Ministre de l'Agriculture a constitué une Commission pour la protection des terres agricoles. Cette Commission, qui n'a pas de caractère permanent, placée sous la présidence de M. De Cleene, Com-missaire d'arrondissement de Saint-Nicolas-Waes, a examiné entre autres la proposition de loi Lindemans en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique.

L'examen de cette proposition figure à l'ordre du jour de la Com-mission de l'Agriculture de la Chambre. A l'occasion de cet examen, il lui sera donné connaissance de l'avis de cette Commission.

La proposition de loi Uselding relative aux plantations forestières désordonnées qui entravent l'exploitation des terres agricoles a égale-ment fait l'objet d'une étude par cette commission. Cette proposition figure à l'ordre du jour des travaux de la Commission de l'agriculture du Sénat, auquel l'avis de la commission De Cleene est communiqué.

QUESTION :

Le problème des machines agricoles devient un cauchemar pour l'agri-culteur. Les machines sont vite périmées.
Où en est-on en ce qui concerne l'homologation des tracteurs?

RÉPONSE :

La question de l'homologation des machines agricoles vient d'être examinée par les Services intéressés du Département.

Actuellement, l'homologation des machines agricoles, y compris les tracteurs, est organisée par l'arrêté ministériel du 30 avril 1948, modifié par l'arrêté ministériel du 15 août 1950, et la Station de Génie rural de Gembloux est chargée des essais.

Toutefois, cette homologation n'est que facultative et il n'est pas pos-sible de la rendre obligatoire, faute de base légale.

On peut se demander si légiférer en la matière et rendre l'homologa-tion obligatoire serait susceptible de remédier à certains abus actuels en matière de vente de matériel et si les sacrifices consentis, tant par l'Etat, que par l'ensemble des Firmes intéressées, seraient en rapport avec l'intérêt recueilli réellement par l'Agriculture.

Le Ministre pense, en effet, que le certificat d'homologation servirait, comme c'est du reste actuellement le cas, bien davantage le vendeur que l'acheteur.

Indépendamment de l'exemple souvent cité de l'escroquerie sur la puissance des tracteurs, il existe de nombreuses possibilités de fraude sur la qualité, qu'il ne serait possible de réduire que par un examen de toutes les machines vendues et l'organisation d'un contrôle par sondage.

Cette solution est irréalisable en raison des frais qu'elle comporte. Il faut penser que le progrès technique est si rapide qu'un organisme chargé de la simple homologation serait vite débordé s'il ne disposait pas de moyens lui permettant de terminer les essais dans des délais raisonnables et éviter ainsi les conflits avec les fabricants.

En vue de trouver une solution à ce problème, tout en limitant les dépenses de l'Etat au strict minimum, la Station de Génie rural de Gem-bloux sera chargée de définir les caractéristiques des principales machi-

naamste landbouwmachines te beschrijven; de koper kan als garantie de vermelding hiervan op de factuur eisen. Zodoende beschikt hij in geval van conflict over een document betreffende de kwestieuze machine, document dat in rechte tegen de verkoper kan worden ingeroepen.

In feite komt het er op aan de landbouwers in te lichten over de voornaamste karakteristieken waarop zij bij de aankoop van materieel moeten letten; doch het risico van hun aankopen blijven zij natuurlijk zelf dragen.

VRAAG :

In Nederland werd over enkele dagen een ruim krediet ter beschikking gesteld van de Minister van Landbouw voor de bestrijding van de gevolgen der droogte. Waarom wordt in België niets gelijkaardigs gedaan?

ANTWOORD :

In België zijn de volgende maatregelen getroffen :

1) Aan de landbouwers uit de streken die het meest van de droogte te lijden hadden, zoals o.m. de weidestroken van de Hoge Venen en bepaalde plaatsen van de zandstreek in Oost- en West-Vlaanderen, werd tegen voordelige condities (± 2 frank) hooi uitgedeeld.

2) Aan de landbouwers werden kredieten tegen 2% verleend, naar rato van 2.000 frank per melkkoe en 1.000 frank voor ieder ander rund.

Einde februari hadden de 3 kredietinstellingen 265.000.000 frank aan kredieten verleend.

3) Bij de verdeling van de compensatiepremies voor voedergerassen zal de premie worden verhoogd voor de runderen, aangegeven in de streken die het meest te lijden hadden. Hiervoor zal het totaal van de bij de telling aangegeven dieren worden vermenigvuldigd met een coëfficiënt.

4) De Regering heeft de Minister van Financiën ertoe gemachtigd een gedeelte te deblokken van de sommen, die de landbouwers nog van de geldsaneringslening (1944) te goed hebben.

5) Aanpassing van de melk- en boterprijzen voor de producent, gedurende de wintermaanden.

VRAAG :

Kan de Minister een overzicht geven van wat gedaan werd door zijn departement voor invoer van hooi?

ANTWOORD :

Naar aanleiding van de schaarste aan ruwe veevoerders tengevolge van de langdurige droogte, werden de landbouwwettelijke uitgenodigd een prospectie te maken in de landen welke onder hun bevoegdheid vallen betreffende de mogelijkheid tot levering o.a. van hooi.

Italië en ook Joegoslavië werden bereid gevonden zekere hoeveelheden naar België te verzenden.

Italië heeft ons 17.992 t hooi laten geworden, hetzij 2.920 wagons. Deze werden in het binnenland verdeeld als volgt :

1) 200 kg per melkkoe aangegeven bij de telling van 15 mei 1959, met een maximum van 3.000 kg;

2) de prijs bedroeg 2 frank par kg, taks inbegrepen, te betalen bij de intekening;

3) het hooi werd geleverd station van de spoorweg en af te halen door de aanvrager.

De kwaliteit van het hooi schonk in het algemeen voldoening. Ongeveer 5% was van mindere intensiteit kwaliteit of had averij opgelopen en werd dus verkocht aan verminderde prijs.

Joegoslavië heeft tot heden ongeveer 2.166 t hooi gezonden. De verdeelingsbasis is dezelfde als voor het Italiaans hooi.

De verdeling had een vlot verloop.

Deze invoer heeft als gevolg gehad :

- 1) het land te bevoorraden in ruwe veevoerders;
- 2) de prijs van de veevoerders op normaal peil te houden.

nes agricoles que l'acheteur pourrait exiger comme garanties sur la facture. Ainsi, en cas de conflit, l'acheteur disposerait d'un document relatif à la machine litigieuse, document pouvant être opposé au vendeur devant les Tribunaux.

En somme, il s'agit ici d'instruire les cultivateurs sur les caractéristiques principales qu'ils sont en droit d'exiger pour le matériel qu'ils désirent acheter, mais ils conserveront néanmoins toujours le risque de leurs achats.

QUESTION :

Il y a quelques jours, aux Pays-Bas, un crédit important a été mis à la disposition du Ministre de l'Agriculture en vue de combattre les effets de la sécheresse. Pourquoi n'applique-t-on pas une mesure identique en Belgique?

RÉPONSE :

En Belgique, les mesures suivantes furent prises :

1) Du foin a été distribué à prix réduit (± 2 fr.) aux cultivateurs des régions qui ont le plus souffert de la sécheresse, telles entre autres la Fagne Herbagère et certains îlots de la région sablonneuse des Flandres.

2) Des facilités de crédit ont été accordées au taux de 2% aux cultivateurs. Le montant accordé s'élevait à 2.000 francs par vache laitière et à 1.000 francs par bovidé autre.

Fin février, 265.000.000 francs de crédits avaient été accordés par les institutions de crédit.

3) Lors de la répartition des primes compensatoires pour les céréales fourragères, la prime sera majorée pour les bovidés déclarés dans les régions qui ont le plus souffert. Ceci sera réalisé en multipliant par un coefficient le total des animaux déclarés au recensement.

4) Le gouvernement a autorisé le Ministre des Finances à débloquer une partie des sommes que les cultivateurs avaient encore en compte à l'emprunt d'assainissement monétaire (1944).

5) Adaptation des prix du lait et du beurre au stade du producteur, durant les mois d'hiver.

QUESTION :

Le Ministre peut-il nous donner un aperçu de ce qui a été fait par son département pour l'importation de foin?

RÉPONSE :

En raison de la pénurie de fourrages bruts, suite à la sécheresse persistante, les attachés agricoles ont été invités à faire, dans les pays de leur ressort, une prospection au sujet des possibilités de livraison, de foin notamment.

L'Italie ainsi que la Yougoslavie se sont déclarées disposées à expédier certaines quantités en Belgique.

L'Italie nous a envoyé 17.992 tonnes de foin, soit 2.920 wagons. Ceux-ci ont été répartis à l'intérieur du pays de la façon suivante :

1) 200 kg par vache laitière déclarée au recensement du 15 mai 1959, avec un maximum de 3.000 kg;

2) le prix atteignait 2 francs le kg, taxe comprise, à payer à la commande;

3) le foin était livré en gare du chemin de fer et devait y être retiré par le demandeur.

La qualité du foin a généralement donné satisfaction. Une quantité d'environ 5% était de moindre qualité ou avait été avariée et a dès lors été vendue à prix réduit.

La Yougoslavie nous a jusqu'à présent envoyé 2.166 tonnes de foin. La base de répartition est la même que pour le foin italien.

La distribution s'est faite sans incident.

Cette importation a eu pour résultat :

- 1) d'approvisionner le pays en fourrages bruts;
- 2) de maintenir le prix des fourrages à un niveau normal.